# ар Кинтевистий Порициева новыя ПУТЕЩЕСТВІЯ

въ западную индію.

Содержащія пь севь описаніе разныхь народопь, жипущихь пь окружностяхь вольшой рыки Сенть Луи, обыкнопенно Мисисипи назыпаемой; ихь законы, прапленіе, нрапы, пойны и отпрапленія торгопли.

Писаниыя

Господином в Боссю. Переведено съ Французскаго языка.

Часть пторая.



ううとうとうとうとうで

въ москвв,

въ Университетской Типографіи, у Н. Новикова, 1783 года. up become bis manifa, Mujouger cha



## OTAABAEHIE

ПисемЪ, содержащихся во второй части сея книги.

Спрана

Письмо XII. Асторь привываеть ко двору, получаеть оть Короля награждение сь повельниемь вкать вы Рошефорты, гдв садится на корабль, идущий вы Луизіану.

Письмо XIII. Авторь бдеть изв Ромефорта. Встрвиа съ тремя Аглинскими купеческими коравлями, взятыми господиномь Пласомь, изь которымь одинь выль сожжень, а другой потонуль. Онь отступаеть кь острову Тренадь. Путешествее около Ямайки.

Письмо XIV. Авторь отбыжаеть изв новаго Орлеана нь Аливамонамь Его путешествіе по озеру понтшартреню. Краткое описаніе мовиліи.

Письмо

Cni Jate.

Письмо XV. Авторь отбыжаеть изб Мовиліи из Аликамонамь. Полное описаніе правовь симь на-родовь, также и о имь наказаній за прелюкодбиство.

4

Письмо XVI. Канимь огразомь Аликамоны носять траурь и погрекають мертеыкь. Правосудіе, которое они оказали Кавалеру д' Ерневилю за солдата, укитаго молодымь дикимь. Законь икь; и о томь, какь они ловять на окопь козь и дикикь индвекь.

45

Нисьмо XVII. Авторь отбъжкаеть оть Аликамоновь. Путешествіе его по ръкъ Томкенкъ. Онь встръчается сь возмутившимися Хактасами и окращаеть икъ къ своей должности. Возвращеніе его въ Мокилю.

83

Письмо XVIII. Описаніе хантасной земли. Войны инб. Канимь образомь они лечать кольнымь. Инб суевбрін, торгооля и твлесныя упражненія. О земль чинкамасовь, машинь непріятелей.

Письмо

99

Cmpan.

Письмо XIX. Авторъ возвращается въ Мовилію. Достопамятное прижимоченіе, случившееся въ островъ Ша. Жалостная смерть господина Дюру, мачальника сего острова. 135

Письмо XX. Авторь отвыжаеть вы новой орлеаны. Причина замышательствь, вы коикы сей городы находился. Жалостная исторія о неволь господина де Бельиля у Атакапасовы. Любопытные зебри, накодящіеся вы Луизіаны.

Письмо XXI. Примвиание о населении Америки. Сія земля дреяимть не неизвістна выла; кажется, что она соединена сь Азією со стороны Татаріи. Чрезь сіе-то самое місто населившимь оную естественно слідовало перейти. Разсужденіе о спосові сомранвнія здравія вь новомь світь.

Письмо XXII. Авторъ возвращается опратно во францію. Опасности, въ коикъ накодился при мысъ флориды. Начало мнимаго источника

Стран:

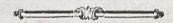
ника Жуванса. Коравль его извавляется от Агличань. Сражение сь однимь изь ихь Каперовь. Проэкть схода на верега новой Англіи. Взятіе одного непріятельскаго коравля. Прівздь авторовь въ Коронь.



## новыя путешествія

ВЪ

западную индію.



## Письмо XII.

къ помуже

меторъ привываеть ко двору, полууаеть оть Короля награждение съ повельниемь бхать въ Рошефорть, гдв садится на корагль, идущи въ Луизіану.

## Государь мой!

Я прівхаль опять въ Рошефорть, изъ котораго я, восемь льшь спустя, вздиль въ Луизіану. Прівхавь сюда от Двора, явился я къ господину Морасу, Генераль-Казначею и Министру морскаго де-Часть II. А парта-

паршамента съ письмомъ отъ Губернатора, въ которомъ онъ описываль причины моего пущеществія. Я имъх вчесть съ нимъ разговаривания въ его кабинешъ въ присущешви Его Превосходишельства, главнокомандующаго надъ селеніями. Онъ спрашиваль меня, въ какомъ состояни находишся шеперь Луизіана. Я увъряхъ сего Министра, что всв народы, которые объёхаль, были преданы намЪ, и что Хераки помирились съ Французами. Онъ меня также спросиль, можеть ли сје селеніе бышь осаждено. Я ему ошвёчаль, что и думать не льзя, чтобъ Агличане покусились на оное, по причинъ пруднаго прохода чрезъ Бализу, и что селеніе не требуетъ никакого инаго укрвпленія, кромв того, которымъ оное сама природа укръпила.

ГосподинЪ МорасЪ выпросилЪ мнѣ у Его Величества награжденія 1000 ливровЪ для поправленія при цълительныхЪ водахЪ моего здоровья; послъ

послъ чего я получиль повельніе оть Его Величества вхать вь Луивіану для продолженія службы. Вь слъдствіе чего я прівхаль сюда, дабы, не теряя времени, състь на корабль; мы намърены тетчась вхать по отправленіи конвоя изь Иль-Рояля.

ТосподинЪ ДруизЪ Имбуто, казначей морскато департамента, заступилЪ мъсто господина Норманта де Мези. Его Величество не могъ избрать его лучте какъ по способности и честности, такъ и по усердію, оказываемому имъ къ пользъ своего Государя. Сей казначей сдълалъ мнъ такой же ласковой пріемъ, какъ, лъть семь спустя, принялъ меня его предтественникъ.

Я есмь и проч.

Рошефорть, 12 Декабря, 1757 года.

## Письмо XIII.

#### КЪ тому же

Авторь Едеть изъ Рошефорта. Встрбча св тремя Аглинскими купеческими коравлями, взятыми господиномь Пласомь, изъ которымь одинь выль сожжень, а другой потопуль. Онь отступаеть кь острову Гренадь. Плаваніе около Ямайки.

## Государь мой!

Я къ вамъ писалъ изъ Рошеформа, что мы собрались ъхать въ Декабръ, 1757 года; но войско, посланное на помощь въ Иль-Рояль, было отчасти взято Аглинскимъ флотомь, и для того надлежало вооружать другое. Но въ то время Аглинская эскадра, состоящая изъ десятилинейныхъ кораблей, причинила безпокойство на берегакъ Онисскихъ, и для того мы промедлили тамъ до Мая. Какъ скоро отошла оная эскадра, то мы и приготовились къ отъвзду того же мъсяца.

Я свав на Королевской корабль. Фортонъ называемой, съ господиномЪ РошеморомЪ, главнымЪ коммисаромЪ морскаго депаршаменша и правителемъ Луизіаны. Господинь Плась, Капишань онато корабля, командоваль Эопальмомь, фрегатомь о пришцапи пушкахь, которой быль назначень для нашего препровожденія. Мы вспір впились на дорогъ съ премя Аглинскими дами, и намЪ спюило не болве прехЪ нушечных выстрвловь для взятія оных в в полонв. Господинъ Пласъ одно потопиль, другое сжегь, взявши съ онаго весь грузъ; третіе шло сь береговь Гвинеи; оно было богато нагружено, и имвло четыре ста сорок В Арапов В. из В которых В ивсколько было продано въ Гренадъ. Баронъ де Бонвусть, пожалованной недавно ГубернаторомЪ, былЪ кЪ намЪ очень ласковъ во все наше пребывание на островъ, въ которомЪ мы пробыли до 22 Іюня. ВЪ сей день мы побхали в Луизіану ,

А 3 дер:

держась пришом внишей стороны Ямайки, дабы избижать непріятельству кораблей, которые инстда бывають вы сих в водах в. Мы ихали опять сею дорогою, для того, чтобы обмануют шпісновы, и пробыли благо-получно кы устью рыки Мисисипи.

Господинь Рошеморь (\*), начальникъ честной и усердной къ пользв Короля будеть имвть много труда истребить злоупотреблевін. умножившіяся во время войны; и я его предупредиль во время пущешествія, что онь будеть много объ шомъ забощешься. Все що сбылось, что я ни предвидёль, и онь сь тёми же кораблями, которые насъ провожали, послаль ко Двору просишь увольненія от в службы. Едва -элоо и прівхаль въ новой Орлеань, то Губернаторь показаль -мь в повел вніе приготовляться кв отв-Взду кЪ АлибамонамЪ, дикому народу, коих в селение отстоить на 250

MUAL

<sup>(\*)</sup> Братъ косподина Рошемора, начальняка Эскадры:

миль от столицы. Я им то те перь случай къ вамъ писать; ибо Королевскіе корабли пойдуть отсюда въ концъ сего года, и посылаю къ вамъ письма на обоихъ корабляхъ, для того что естьли одинъ изъ нихъ взять будеть непріятелемь, то другой можеть вамъ оное от дать. Какъ скоро я узнаю нравы народовъ, находящихся въ восточной сторонъ новаго Орлеана, то сдълаю вамъ описаніе земли, которую всъ называють прекрасною.

Я есмь и пр.

Нопой Орлеань, 1758 года, Ноя-

## Письмо ХІУ.

Къ тому же.

меторъ отъбъжаетъ изъ новаго Орлевна иъ Аливамонамъ. Его плаваніе на озеръ понтшартренъ. Краткое описаніе Мовиліи.

Государь мой!

Я побхаль изы новаго Орлеана вы Алибамонію 14 Декабря, слідуя повелінію господина Керлерека, и отправился изы Баюкы Сенты-Жана, небольшей присшани, находящейся при озеры Пентшартрены. Надобно около четверти мили бхать сухимы путемь оты новаго Орлеана до сего містечка, которое простираєтся на дві мили вы длину. Вітры намы быль способень, и я прибыль 20 Декабря вы заливы и вы гавянь Мобилій, отстоящій ма 50 миль оты столицы.

Мобилія была вЪ прежнія времена перьой городЪ вЪ ЛуизіанЪ; ГубернашорЪ и вышнее правленіе тамЪ шамъ находились. Также въ ономъ мъсшъ находился и вышвій совъшь.

Мобилія довольно укрѣплена и можеть прошивиться войску дикихь; но Европейцы ее бы тотчась взями. Она лежить при заливь, въ которомъ море убываешь, и находишся между двумя рвками, изв копорых в одна не очень велика, и называется ръкою Хактовъ : другая жъ такъ велика, какъ Сена при Руанв, и называется Мобиліею; она шечеть изв горь Апалахскихв. Сіе мъсто есть сходбище всъхъ диких в живущих в в воспючной спіранв. Они приходять туда получашь подарки ошь Губернатора, которые Король приказываеть имъ раздавашь. На мъсшахъ, лежащихъ около Мобиліи, находишся великой песокЪ, на которомЪ однакожЪ бываеть довольно траны къ прокормленію и умноженію скота. Землед вльцы шамь очень шрудслюбивы и имвють торговаю съ Испанцами. Къ нимъ прівжжающь изв Президы за A 5 соленымЪ

соленымЪ мясомЪ, дичью, крупою, пшеномъ и овощьми. Мобилівне опправляющь свою шорговлю шакже и въ Годронъ. Чиожъ касаенся до торговли кожЪ, производимой сЪ дикими, оная оставлена офицерамъ. которые ихв продають изключишельно, и ошъ кошорыхъ Король не имжеть никакой прибыли. Въ сей спранъ находишся бълое и красное лавровое дерево, шакже и чере. шия. Находяшь шамь два рода кедра, бълой и красной. Сей послъдній очень способень для выкладной рабошы запахъ сего выгоняеть несвкомых в; одним в словом в, он в нешавнень. Находящся шакже вы сихв лъсахъ множество деревъ, въ Европъ совствы неизвъсшных в, шанже и такихЪ, которыя изобилуютъ смолою на подобіе сосень. Тамь находятся такія толстыя кипарисныя деревья, чио дикіе дълають изь одного дерева лодки, могущія подняшь до щестидесяти человвкъ.

Воть какь дикіе делали свси лодки прежде прибышія Французовъ въ Луизіану: сіи народы собирались у береговь ръкъ, копюрыхъ вь оной пространной странв находишся очень много, и кошорыя вырынають быстротою своею деревья съ кореньями, растущія около беретовь; дваам размврь, какой величины и длины на тобно бышь судну, пошомъ разводили на шомъ ревв огонь, и когда довольно уже выгорбло, то вынимали уголья изЪ онато кремнями, и пошомЪ спускали его на воду. Дикіе очень искусно. правять сими малыми судами на ръках и озерах в; они их в употребляють и на войнь, также и въ перевозкъ кожъ и жаренаго мяса, привозимаго ими съ ловли.

Я вамъ разскажу, какъ они дълали свои военныя оружія: они выбирали молодыя деревья, въ которыхъ дълали разщепину кремнемъ, который былъ такъ остръ, какъ бритва, послъ чего клали въ сію разразщепину камень, сдвланной и вывостренной на подобіе шопора, и чёмъ больше дерево выросшало, шёмъ болье кръпче сей камень улегся въ ономъ, шакъ что наконецъ не льзя было онаго вынуть. Тогда они оныя срубливали для употребленія ихъ въ случав нужды; шакже двлали пращи и копьи и имъли булавы изъ крвпчайшаго дерева.

Что касается до снарядовь, принадлежащих в кв хлибопашеству, то они ничего не употребляють, кроми звириных в костей и лопать из в твердаго дерева. Земля очень плодоносна во всей Америки, травы родятся тами высоки и сочны; когдажь морозь, или зима их высушить, то они вси их выжигають, потомы начинають пахать землю и свять, а три мисяца спустя, пожинають хлибь.

жавбъ у нихъ состоить въ пшенъ сорочинскомъ, просъ, бобахъ и прочихъ овощахъ, въ фисташахъ, арбузахъ, также и пыквы у нихъ не весьма ръдии, и шамошние жи-

Чтожь касается до поваренной посуды, то они дёльнали блюда, глиняныя кружки и деревянныя чаши. Они дёлають также чарки, бутылки и ложки изъ роговъ дикихъ быковъ, которыя они въ срединъ разръзывають и обдёлывають ихъ на огнъ.

достанемЪ Какъ скоро мы събстныхъ припасовъ для себя и для тарнизона Алибамонской кръпости, то и повдемь съ господиномь ОбертомЪ на суднв, вооруженномЪ солдашами и дикими Мобиліянами, которые нанялись у насъ гребсти въ ГосподинЪ ОбертЪ AOPOTE. Мајорской поваришъ крЕпоспи Мо» биліи, однакожь ошь господина Керлерека пожалованъ былъ главнокомандующимъ въ крвпости Тулузв у Алибамоновъ, что противно Королевскому указу, по которому всёмъ МаіорамЪ и МаіорскимЪ шоварищамЪ

запрещается исполнять другія долшности, кром'в порученных в имв.

Я надёнось получинь от вась письма, естьми токмо придуть сюда из Веропы корабли. Господинь де Велль, командующій здёсь, конечно оныя мив перешлеть съ первымъ конвоемъ.

Я есмь и проч. Мобилія, 1759 года, 6 Янпаря.

## Письмо XV.

Къ помуже.

Авторъ отъвжжаеть изъ Мовиліи къ Аливамонамь. Полное описаніе нравовь симь народовь, также и о икъ наказаніи за прелюводьйство.

## Государь мой!

Я шеперь прівкаль вы крыпость Тулузу кы Алибамонамы; а вы дорогь пробыль пять десять дней, потому что сыши на корабль вы дождливое время, видыль я рыку Алибамоновь, возвышающуюся иногда
отъ

оть двенатцати до пятнатцати футовь. Сіе великое наводненіе причиняло великія бури, которыя въ той странь часто бывають по причинь высокихь горь, окружающихь оную рвку.

Намъ надлежало вхашь прошивъ ръки, такъ что въ иной день увзжали мы не болъе одной мили. Тамо не льзя плышь на парусакъ по причинъ лъсу, горъ и излучинъ ръки, но вздять только у берегу. Случилось въ одинъ день, что мое судно зацъпилось за дерево (\*), которое находилося въ водъ; и какъ тогда уже настала ночь, то и должно было дожидаться дня. Но какъ сія ръка прибываеть и убываеть, смотря по буръ, то я увидъль себя съ судномъ висящаго на деревъ.

<sup>(\*)</sup> При верегань синь рвив растеть такой толстой инпарись, что десять челоськь не могуть оной обхватить. Сіе доказываеть изобиліе сей земли, вы которой климать есть самый эдоровый.

Надобно также сказать, что мы уже находились от устья сей рвки не болбе, как в на дланцати пяти милах в. Дикіе Мобиліяне, провожавшіе меня, увбряли, чтоб в я ничего не опасался а дожидался бы только прибытія рвки. Да и в в самом в двлв, как в скоро рвка прибыла, то я и увидвлв, что мое судно поплыло. Вы нидище, государь мой, по сему описанію, что находится великая разность между Егропейскими и Американскими рвками.

Господин В Оберш В занемог В на дорог В, и я просил В его возвращиться в В Мобилію, дабы шам В поправищь свое здоровье; посл В чего он В сюда и прівхал в перыхом в чрез І сосновые ліса, которые очень радки. Господин В Моншберо должен в ему по повел внію Губерватора уступить начальство по прошест іл трех В місяцов в отв сего прівзда, дабы он в узнал в поведенія сей земли. Госпо-

ГосподинЪ Монтберо (\*) пріобрълЪ великую славу у диких в сего округа; ибо они называющь его храбрымъ челов вком в, то есть героем в, или ошивннымъ человъкомъ. Онъ ошличился между сими народами разумными рёчьми, которыя онв товориль весьма сообразно съ ижь обыкновеніем в. Сей офицерв, будучи обезпокоень Гезуишами, просиль себв отспавки; чего ради опред влень на мъсто его господинъ Оберть, брать опи а Оберша, находящагося въ Луи-Господинъ Монтберо, будучи явный непріяшель симЪ МиссіонерамЪ, ошецЪ Леруа, которой быль вв то время у Алибамоновь, доносиль Губернатору на сего офицера; но сіе письмо Yacms II. Б

<sup>(\*)</sup> сей офицерь врать Графа Монто, дядыт Его Высочество, насльдника французскаго.

<sup>(\*\*)</sup> Симъ именемъ называются посылаемые въ разныя мъста монахи для огращенія невърныхъ въ Христіянскую въру.

опідано было ему самому солдашомЪ, кашорой должень быль оное опнесии на почту. Сей Комменданть увильль послъ онаго Гезуиша, которой ему оказыгалъ великую учинивесив, слъдуя полишик т сих в добрых в ощевв. Господинь Монтберо спросиль его. не посаль ди онь чего нибудь на него? Гезунив, не зная, что письмо находилось въ его рукахъ, божился всемЪ, чию еспь свято, что не писаль. Посль сего господинь Обершь, признавъ его за льсшена и обманшика, показаль ему письмо и посадиль его въ кръпость подъ карауль. И для шого, пока господинь Монтберо находился здёсь, ни одного не было Миссіонера.

Я кочу еще распространить мое повъствование о диких в народах в, находищихся в в Луизіан в, говоря в это о Агивамомах в, Таскикисах в, Утахепасах в, Тоникасах в, Кадитасах в, Авекасах в, Телутухесах в, Конхакизах в и Пакана-

канасахв, которых в нравы им Вюш в великое между собою сходешво. Всв сін народы вывств могуть выставишь четыре шысячи воиновь, то есть мущинъ хорошаго вида. Они живушь на берегахъ. Какъ скоро прі-Бдешь кЪ симЪ вародамЪ, кои очень ласковы и коихъ женщины по большей части прекрасны, то они приколять къ тому мъсту, къ которому причалишь судно, подавая руку и шрубку шабаку. КакЪ скоро выкуришь, то спращивають причину пушеществіл и сколько времени быль въ дорогв, сколь долго хочешь у нихъ пробышь, и имбешь ли жену и дътей (\*); потомъ спращивають о войнъ въ Канадъ и о здрагіи TCo-B 2

<sup>(\*)</sup> Учтивость динивь состоить вы представлении прівжжающимы д'явкы. Вы сладствіе чего главные причаты по утру вы деревняжь сладующимы образомы: ,, младые люди и воины! , не будьте глупы, мобите Творца , жизни, ловите звірей и птиць для , пищи Французовь, которые приво-

Короля, их ощиа; посла сего приносящь пищу, состоящую из сорочинскаго пшена. Сте ишено варишся вы воды по большей части сы козыимы мясомы; также подающь хлабы, сдыланной из в толченаго сорочинскаго пшена; жареные индыскте цыпляща, ребры козлиныя, тысто, обжареное вы орыховсты маслы, каштаны, вареные вы медывжьемы салы, языки козы, куриныя яицы и черепахы.

Земля въ Луизіанъ походитъ въ низкихъ мъстахъ на Египетскую землю, когда Нилъ наводняеть оную: она плодоносна, а 
особливо у тъхъ народовъ, о которыхъ я говорю, приносить изобильно на ней плоды посъянные.
Дынь родится у нихъ великое множество, и оныя бывають чрезмърной

<sup>,</sup> эять намь нужное. А вы, младыя , дванцы, вудьте влагосилонны кв , симь ввлымь воинамь, и сообщай-, теся сь ними. Чрезь сей-то союзь , мы вудемь также разумны, какь и , они, и нашимь непріятелямь стра-, шны. ,

ной величины и очень сочны. Нажодятся тамь также и арбузы, которые толь пріятны вкусомь, что дають ихь больнымь вь жару для утоленія жажды, гиромонды, кои гораздо вкусиве нашихь тыквь; также тамь находятся и пататы. Патать есть родь земляныхь яблокь, которыя Европейцы очень любять и которой имветь вкусь печенаго каштана.

Дикіе обынновенно довольствунота одною женою, къ которой они
чрезвычайно ревнивы. Когда дикой
проходить деревню и не имъетъ
жены, то нанимасть дъвку ночи
на дъв, или на три, какъ ему вздумается, и родители оному не пренятствують, и мало безпокоятся о
своей дочери, говоря, что она вольна въ
своемь тъль. Дочери дикихъ не упопребляють во зло вольность, которою онъ наслаждаются, но еще и находять лучшимь быть цъломудрен.
ными, дабы вышти замужь; но что каслется до жень, то опъ говорять, что

BM

вышедни замужь, снъ продали свою вольность, и са в довательно не должен имбин ликого другаго, кромъ своего мужа. Мушины не могушЪ имвать много женв, и мужь между сими народами можеть оставить свою жену, когда захочеть; чего однанож в никогда не бывает в. Естьлиже засшанушь вы прелюбодыйстав, то изъ того вичего инаго не произойдеть, какь только что мужь съ женою своею разведенся. Тогда мужь оставляеть шалашь; естьли у него есшь дъти, то беретъ съ себою мальчиковь, а двючень оставляеть женв. Жена должна быть цвлой годв вдовою, а мужв можеть топчась желиптся. ОнЪ можешь опашь взяшь свою жену; и для сей - що причины она не должяа посягать на другой бракъ прежде году.

Свадьба дикихЪ, какЪ я уже сказаль, совершается просто и не им веть другаго обряда, кром в общаго согласія. Жених в дарить отца своей своей невъсшы кожами на шалашЪ и мясомь; послв того двлаеть пирь и созываеть всткъ жишелей въ деревив, послв объда шанцующь, поюшь военныя дёла предковь новосочешавшихся. На другой день стартишій въ деревий предспавляешь молодую роденненникамъ ея мужа. В ть весь обрядь женидьбы. ВсВ дикіе производящь свой родь ошь женщивъ. Причину шому полагаютъ сабдующую: извъсшно, чио нок выходишь из в ушробы женской, и сабдоващельно онъ происходишь отъ добраго корени; они напрошивъ шого вь томь не увърсны, что онь оть мущинь произошель. Тв, которые называющся добрые воины и охошники, выбирающь ваипрекрасивищих в двиць; прочіе же женатся на негодных в и дурных в. Двеки, зная, что онв не будушь власшим надъ своимъ сердцемъ, какъ скоро душь замужь, умьюшь онымь располагань вь свою пользу; ибэ какъ скоро выдушь замужь, що уже не думають о любонникахь, а упражиняются вы пріуготовленій мужу пищи, вы шить кожь, вы двланій башмаковь, вы прядый терсти дикихь быковь, вы двланій чать и проч. Онь вы семь очень искусны и прилыжны.

Я вамъ опишу, какъ они наказывающь споихь жень за невърность: надобно сперва, чтобъ мужъ то увидъль своими глазами, и тотда виновашая жена бываешь разведена съ нимъ мужниными и своими родственниками. А естьлибъ мужъ и кошћаћ удержашь у себя невърную жену, но микакъ того сдълать не можешь; ибо дикіе почишающь за безчестное дбло жить съ женою. которая обманула мужа. В в таком в случав мужь приходишь къ Касику и разсказываешь ему о семь приключеніи. Тогда начальник велиш в вовыв находящимся вв деревнв жи. шелямъ нарвзашь прушиковь, но все содержа весьма шайно. Послъ сего начальникъ двлаетъ баль, на коша.

которомъ всв должны находиться какъженщины, такъ и мущины, молодые ребята и двии, однимъ словомъ, всв безъ изъятия. Естьлижъ кто на ономъ не будеть, тоть подвержень бываеть денежному наказанію; но никию обыкновенно не бываеть въ отлучкъ. Въ самомъ жару танцованія беруть прелюбодвиницу, и кладуть на землю и быоть прутьями по спинъ и по брюжу безъ пощады. Тоть, кто ее къ сему беззаконію привель, получаеть таковое же наказаніе.

Когда сіи нещасшиме бытають уже довольно наказаны, що приходять родственники съ облихъ сторонь и кладунь налку между наказанными и паказующими. Вы ту минуту перестають съчь; но жена еще не совствы бываеть вольна; ибо мужь приходить и опръзываеть волосы у ней на головь, (\*) и посль дълаеть ей

<sup>(\*)</sup> Дипін женщинза имбють длинные солосы, заплетенные по Немеции.

выговоры при всемъ собраніи, то есть что она сама виновата, что съ нею такъ поступлено; ибо ей ни въ чемъ не было недостатка; но естьли уже сіе такъ воспослъдовало, то она межеть итти съ своимъ пречестникомъ, которому обръзывають также всъ волосы, которые иногда покрывають лобъ сихъ народовъ, и потомъ говорять ему, показывая невърную жену: вотъ твоя жена! Онъ можеть на ней жениться въ тоже гремя, но только долженъ перемънть свое жилище.

Естьми случится, что жена поумается вы прелюбод вни сы чужимы мужемы, то собираются женщины между собою, сыскивають виновную, беруть палки, длиною аршина вы полтора, и бысть оную безы пощады. Сему двиствио ихы молодые люди смвются чрезвычайно; и естьмовь они не вырывали палокы у сихы озлобленияхы женщины, то бы оны убивали до смерти пакихы.

Искус-

Искусство, которыми дикіе получають себь оть другихь почтеніе, состоить вь леченіи, войнъ, охоть и рыбной довав. Они воснитывають очень сурово своихь двтей, велять имъ зимою на разсвъть купаться и плавань; полюмь молодые люди сами собой представляются начальнику надъ войскомь, которой их в увещаваеть говоря, чтобъ они никогда не боялись воды; кбо могушь бышь загнаны вь оную непріятелемЪ; и что ежели онЪ, поимавши сожжешь живаго, що и вь сем в случав они должны безв ошчаянія оное снесть и доказать, что они испинные волны (\*).

Какъ скоро сіе увъщаніе кончишся, що начальникъ велишь имъ пусшишь кровь изъ лядэвй, изъ груди и спины, дабы ихъ пріучишь къ снесенію рань; послъ сего бьешь

<sup>(\*)</sup> Диніе должны сносить свои нещастія съ героического твердостію, давы дать знать о своей крагрости потометву.

их вытерпвый всего того принимаеть онь сих вымодых влюдей вы число воиновь. И естьми они окажуть какое нибудь славное дёло, то им вакалывають знаки, как в о том упоминаль вы письмы о Иллинесах в.

Маленьких ве двючек в моють зимою колодною водою; а как скоро он выростуть, то их в кладуть спать на жестком в. Диніе очень любять своих в двшей, и для того пріучають их в св малых в лёть кв трудам в; ибо и они также говорять, что привычка есть вторая природа. И правда, что гсе их в тело, которое быраеть всегда наго, столь же нечувствительно кв холоду, как в лице и руки.

Старики, которые не могуть итти съ ними из войну, просять, чтобь убили ихь дубиною,

<sup>(\*)</sup> Сім прупья толщиною около тремъ пальцевь; на инкъ носять събстные припасы во время путешествія. Они есть родь нашикъ лямокъ.

ною, как в для того, чтоб в избавишься печали видыть себя в в глубокой старости, так в и для того, чтоб в не попасться в в руки непріятелят и не быть ими сожженными, или с в дениыми; ибо дикіе убивают в на войн в мущин в, женщин в, даже и самых в грудных в младенцев в. Сіе есть причиною малолюдства в в Америк в, к в чему присовокупляется еще оспа.

Надобно васЪ предупредишь э государь мой, что когда принуждаемь бываеть сынь прекратить дни своего отца, то сте происходить оть любем. Причину сего я намь теперь объявлю: дикте мивысть великое почтенте къ старикамь и поступають по ихъ совътамь и ничего не предпринимають безъ ихъ согластя. Старики также съ своей стороны имъють о нихъ великое попеченте. Я часто видаль, что какъ скоро они приходять съ охощы, то начальники

за главное дбло починающь, прежде нежели раздблять добычу, принесенную ими, оставлять часть избоной старинамь, которые должны оную раздблить вдовамь и сиротамь, которыхь мужья и отцы убиты, сражаясь за отечество.

Дикіе очень госшепрівмны ві разсужденій шіхі чужестранныхі, сі которыми они живуті ві согласіи. Обходятся очень хорото сі своими союзниками и друзьями, но свиріть и неупросимы противі сроихі непріятелей. Они очень дивятся, когда увидяті во время войны ві новомі Орлеанії много Агличані, которые туда прійжаюті на Парламентскихі корабляхі (\*) и провіды.

<sup>(\*)</sup> Сій коравли овыкновенно привозять плённиковь для размёну; естьлижь на онымь коравлямь ихь не найдется, то они почитаются во время войны шпіонами, пріёжкающими узнавать наши силы. Сіе случилось сы Делинскимь Капитаномь Булемь, которой причиниль великое смятеніе вы семь

втдывають о состоями того селенія, или міста, вь котороз они прикодять.

КасикЪ, или Государь сего селекія, прібхавши недавно вЪ новой Орлеань, признался мив, что онь хошвав Аганчань убишь, шакв какв собакЪ, кошорые убивали Французовь вь съверь, що есть во время Квебекской осады, и чио онв и шуда покушался ишши, дабы имЪ за насъ. Ояъ присовоотметить купиль, что у нихь инымъ образомь не говорянь съ своими непріяпелями, как в имъя булаву в в руках в, естьли пынуть топорь изв земли. Сін рёчь значать что ne

семь селенів; потому что опь прі-

вжжаль два раза сряду.

сей размынь плынниковь для нась опасень, с для намижь непрінтелей очень выгодень; иго Аглинскіе коракти всегда вывають нагружены кожами, которыя дикіе слимають сы зебрей во время охоты, и не подвергая севя преступленію законовь, получають върныя известія о нашей силь.

не должно обходишься съ непріящелемъ, когда война объявлена, иначе какъ съ шопоромъ надъ головою, що есшь не имъщь съ ними во время войны ни шорговли и никакого сообщенія, подъ накимъ бы шо видомъ ни было; есшьлижъ кшо оное пресшупишъ, що сочшенъ будетъ за измънника и сшрого наказанъ.

Какъ скоро миръ заключенъ, шо топчасъ зарывающъ въ землю какъ топоръ, шакъ и военную дубину, дабы показащь непріящелю, что вся ненависть прекрашилась; что всъ убійства, опустошенія земли, происходившія во время войны, кончились; что дружба и согласіе оживляющся между ими и сосъдями, какъ бълые цвъщы съ дерева мира, которое ость бълый лавръ, долженствующъ распространящь вътвія свои по бълой землъ. Слово бълая земля значить у нихъ мириая земля.

Касикв, о кошоромв я говориль, называется Таматлеминго; онв очень любитв Французовв. Я знаю, что Агличане котбли его привлечь къ себъ дарами, кошорыхъ онъ не приняль, какъ недостойные его, да еще и кошвав убить швав Агличанъ, которые дълали ему сіе предложение, говоря, что онв ничего не хочеть принять оть сихв собакь, непріятелей его отца, Короля Французского. Вошь какв ошевчаль сей Государь Аглинскимъ депущащамъ. Желательнобъ было, чиббъ всё начальники также думали, какъ сей дикой владещель. Онв имвешь на шев серебреную медаль съ мъднымъ прушомъ и часто мив говариваль, что онь кочеть, чтобь его погребан съ его опщемъ, то есть съ Королевскимъ портрешомъ, которой онъ носишь на шей; ибо какъ онь быль всегда върень Керолю, то и надвешся его увидвть вв цар. ствв душь и бышь сь нимь тамъ другомь. Услышании ошь сего начальника сін добрыя мивнія, происходящін ошь самаго сердца, я Yacma II. B ему

ему даль бушылку водки, чшобъ онь выпиль оную за здравіе своего опіца и за мое. Иногда маленькая щедрость, сдвланная кстапи , производить въ диких великое дъйспівіе, какв на примтрв: когда я ношвав засвидетельствовать имв свою дружбу, то снималь съ себя рубашку и отдаваль оную дикому именемъ ихъ опща, которой будто изъ сожальнія къ нему оную прислаль. Я имъ говориль, чио ихъ ошень знаешь чрезь говорящую бумагу, чно его двти наги, чъмъ они очень были довольны и благодарны.

Всв сім народы не имвють никакого поняшія о полишической системв, находящейся вь Европейских в державахь. Друзья шого народа, которой имветь войну, должны по ихь мавнію брать участіе вь оной войнь и не имвть никакого сообщенія сь ихь непріятелями. Я долго разговариваль сь Алексиминтомь, то есть сь главнымь лькаремь ĩ

9

7

5

Я

0

Ь

0

b

10

Ъ

10

Ъ 10

A

460

a-

b

ремъ и начальникомъ селенія, которой почищаеть себя обиженнымъ Испанскими солдашами, находящимися въ Пенсаколъ. Сей Касикъ мнѣ чистосердечно признался, что онъ приняль намѣреніе отмстинть за себя, раззоря съ своими воинами селенія Флориды, даже до самой крѣпости Пенсаколы. Сей дикій думаль, что я похвалю его намѣреніе, увѣряя, что онъ для того опое предприняль, что Испанцы не имѣють войны и живуть въ миръ съ Агличанами, нашими непріятелями, и впускають ихъ въ свои гавани.

Я совышоваль сему Алибамонскому Касику напубланиельный пими словами, чшобь онь осшавиль сте нам'тренте, дабы избыжащь провопролиштя съ Испанцами, нашими союзниками и сосъдями. Я говориль слъдующую ему рычь:

,, Алексиминго! приготовь свое ,, сердце, открой свои уши, дабы слы-, тать силу моего слова; ибо оно тебв

B 2

32 EQ.3 "

, возгращить умь, которой ты , нынъ потеряль.

, Я тебя уввдомляю, что на, чальникъ и самодержецъ Испан,, скій, жирущій по ту строну
,, большаго озера соленой воды, въ
,, старомь сввть, гав находятся
,, тымы народовь, брать (\*) отца
,, красныхъ людей (то есть Ко,, роля Французскаго); въ слъдствіе
,, чего я дэлженъ сказать, что
,, очень не хвалю твое дерзновен, ное намфреніе.

, Я шебв исшинну говорю, что сспьли ты не оставищь своего на-, мвренія, що должень прежде убить меня., На сіе Касикь опъвчаль мнв следующимь образомь: ,, Твоя кровь , споль же мнв дорога, какь моя , собственная; да и нукогда мнв , Французы не причиняли никакого , вреда , я самь готовь за нихь , пролишь свою кровь; ты можещь ,, вь

<sup>(\*)</sup> Дикіс называють союзниковь своижь братьями.

въ томъ увърить нашего ошца. для чего не имъю я, такъ какъ з шы, говорящаго шканья, дабы увъдоэ мишь его о моемъ мивній? Но э, н вшв. я бы гораздо больше желаль: а я бы хошвав. чамбы мое сердце , имъло сто ртовъ, дабы онъ ., могъ меня услышащь. ,, (\*) Послъ изъясненія сего съ его стороны ко мив дружества онв подаль мив. свой калюмешь; и какь скоро я оный выкуриль, то отдаль опять ему, какъ будто бы я заключилъ съ нимъ миръ вмвсто Испанцевъ оть которых в онв почиталь себя обиженнымь; а дабы еще болве оной ушвердишь, що сказаль я ему: вошь склянка съ отненною, водою, или съ водкою; я шебъ даю оную для чищенія рша, дабы оный ничего B 3

<sup>(\*)</sup> Чрезь нёскольно времени послё отбезда автора дикіе сего селенін повили многихь Агличань, подошед-шихь кь крёпости Тулузь, которою командоваль тогда косподинь Гранд-мезонь.

кудато не говориль про Испанцевь; наших в союзвиковь. А чтобь утвердинь мою рвчь, то даль еще ему картузь табаку, чтобь онь насыталь опато вы бельшой калюметь, и даль выпурить изь опато всёмы воинамь. Какы скоро я окончиль свою рёчь, то всё молодые люди подходили ко мяй и жали мою руку вы знакы дружества.

Я хошвав совершенно удовольствовать сего Касика, которой говориль мив, что онь очень раздражень противь Испанцевь, для того что они не имвють войны съ Агличанами и впускають вь Пенсаколу ихь корабли. Агличанежь, говориль онь, прівжають, какь шпісны, осевдомляться о нашемь состояци. Правда, что подозрвия такого рода всегда бывають основащельны, и нвть такой тви, которой бы не было причиною твло.

Для успокоенія сего дикаго я говориль, что Губернаторь ожидаеть со дня на день указа, такь сказать,

языкомъ сего народа, говорящаго шканья, въ кошоромъ великій начальникъ Испанцевъ прикажеть вырышь изъ земли военной шопоръ, и поднять въ тоже время дубину на головы бълокурыхъ; ибо шакъ они отличаютъ Агличанъ отъ Францущовъ и Испанцевъ.

Сей Касикъ казался бышь очень доволень моимъ разговоромь; и какъ вынивши чарку водки, имъль великую охошу разговаривань, шо я его спросиль о причинъ его ненависши къ Испанцамъ, находящимся въ Флоридъ. Сей начальникъ разсказаль мнв, чшо онъ слышаль по преданію, чшо первые огненные воины (\*), проходя ихъ В д

<sup>(\*)</sup> Исторія нась научаеть, что фердинандь Сото обібжаль сто землю вы 1544 году. Диніе, не видавь никогда Европейцевь, назвали Испанцевь огненными воннами, для того что они выли вооружены ружьями и пистолетами; они называли пушку громомь, для того что она потрясаеть землю и убиваеть людей, вдали находящимся.

земли, двлали на оных в непріящельсвін двисинія и пресшупали наредное право. Посл в сего произшествія предви его народа просили всегда ошменить за кровь, пролишую без в всякой причины сими отненными воинами. Я опивачал в сему Касику, что Отец в жизни довольно им в за то отмениль смертію Фердинанда Сото, и почти всях в его воинов в.

Я также сказаль ему, что принадлежить до его воиновь, то и они не должны уже имъть викакой ненависти противь ныятшихъ Испанцевь; потому что Филиппъ II, ихъ главный начальникъ, сказаль, что Генералы его причиняли вредъ въ сихъ, отдаленныхъ отранахъ, не имъя оть него никакого на то дозволенія.

Я разсказаль сему Американну о Дон в Франциск в де Толедв, Перуанскомы Вицеров, конюрой публично велтлы взящь поды караулы насладника королевский дому Инминцевы изы Королевскаго Дому Инмовы.

ковъ даже и самые Испанцы, произшедній по машери отв Атагвалиповой кроги, им вли шакую же участь. Донь Францискь де Толедь, возвращясь вв Испанію, дума в, что онь, сдълавь такое дъло, будеть возведень на первую степень досшоинсшва; но вм всто того былъ очень худо приняшь ошь главнаго начальника, которой ему приказалЪ съ свиръпымъ видомъ удалинься отъ его присупиствія, сказавъ ему: ,, Я и тебя не для того избираль кв о сей должносши, чтобь быть па-, лачемъ Королей, но дабы мив слу-, жишь и бышь подпорою неща-. синымв. . Слова сій сразили сего Вицероя и сдвлали ствснение у него вь груди, пакь чио онь, немного спустя послъ того умерь. Тоть же самый Король причинил в смершь одному Министру, которой его обмануль, сказавъ ему шолько одно слово: гу. Aube, ino ecuis: kakb! insi Ameins?

Сей КасикЪ мнѣ важно сказалЪ: "Еспьми сейтлавной началь-В 5 "никЪ

в никъ казался, какъ шы сказыва-, ещь, столько сердить на сего В чис-. сд влаль прошивь его повелвизя з . що для чегожь онь его не прикаили стандави ба ашижолоп блав. ь отрубить головы и отослать въ за Перу. Сей примъръ спірогосціи и э правосудія могь бы ошчасши удовольствовать народь, съ которымъ ., сей начальникъ споль звърско по-, сшупиль; ибо онь умориль въ , шюрьмв, какв вора, наслёдника , толь геликой имперіи, и не зави-"сящато ни опів кого, кром'в Творца в жизни, или Всевышнято Существа. .. Такъ- то, сказаль онь мав. , мы красные мюди, которых В Евро-, пейцы называющь дикими и варварами , поступаем в св злод вями и смертоубійцами, которые дол-, жны бышь шакв наказаны, какв , самые наисвирВпБишіе звБри, живуи шіе въ нашихъ лісахъ.

Я опприаль сему начальнику Индейцевь шакимь образомь:

э, Знай, что главные начальники надъ , бълыми людьми, жирущіе въ сща- , рой земль, суть самбдержцы и , посылають Генераловь, или воен- , ныхъ такихъ начальниковъ, ко- , торые оскорбили ихъ дътей, или э, подданныхъ, въ ссылку, которая для , сихъ начальниковъ , исполненныхъ , гордостію и находящихся подъ , гнъвомъ великаго Духа, или Бога, за , ихъ въроломства , гораздо для , нихъ несноснъе , нежели дикимъ , наказаніе пяльцами, или сто уда- , рами дубиною по головъ. ,

Я наконецъ такъ укротилъ сими словами ненависть сихъ народовь противъ Испанцевь, что не безъ основанія думаю, что она совстмъ изчезла. Сіе истолкованіе очень удовольствовало сего начальника.

Думаю, государь мой, чио якв вамв уже писаль, чио дикіе очень чувствують обиды, и обыкновенно когда бывають пьяны, що воспоминають о твхв, которые ихв обидь. ми. Я часто быль посредникомв

въ ихъ ссорахъ: говариваль имъ, чтобъ они жили согласно, такъ какъ братья, позабылибъ протедтее и употреблялибъ мужество и храбрость свою только для защищения общаго нашего отечества. Я имъ еще кромъ сего гонорилъ, что естьли они меня не послушають, то на нихъ за сіе прогивають великій духъ и не дасть имъ изобильной жатвы.

Еспьлижь у нихь дёло дохолишь до драки, що жены дикихь поиходящь ко мнв и просящь бышь вь оной посредникомь; и я всевозможное прилагаю стараніе ихЪ поимирищь и скрыващь оную ихЪ ссору, дабы она не могла повредишь чести сихъ двухъ есорящихся, чему чрезм'врно радующся их в жены, кошорыя не им вюшь ничего въ себв ввъскаго, кромъ имевъ, которыми онъ называющся; черты лица у них в очень правильны. Словом в, в в новомъ севив, шакъ какъ и въ старомь, сей прекрасной поль рожденЪ

день населять, а не истреблять человъческой родь. Описаніе о нраважь сихь народовь толь пространно, что я принуждень оное раздълить; и такь я вы слъдующемь письмы опиту вамь, какимь обгазомь они носять троурь и погребають мертвыхь.

ВпрочемЪ осшаюсь, государь мой, и проч.

Аливамоны, 1759 года, Апреля 28 дня.

## Письмо XVI.

КЪ шому же

Какимъ образомь Алибамоны носять троурь и погребають мертемев. Правосудів, которов они окагали касалеру д'Ерневилю за солдата, убитато молодымь дикимь. Законь ижь; и о томь, какь они ловить на окоть козь и дикикь индеекь.

## Государь мой!

Я получиль прешьяго дня письмо, въ кошоромъ увъдомляете, что вы находитесь въ добромъ здо-

вдоровь в и продолжаеме подавамь знаки, что вы меня не забыли. Я вамъ описываль въ прежнемъ моемъ письмъ о супружествъ дикихъ, а шеперь хочу описашь их в шроур в. Когда главный начальник в селенія умрешь, що проурь состоинь вы томы. что они не причесывають волосовъ и не моющия: но компять свое твао дымомЪ оть медвъжьяго сала. Однимъ словомъ, они какихЪ не имѣюшЪ веселоспей. Естьяи у жены умрешь мужь, то она должна носишь шроуръ цвлой годъ, и не имѣть на себъ никаких в укращений.

Всв диніе Алибамонскаго селенія пьють листы, по ихь Кассиною называемые. Сіи листы растуть на претустыхь кустьяхь, величиною не болье полушки, но махровы. Они ихь также приготовляють, какь мы ксфе, и пьють оные вы водё сы великими церемоніями. Когда сей торжественной напитокы пріуготовлень, то молодые люди подають оной вы чатахь

mis

·A

иЪ a

h.

ia

ь,

9.0

07

и.

ю й

-

a

вачальникамъ и воинамъ по чинамъ. то еснь сперва главнымв, послъ воинамъ, каждому по своему чину. Они наблюдающь шакже порядокь и при подаваніи калюмена мира. Вь що время, какъ пьють, они кричашЪ изЪ всей силы и уменьшаюшЪ оной крикъ по степенямъ; естьлижъ перестають пить, по они отдывающь; а какъ скоро опящь начнушь, що продолжающь также свой крикъ. Сія церемонія продолжаешся иногда ошъ 6 часовъ ушра до 2 часовъ по полудни. Сіи дикіе не очень жадны кЪ сему напишку, кошорому они приписываюшь много полезных в двисшвій.

Женщины не пьюшь никогда сего напишка; ибо онь сдёлань шокмо для однихь воиновь. Вь шакихь собраніяхь, вы кошорыхь женщины никогда не присушствують, дикіс получають всё новости, и разсуждають о политическихь дёлахь вы разсужденіи войны, или мира; однакожь господинь Кавалерь д' Ерневиль

виль сказываеть, что онь видъль тамь женцину, жену главнаго начальника, которая туда имъла входь какь для того, что имъла воинской чинь, такь и въ разсуждени ея сстраго и проницательнаго разума. По ся мнънію ръшили многія дъла.

Альбамоны очень любять Французовъ; и между ими и нами учинено положение, что естьли Французь убъешь дикаго, то ему за то будень смернь, равнымъ обравомь и дикой, убивши Француза. подвергаеция шаковомужь наказанію. Случилось во время правленія Кавалера д' Ерневиля в ВАлибамонахв. что одинь дикой застовлиль изв ружья солдата его гариизена, и пошемъ пропалъ. Сей офиперь, не могши знашь, гдв находился шошь злодый, объявиль о шомь начальникамЪ того селенія, требуя при пюмъ, чтобы учинено было правосудіе. Они отвъчали, что тоть молодой человъкъ бъжаль въ другое селеніе. Кавалерь д' Ерневиль не Y 40-

удовольствовался симЪ извиненіемЪ и сказаль имь, что мертвой пресишь опищенія, и чио коовь его должна бышь омыша кровію убійцы: таним в образом в диніе извясняють ся; пришомъже сказаль, что убійца имбешь машь, що и надлежишь, чтобъ она за него погибла. Они ему ошавчали, чио не она была убійца. Кавалерь д' Ерневиль сказаль, что онъ такъ говоришъ, какъ прасные люди, кошорые есшьли у нихъ кого убьюшь, и не сдёлаюшь вь шомъ удовольствія, ошміцають кому нибудь изъ того народа, въ которомь находишся убійца. Наконець онь доказаль, что дабы вЪ согласіи сЪ бълыми и красными людьми, не должно прошивишься наказанію элодбевь. Они ему давали много кожь, даже и лошадей, нагруженных в добычею. Но сей сфицер в, извъстной всегда своею ревностію безкорыстностію, и предпочитая государственную пользу своей собственной, и честь народа Tacmh II. r CEDEMY

своему прибышку, не приняль ихъ подарковь и сказаль, что онь не можеть заснуть съ самаго того времени, какъ убищъ сей солдать, потому что онъ кричитъ всякую ночь: отмицай за мою кропь. Сін бѣдняки, увидя, что никакъ льзя его упросить, начали совътовашь о его ошказв, и отрядили восемь человъкъ, сопровождаемых в молодымъ начальникомъ надъ воинами. Сей начальник в пошел в тошчась съ воинами къ машери убійцы, которой сказаль, что она должна омышь кровь Французову, для того что не нашли ея сына; Женщина сія, приведена будучи въ изумление и заплакавЪ, пошла сЪ ними; родственники ея сабдовали за нею съ печальнымъ видомъ, видя, что нёть никакого милосердія. Одинъ изъ нихъ сказаль начальнику надъ воинами: теща моя умираеть сь храбрости: ибо не она убінца. Послв чего просиль подождань, сказавь, что онь пойдеть искань убінцу. Вь самомъ ABAB

двав онв его привель вы то собраніе, вы которомы находился Кавалеры д' Ерневиль, и сказаль ему: воть виноватой, двлай сы нимы что кочеть. Сей Коменданты сказаль, что имы надлежить, а не ему его наказывать: вы туже минуту разбили ему голову (\*).

Какъ скоро судъ кончился, то начальники увъщавали молодыхъ людей, чтобъ они держали сторону Французовъ, присовокупя къ тому, что всегда, какъ скоро кто изъ нихъ съ ума сойдетъ и убъетъ Француза, наказанъ будетъ равнымъ образомъ.

Кавалеръ д' Ерневиль говорилъ также привътствие собранию; послъ чего онъ отдаль имъ подарокъ, г 2

<sup>(\*)</sup> Такимь образомь наказывають у дикихь. Имь нёть нужды заводить суды; ибо у никь положень законь, что убійца должень быть также умерщелень; естьлижь оное убивство учинится между пьиными, или вы публичныхы играхь, то за оное не такь строго наказывающеть

присланной от Губернатора. Дикте подали ему выкурить из вольшаго калюмета мира. Всв солдаты Французскіе курили из вонаго в внак в дружелюбія; наконець они пили кассину, или напитокь былаго слова, то есть напитокь забвенія.

Съ сего времени сей народъ никогда намъ не измъняль. Дикіе Алибамоны просили въ 1714 году построить на ихъ землъ и на ихъ землъ и на ихъ иждивеніи кръпость, которая потомъ названа была кръпостью Тулузою, и въ оную ввели Французовъ. Господинъ Біенвиль, бывшій тогда Губернаторомъ, завладъль ихъ землею именемъ Короля (\*).

Они

<sup>(\*)</sup> Сей Губернаторь вы такомы у нижь почтении, что они всегда о немы упоминають вы своижь рычахы. Имя его столь глубоко впечатлёно вы сердцахы сихы добродушныхы дижихь, что воспоминание обы немы всегда для нихы пріятно. Какы скоро они меня увидыми, то спрашивали

22 WH-

Они никогда не позволяли Агличанамъ шакъ вольно обходишься въ ихъ селеніяхъ, и смъюшся угрозамъ Аглинскаго Короля. Всякой Касикъ, или начальникъ деревни, почишаешъ себя самодержавнымъ и не зависящимъ ни сшъ кого, кромъ Творца жизни, или великаго Духа.

Алибамоны называли свою область бёлою землею, то есть что они ни на кого не нападають и живуть вы спокойстви. Нёкоторой роды аллегоріи, чрезы которую, какы кажется, они дають знать прочимы народамы, что убійственный мечь зарыть вы землю, и что можно туда приходить и торговать безопасно.

Я намъ напишу рѣчь, которая, какъ я слышалъ, была говорена начальникомъ сего народа: "Юные э, воины! не раздражайте Творца

**r** 3

0

ъ

0

0

про него, и я имъ сказаль, что онъ находится въ гольшой деревнь, или въ Парижь, въ догромъ здоровъв, и

они очень симъ были довольны.

Небо лазорево, солнце ээ жизни. воздухъ чисть, земая ясно. покойно на ея . бёла. все верхности, кровь человъческая не . должна на оной бышь проливаема. просинь духа шишины "Должно , чинобь онь сохраниль землю нашу чисту и безв поврежденія между э встыи окружающими насъ нароэ: дами. Мы шолько должны зани-, мяшься войною прешивъ шигровъ э медьвдей волковь, оленей и , козв дабы снимать съ нихъ у кожу и ошправлящь шорговлю оныэ, ми съ Егропейцами, которые намъ э, за оныя приносять всь надобности э, для содержанія наших в жень и э дътей.

Всв Американцы вообще не знають грамоть; искусство писать имь неизвъстно. Они чрезвычайно дивятся, видя, что помощію бумати такъ далеко говорять, и съ удивленіемь взирають на наши письма.

Когда кто имъ ввёришъ письмо, то они его отдають исправно, кому кому надлежить, и хотя бы накіе дожди ни шли и чрезь какільь ръки имь ни должно было переправляться, однако сіи письма никогда не бывають замочены.

Алибамоны производящь торговлю какь сь Французами, такь и сь Агличанами и Испанцами; но они сихь последнихь чрезмерно ненавидять: они имеють сы прочими народами по причине свирепостей, компорыя они оказывали дикимь вы Мексике; ибо они имеють удивительную память, и помнять всегда учиненное имь зло.

Тв, о коих в я теперь говорю, признають Всевышнее Существо поды именемь Сулбіета. Я их в спративаль, что они думають о другом в свыть? Они мив отвычали, что естьли они не отняли жены у другаго; естьли ничего не украли и никого во всю свою жизнь не убили, то будуть жить посл смерти въ земл в весьма изобильной, на которой

рой у них в не будеть недостатку ни въженщинахъ, ни въ звёриныхъ ловаяхь, и все имь будеть не пірудно; напрошивъже піого естьми они сдвлали какія дурачесшва: наем вхались надь великим в Духомв. то будуть обитань посла смерти на неплодной земль, наполненной теријемъ, на которой не будетъ ни звъриной ловди, ни женщинъ. Вошь все що, что я могь узнашь, какЪ они думають о томъ свъщъ.

Алибамоны погребающь мершвыхв сидячихв; а дабы оправдашь сіе обыкновеніе, то говорять, что человък в прямъ и имъеть голову, обороченную къ небу, шакъ какъ къ своему жилищу. И для сей що приda dхиавшоэм dшонянопохоп ино танир семь положении: ему кладушь калюметь и шабаку для куренія, дабы овь учиниль мирь сь людьми шого света. Есшьлижь погребають воина, то кладушь св нимь его оружіе, то есть ружье, порохЪ, пули, колчань сь стрвлами, лукь, дубину,

или мечь, сверькъ шого зеркало (\*) и разныя украшенія, дабы можно было убирашься въ царсшев дуковъ.

Когда человекь убиваеть себя изъ отчания, или въ болезни, тогда лишають его погребения и бросають въ реку; потому что его тогда считають за подлаго труса.

Сказаль я, что дикіе должны сносить свое нещастіе съ геройскою швердостію. Сей народь доходить до такого безумія, что естьли кто изь нихь пльнень на войнь, то дожидается, чтобь его сожгли, говоря: ,Я не боюсь ни смерти, ни огня, , мучьте меня больте, для того , что за мою смерть будеть ото, міцать мое отечество. , Для сей непоколебимости непріятели иногда уменьшають его наказаніе, а инота и и совсьть онаго надь нить не

<sup>(\*)</sup> Молодые динте никогда не ходить везь маленькаго топорика, или меркала, повъщеннаго на рукв.

дълають, говоря, что это храброй человъкъ.

Есшьли сыщешся между ими какой нибудь возмушишель общесшеннаго спокойствія, що старики оному шакъ говорять: "Ты мо, жешь ишши куда хочешь; но по, мни, что естьли шебя убысть; , то народь отречешся от в шебя, , и мы не будемь пьебя оплакивать , и за смерть шкою отмищевать. "Развращная жизнь между симъ народомъ, шакъ какъ и вездъ, бываеть очень презираема (\*).

Дикіе

<sup>(\*)</sup> Молодые дикіе вы самомы двлё инокла ходять по деревнямь и уводять женщинь И сіп-то глучай производять войны; ибо они никогда не сражаются за землю, для того что ее у нихь столь много, что не могуть онут обработывать. Естьли кто уведеть жену у другаго, то сів почитается за главнышее влодыйство. Естьли оное случится сы женою касижа, то народь долженствуеть отмстить за обиду, учиненную его начальнику.

Ликіе Бздяшь на охошу обыкновенно въ конц в Окимбря мъсяца. Алибамочы Вздяшь на охощу за бо, за 80, а иногда и за 100 миль ошъ своего жилица; они шамь живушь со всею своею семьею въ шалашахъ. и возвращающся домой вь Мавшв: ибо въ семъ мъсяцъ они засвваютъ свои земли. Они привозящь съ собою много кожЪ и жаренаго мяса. Какъ скоро они прівдуть въ свои селенія, що даряшь изв добычи своих в друзей и стариков в , которые не могли за ними савдовать и стерегли их в шалаши во время их в ошьвада на охошу.

Сіи народы очень смёшно ловять козь: они беруть съ собою въ лёсь засушенную козью голову, и накрывь спину кожею сего звёря и всунувь руки въ засушенную голову, въ которую они накладуть обручей, дабы крёпче держать оную въ рукахъ, становятся, на колёни, и въ семъ положеніи выстанавливають козью голову, крича, или

или блея по козьи. Сіи звъри почишають сіе пришворство за самое дъло: приближаются къ охопникамъ, которые ихъ убивають.

Находящся дикіе, которые симЪ образомъ убивають въ одну зиму болбе 400 козв. Они такимъ же почши образомь ловять вы льсахь диких в индвекв: накоторые изв них в кладушв на плеча кожи сих в пшицЪ, а на голову кусокЪ кишайки красной, или сукна, которое бы полымалося помощію віпра: другіежь ихь убивающь сповлами. Они не быюшь ихвружьями, боясь, чтобь ихЪ не испутать, и сколько ихЪ ни сидить на деревь, они всъх убивають съ великимъ проворствомъ. Сін индъйки обыкновенно ожидають возвращенія своих в шоварищей. Ликіе часто меня дарили сими ппинами, кошорыя очень вкусны.

Сіи народы очень также искусны въ рыбной ловат: они не употребляють въ семъ случат ни удокъ, ни същей, но беруть палки изъ просшника, которой въ великомъ множествъ родится на берегахъ тамотнихъ ръкъ, и высущивщи ихъ на огиъ, или на солнцъ, обвастривають одинъ конецъ на подобіе копья, а къ другому привязывають веревку, и плавая на озерахъ въ своихъ лодкахъ, о пускаю тъ въ воду сіе копье и убивають онымъ рыбу, которую вытаскивають помощію палки. Другіе убивають ее стрълою; и какъ скоро ее убьють, то она выплываеть на поверхность воды.

Прежде, нежели я окончу свое описание объ Алибамонахъ, не должень позабыть, что у нихъ бываеть въ Іюль мёсяцъ (въ сіе время они собирають хлёбъ) великой праздникъ. Въ оной торжественный день, которой они проводять безъ вды, зажигають они для лъкарства новой огонь, послъчего принимають слабительное и приносять своему богу, называемому Маниту, первые плоды, и оканчивають

ють тоть день выпляскахы, устаповленныхы по ихы закону.

Сін народы им вюшь также своихЪ лъкарей. Я вамъ сообщу одно небольшее, но довольно см вшное приключение, случившееся со мною и их В лвкаремь: во вгемя моего пущещесшвія порвкъ Алибамоновь ихв лвкарь пришель меня посвшишь, сопровождаемъ будучи многими дикими обоего пола, и попросилъ у меня водки, вь чемь я ему и не отказаль, давь ему оной бупылку, которую онЪ вынивь съ своими товарищами, просиль еще другой, но я ему сказаль, чшо у меня болбе нВшВ; однакожВ онь мив не поввриль, и какь скоре увидъль, что оть меня ничего болве получить не можеть, то вздумаль меня постращать, сказавь гордым в образом в что онв волшебникъ, и что естьли я ему не дамь водки, що онь сдёлаеть лъкатство прошивЪ меня, то есть обворожишЪ меня и мое судно и оно не поплывенть. Я въ ошебшь ему CK2сказаль, что его не боюсь, и что я самь лъчарь. Сей отвъть изумиль моего противника.

Онъ сказаль мив, чтобъя показаль дъйстве моего лъкарства; но я ему сказаль, что ему надлежишь начашь; онь же ошвичаль, что мив должно, пошому что я чужеспранный; наконец в по многим в спорамь я началь дёлашь смёш. ныя приодвиженія смотря книгу, кошорой авкарь не разумбав, сказавъ, чшобъ онъ удалился осшавиль меня одного, что онь сдвлаль; ибо шакимь образомь поступають у нихь лькари, дабы не узнали прочіе их в обману. У меня была кожа шигровой самки, изЪ которой, вынуто было мясо и кости изъ скважины, прорванной полъ шеею, кошорую я даль моему прошивнику сказавь ему: сдвлай, чтобь она могла глядъть. Но онъ отв сего отрекся сказавь, что сего сдвлать не вь состоявіи. Вижу, сказаль я ему, что шы еще не очень знающь вь семь искусискусствь; ибо я самь оное могу сдвлать.

Надобно вам' сказать, государь мой, что я привезь изъ Франціи во время моей по вздки финифпияные глаза, котпорые чрезнычайно походили на природные. Сіи народы шакихЪ иикогда не видывали, и я ихъ прикленаь сосновою смолою къ кожъ сей самки, такъ что почти никакЪ не льзя было не почесть их в за природные; потом в посадил в вь шу кожу живую быку, всунувь толову оной въ шею сей самки, а пошомъ зашилъ кожу. Солдашъ, съ которымъ я оное дълаль, стояль съ дубиною; и какЪ скоро я все шакимЪ образомЪ расположилЪ, то отвориль дверь у своей каюты, и дикіе подошли ко мив св лвкаремв. которой шель передь ними. Я держаль пигровую кожу, въ конорой шевелилась бълка, на моихъ рукахъ, что тотчасъ удивило сего колдуна: онъ началъ кричать, и призналъ меня за насшоящаго л'бкаря и волніебнимебника; пошому чио я оживаяю мершвых в шигровв. Когда дикіе довольно наглядвлись на нее въ моихъ рукахЪ, то я ее положилЪ на земаю, кольнувши булавкою бълку. которая побъжала съ шигровою кожею вв ту сторону, гдв были зрипели , которые думали, что она кочеть ихь съвсив. Мушины отв сего нъсколько подались назадь, а женщины по робости, свойственной своему полу, спряпались въ мое судно, увврившись, что я подлинной колдунь. Я вскочиль пошомь на шиг-Ровую самку, пришторился будшо я очень раздраженъ прошивъ сего забря. Выдернуль проворно былку, финифиняные глаза, и сжавши крвико кожу Своего брюха тигровыми зубами, Громко закричаль, какъ будто бы быль укушень симь зввремь, котораго тотчасъ и бросилъ на землю. СоздашЪ началЪ бишь по кожъ дубиною и казался, будто бы хочеть убинь сего воскресшаго звъря, кошорой возсшалЪ прошивъ своего госпо-Yacms II. дина A

дина и кошбав събсть красных людей, друзей и союзниковъ нашихъ.

Послё сего смёшнаго дейсшей я отдаль кожу тигровой самки лёкарю, сказавь, чтобь онь ее оживиль, также какь и я. Онь признался, что мое лёкарство гораздо превосходные, нежели его. Я ему сказаль, чтобь онь околдоваль мое судно, дабы воспрепятствовать ему плавать; но онь мнё отвёчаль, что лёкарю противь лёкаря ничего не льзя предпринять, и что онь можеть назваться невёждою вы разсужденій моего знанія (\*). Всё дикіе,

<sup>(\*)</sup> дикіе имбють великую довренность кв своимь лвкарямь. Шалашь лвкаря покрыть кожами, которым оному служать вмвсто кровли; онь туда входить совств нагь, произносить нвкоторый слова, которыхь никто не разумбеть. Говорять, что сіе двлаеть для призыванія дука, послв сего возстаеть, кричить, двлаеть различныя телодвиженія и

дикіе, бывшіе вЪ то время на охоть, приносили мнь козь, молодых в индьекь, и просили, чтобь я сдёлаль въ другой разь опыть моего лъкарства, но я, боясь, чтобь не открылся мой обмань и желая сохранить свою честь, имъ сказаль, что не могу онаго сдёлать, бояся, чтобь кто изъ нихь не быль съёдень. А дабы ихь лучше въ томь убёдинь, то показаль имъ свое брюхо, укушениое мнимою тигровою самкою. Они меня прегозносили похвалами, и благодарили чувствительнымь образомь за усердіе, оказанное имъ мною, вдав-

e

0

b

ħ

9

10

Б

12

15

3"

B

20

a =

# as

A 2

шись

кажется выб севя, поть течеть со всего его тбла, шалашь потрясается и предстоните думають, что вы ономы присутствуеть дужь. Языкь, которымы оны говорить вы призывании духа, не импеть нинакого сходства сы нзыкомы, которымы говорять дикте, и оной ничто иное есть, какы разгоричившееся вображение, что сти обманщики называють разговоромы божественнымы. Всегда ты, кои были умибе, обманшевали простаковь.

тись своевольно въ опастоли для воспрепятствованія свиръпости воскресшаго тигра, которой жотбаь съвств ихъ жень и двтей, и что я очень хорото сдблаль, велъвши его убить, дабы онь могь служить примъромь другимь въ разсужденіи неблагодарности. Сіи бъдняки почитають Французовь чрезъестественными людьми.

Иногда опасно у нихъ бышь авкаремь; ибо естьми кто у нихъ умреть, то приписывають смершь авкарсшву, а не расположенію больнаго. И для того я нижогда не совъщую во эло употреблять легков врносшь сих в народовь. имъ также сказаль, что съ того времени, какъ я быль укушень, ваклялся осшавинь законь волигебниковъ и не признаващь никакого инаго авкаря, кромв Творца жизни, и что они должны ему молиться и признаващь его; ибо онв ощець жакъ красныхъ, такъ и бълыхъ людей, которые имЪ старшіе братья. ЧрезЪ

Чрезъ мнимое воскресение тигровой кожи я получиль себъ великое почтение от в лвкарей сего селенія, даже и въ селеніяхъ Фло-Испанской, которых в любопышсшво привело меня посвшишь. Какъ они, такъ и лъкари Алибамонскіе просили меня сдівлать то лівнар. сшво, которое я на пупи своем в сд Влаль; но я имь сказаль, что очень сожалью, что не могу имь савлать удовольствія; ибо я заклялся оное двлашь. Но чигобъ они были довольны мною, що сказаль имь, что я очень радь, что они меня посвшили, и что главной Французской начальник в очень доволень ихв народомъ, а особливо ими, пошому что абкари разумибе и искусибе прочих вакъ въ лечени больныхъ, такь и вы внушении своимы соотчичамъ върности и усердія къ ФранцузамЪ, и что я для того нарочно сюда прівкаль, чтобь имь привесть подарокь, которой господинь Обершь назначиль имь раздышиь.

Æ.

Я имъ шакже сказаль, чио желая охошно съ ними познакомишьи разговаривань, прошу ихЪ сказашь мив, какь ихь зовушь. Какъ сіи народы некрещены и не образаны, що называющся обыкнотенно звъриными именами, какъ - то мелвъдемъ, шигромъ, волкомъ, лисицею и проч. Исправность, сЪ которою я поступаль, писавши ихъ имена, для шого чтобъ имъть болье почшенія ошь сихь Индъйскихь докторовь, заставило ихв у меня спросить, для того ли я пишу ихЪ имена на говорящемъ шканъв, чтобъ оныя оправи ихв опиу. Я имв отвичаль, что я сіе точно для того дълаю. Какъ скоро я написаль ихь имена, то иногда я авлался ошгадчикомв помощію оныхв. Я оное двлаль следующимь образомЪ: запершись вЪ чьемЪ нибуль изъ сихъ лъкарей шалашъ, солдашь, которому я сказываль, сколько словъ каждое ихъ имя соетавляеть, положа руку на плечо λЪ. авкарю, столько разв его ударяль палочкою, сколько словв содержится вв имени того авкаря; а я, выходя изв шалаша, угадываль, кого солдать удариль. Они не могли догадаться, какв я могв оное угадать, не видавь человыха, и признавались, что сте превосходило ихв науку.

ГосподинЪ Годо, смотритель магазеина и ШшабЪ - лъкарь вЪ Алибамонской крипости, савлаль прежде меня абкарство въ присушспівій диких в, которое состояло в в маленькой скляночк в, наполненной ртутью. Сій народы оной никогда не видали; но разсмотрввь оную хорошенько, они ее у него попросили. Онъ имъ сказалъ, что соглащается на ихъ прозьбу, но шолько ему нужда въ скляночкъ, и пошомъ вылиль ее на доску, вельвь оную имь взять; но они никакЪ сего сдълать не могли; ибо ртупь разсыпалась по всъмъ сторонамъ, что прину-Аило дикихв, изумленныхв симв A 4 npos ироизмествемь, назвать оную так кимь духомь, которой раздвляется на части, а будучи соединень, составляеть одно существо. Но ихь удивлене гораздо умножилось, какь господинь Годо, взявши при нихь карту, собраль ртуть и влиль опять вы скляночку, чего ни одинь изы нихь сдвлать не могь; потомы сей лыкарь налиль вы скляночку крыткой водки, оты чего вся ртуть разошлась. Сы того времени оны быль почитаемь между симы народомы великимы лыкаремь.

ПосподинЪ Монтберо сдаетЪ правленіе надЪ Алибамонскою крѣтостію господину Оберту, бывшему СекундЪ - Маїору вЪ Мобиліи. Я беру смѣлость отписать кЪ Губернатору и представить ему, что я старѣе его вЪ семЪ чипу, и для того не могу здѣсь быть вЪ его повелѣніяхЪ, и что онЪ не долженЪ нткакой иной должности на себя

(a

Б Б

Б

Б Б

Б

y

Б

) =

Ъ

, j-4

H H H H

0

١-

a

Я

себя принимать ("), кром в той, кЪ которой онъ опредъленъ; ибо вь повельни Королевском в почно шакъ написано; а какъ наша служба основана на чесши, то ябы нарушиль честь, пріобрётенную мною въ службъ Его Величества, естьлибъ не напомниль ему о военномъ человъкъ, котораго ревность и служба ему извъсшна, и я думаю, что онъ чрезЪ сіе напоминовеніе будешів считаться обязанным В дать ми в пользоващься преимуществами, соединенными съ моимъ чиномъ, а иначе я его буду просишь, чтобь даль мив позволение Бхашь въ новой Орлеанъ лабы оштуду скорве ошправиться A S вħ

<sup>(\*)</sup> Я должень однакожь отдать честь господину Оберту, которому, чтовы меня обидьть, дана команда нады Алибамонами, и хоалиться учтивостію, которую оны мив оказываль, желая раздынть со мною свою сласть и жить дружелють.

въ Европу, гдъ я буду имъть удовольстве увърить вась, что я есмь, государь мой, и проч.

Алибамоны, 1759 года, Мая 2 дня.

Р. S. Я позабылЪ увъдомишь вась, государь мой, о посёщении. кошорымъ Императоръ Кауитась нась удосшомаь чрезь нёсколько времени послё отбызду господина Монтберо. Я вамь о семь подробно опишу: какъ скоро мы были увъо его прибышій чрезЪ домлены курьера, то пошель на встрвчу я къ его Императорскому Величеству дабы онаго принять на нВкоторомЪ отдалении от крвпости. Я поставиль солдать, которые должны были выспоблипь изв ружей, дабы дашь знашь канонерамЪ, чтобЪ выстрванаи изв пущекв въ то самое время, какв сей Государь положишъ свою руку на мою (\*). ОнЪ

<sup>(\*)</sup> дикіе обходятся безь всякихь церемоній. Они смвются нашимь пожлонамь и поздравленіямь, согнувшись и выставляя ногу впередь, или назадь.

Онъ Жхалъ на Испанской лошади, осъдланной по Аглински и покрытой тигровою кожею.

Сей Имперашоръ Бхалъ важно предъ своею свишою. Я насилу могъ удержаться от смъху, вида хорошихъ и статныхъ людей нагихъ и росписанныхъ различными красками и идущихъ одивъ за другимъ, на подобіе Капуциновъ.

Сей Государь казался изумленным в оказываемыми ему почестьми. Онъ никогда не видалъ пушекъ и называль ихъ большими ружьями. На головъ у него была перевязка изъ красных в перьевв, плашье его было сдълано изъ краснаго кармазиннаго сукна св засучеными рукавами, такъ какъ носящъ въ Англіи, и обложено волошымъ галуномъ; на немъ не было ни камзола, ни штановъ, кромъ лоскута краснаго сукна между ляд-Ввиченичи бино йодопом , именя поясомЪ; подЪ кафшаномЪ у него была рубашка изЪ бълаго полошна, вышишая золошомЪ; на ногахЪ у него

нето были ивкошораго рода сапоги, савланные изв козыхв кожв выковшенных в желтою краскою Какъ сей Императоръ быль молодой человвив, лёть вы осычнативныя то народъ его выбраль ему регентомЪ благороднаго и разумнаго старика. Онъ говорилъ ръчь именемъ своего Государя и подалъ господину Обершу калюмешь мира. Господинъ Обертъ сдвлавъ своей стороны привътстве, сказаль ему, чтобь онь шель успокоишься; ибо дикіе им Бюшь обыкновение говоринь о полишических в дълахъ на другой день, дабы имъпъ время сбЪ оныхЪ разсудишь.

Госполинь Лобень, Королевской переводчикь, перевель рычь, говоренную регеншомь, кошорой ошправляль 
шакже должность Имперашорскаго 
Канцлера. Онь не преминуль упомянуть о услугахь, кошорыя покойной 
ошець Имперашора оказаль Французамь, и что сынь имъль всегда 
желаніе увидыть ихь и возобновить

дружбу,

жду его и нашимъ народомъ неразрывна, и нуринь всёмъ вмёстё изъ одного калюмета.

Ž4

V

Col

)-

Fg.

I.

0

Ъ

7.

h

20

)"

(0

Ъ

15

W

Ho

Ъ

0

T-

N

10

8

1 9

Правда, что его предшественвикъ во все время быль очень въренъ господину Біенвилю. И Аля сего - то господинъ Біенвиль далъ сему Касику титуль Императора.

Господии Біенвиль кошба Біринудишь всва Алибамонов признавань Имперашора за своего главнаго начальника; однако они въ помъ ему ошказали, говоря, что довольно и шого, что всякая деревня послушна своему начальнику, и сказали, что они не кошять вичего перемънять въ своемъ правлении.

Императоръ, его регентъ, лъкаръ военный начальникъ, пришли на Аругой день въ 10 часовъ къ нашему коменданту, при которомъ мы всъ находились, одъты будучи въ мунцирахъ; а что касается до Имперамора, то одежда его не великолъп-

иъс.

нте была его плашья придворныхb; ибо всв они были шакb одтшы, какb Адамb вb земномb раю (\*).

Сей молодой Государь имъль величавый сшань, благородной и пріяшной видь. Во время своего здысь пребыванія опів жиль на Королевском в съдержаній; а как в онь быль росшом в съ меня, що коменданть просиль меня, чтобь я ему даль свой синій кафтань съ камзоломь, обложенной золошымь галуномь, шляпу съ перьями, рубашку съ манжетами, вышитыми золошомь.

ГосподинЪ Обертъ подарилъ сему Американскому Государю и офицерамъ, находящимся при немъ, нъсколько вещей, ничего почти нестоющихъ, и они возвратились съ великимъ удовольствиемъ. Ихъ

<sup>(\*)</sup> Платьв, которое выло на Императорь, по его привытии выло ему подарено одикмы Аглинскимы Капитаномы. Сей Государь снялы оное какы для учтивости, такы и для полученія другаго платья оты Французовь

ИхЪ земля находишся между Каролиною и съверною Флоридсю въ восточной сторонъ Мобиліи. Сій народы никогда не были побѣждены Испанцами, хотя они ихъ явные непріятели.

Коменланть сажаль всегла за свой столь Императора и его регента; чшожь касается до другихь, то имь не дълали сей чести для того, чтобъ они имвли болбе почшенія къ Французским в офицерам в. Я присовокуплю кЪ сему, государь мой, чию сынЪ велие каго Кауитаса, котораго Французы фиолушит финанталония илиштоп Императора, чрезвычайно удивился вь первой разв, какв онв св нами ъль; ибо онь никогда не употребляль вилокъ, и для щого онъ со внимапіемъ на насъ смощовав, дабы научиться всть по нашему. касается до его регента, то онъ не имъль сполько перпвия, и взявши крыло Индъйскаго цыпленка, переломиль его руками, говоря въ извиненіе, что Творець жизни сотвориль ИнИндъйских в куръ прежде вилокъ и ножей.

При концъ объда мы смъялись надъ Императорскимъ первымъ слутою, кошорой, стоя во время объда за стуломъ Его Индъйскаго Величества, и примётивь, что мы бли торчицу св варенымв мясомв, спросиль у господина Будина, что то были за съмена, которыя мы столь охошно Вдимъ. Какъ сей офицеръ говоришь языкомь сихь народовь, живши съ ними 40 лъпъ, то онъ сказаль, что естьли онь желаеть их в отведать, то можеть себя вв ономЪ удовольствовать; ибо Французы не скупы; и поднесь дикому ложку горчицы, которую он вдругь проглошиль, но она была шакъ нрвика, что дикой началь двлать разныя смъшныя шълодвиженія. Сему дъйствію господинь его очень смѣялся; но слуга его думаль, что онь опоень ядомь. Господинь Обершь тотчась велбль принесть къ себъ бушылку водки, кошорой наливши 60AL-

Сольшую рюмку дал выпишь сему слугв, увтряя, что он в в скором в времени выздоров вешь.

Кауищасы очень рвдко говоряшь съ иностранными о законв; они имкогда не говорящь въ обществъ, не разсуди основащельно о томъ прежде.

Сіи народы имбють ежегодно общее собраніе вы главной деревив, или столиць. Для сего собранія сдблань нарочно большой шалать, вы которомы каждой садится по своему чину и имбеть право говорить, какы скоро дойдеть до него череда, (\*) то есть по старости его льть, по способности, по разуму и по заслугамь, оказаннымь имь отечеству.

Главный начальник собранія начинаеть говорить речь, вы которой описываеть исторію, или преданія о своємы народы, такы какы военныя дыстей своихы предамать. Исторія предамать на ковы.

<sup>(\*)</sup> Диків не хвалять веропейцевь за то, что они высохраніяхь всь вдругь говорнть.

ковъ, учиненныя при защищений своего отечества, и просить своихъ подданныхъ подражать ихъ добродътели, снося съ терпъливостию нужды и нещастя, случающияся людямъ, а особливо не жаловаться на великато Духа, которой создалъ все, что на земли ни существуетъ, и сносить съ твердостию духа всъ нещасти, также жертвуя всемъ любви къ отечеству и вольности, щитая за лучшее умереть истиннымъ человъкомъ, нежели жить подлымъ невольникомъ.

КакЪ скоро начальникЪ окончитЬ свою рѣчь, то старшій и благороднъйшій старикЪ вспаеть, кланяется своему Государю, и говорить рѣчь, будучи нагъ по самой поясь, поть съ него течеть отвеюду, по причинъ жару, съ которымъ онъ говорить, присовокупляя къ тому тълодвиженія, дабы тѣмъ удобнъе понимали метафоры, означающія его мнѣнія. Онь убъждаеть слутатем своимъ красноръчіемъ върить всему

всему тому, что онъ говорить. Нъть ничего пріятиве сихъ собраній: тамь не услышить ни чьихь разговоровь, ни похваль, не кстати употребляемыхь, ни неумъреннаго смъха; однимь словомь, никакихъ непристойностей. Молодые люди тамь очень тихи, и со вниманіемь слушають ръчи стариковь, будучи увърены, что сіе дълается для ихъ пользы.

## The camo XVII.

КЪ помуже.

Авторь отъвжаеть оть Аливамоновь.
Путешестве его по рвив томбекть.
Онь встрвуается сь возмутившимися Хактасами и обращаеть
имы кы своей должности. Возбращение
вто вы мобилю.

## Государь мой!

ВЪ ошвъщъ на письмо, которое я писаль къ Губернатору, я получиль, будучи у Алибамоновъ, повелъніе ъхать въ Мобилію, и быть шамъ подъ командою Королевскаго Е 2 ЛейЛейшенанша. И шакъ вмъсто шого у чтобъ получить позволение ъхащь во Францію, какъ я о семъ васъ увъдомляль, мит дано повелъние ишши съ командою для прикрытия съъстныхъ военныхъ припасовъ въ Томбекбекскую кръпость, построенную на ръкъ шого же имени. Сте мъсто отстоить десящью милями от народа Хакшасовъ. Я слъдоваль даннымъ мит повелъніямъ со всевезможною шочностію, чтмъ мои командиры были очень довольны; данныя мит от нихъ письма и свидъщельства служать тому доказащельствомъ.

Я повхаль изы Мобиліи 22 Августа, 1759 года, на трехь судахь, сь солдатами и дикими Мобиліянами. Мобиліяне сь охотою нанимаются помогать Французамь вы греблё веслами за самую бездыку.

На суда садящся на рѣкѣ Мобиліи, и ѣдучи по оной около семи миль

миль, прівжжають кь міспу, называемому ла Фуршь, гдв Алибамонская ръка и Томбекбе соединяся впадають въ Мобилію. Я повхаль 27 Января по сей последней, дабы до-Вхань до крвпосни. Погода была хороша, и я выбражь на берегу ръки мъсто, довольно способное кЪ расположенію на нем' лагеря. Дикіе, поимавши довольно рыбы, подарили меня рыбой, называемой барбь, которая величиною почии въ чепыре фуша; дикіе обыкновенно ихъ сушать. Какъ погда погода была ясная, то я и не вельль раскинушь своей палашки, а нашель мысто спокойное для ощдохновенія вЪ сторонѣ на лужкѣ, покрышомъ дерномъ и находящемся при ръкъ. Я постлаль на ономъ медвъжью кожу, и легь на опую, покрывь лице, по причинъ ясноспи, которая бываеть опасна въ сіе время. Сіе небольшее отдохновеніе стоило мяв дорого. Я положиль возав себя мою рыбу, дабы ее не украли, но мив сте болве вреда при-E 3 чинило.

чинило. Я спаль уже съ чась вы таубоком в и спокойном в снв. ничего не опасаясь: ибо жишели сихЪ береговЪ наши союзники и друзья; но вдругЪ я почувствоваль, что меня тащать съ необычайною силою. Я шошчасъ вскочиль, считая, что со мной что нибудь хошяшь сдълашь, и увъряю васъ, что я никогда не имълъ такого страха, да и думаю, чтобЪ всякой устрашился. Я думаль, что черть меня шащишь, и просиль помощи. Всв думали, что я брежу во снъ. Но какое было мое изумленіе! какЪ скоро я проснулся, то увидълъ крокодила, длиною болве двашцаши фушовЪ; (\*) онЪ шель на бегеть ночью, будучи привлеченъ духомъ рыбы барба, которая находилась подлё медвёжьей кожи. Сін жавошные чрезвычайно хищны: онь бросился съ жадностію на мою рыбу "

<sup>(\*)</sup> Я не только устрашился его величины, но чуть выло не задожен оть жудаго запака, происходившаго оть его дыканін.

рыбу, и неся добычу свою въръку, пощащиль меня за уголь кожи, въ кошорой я быль обвернушь. Но я успъль освободишься ошь сего нещастія, и не имъль уже болье стража. Я только спась медвъжью кожу, которая всегда при мнъ находишся. Сія повъсть хотя и проста, однакожь можешь почесться за чудо шъми, кои охотники до чудныхъ приключеній.

Дикіе Коллаписсасы и Уанхасы, небольшіе народы, живущіе подл'в новаго Орлеана, сражаются съ крокодилами слъдующимъ образомъ:

Они берушъ въруку кръпкое дерево, или жельзо, обвосшренное съ обоихъ концевъ, и плаваюшъ по ръкъ съ распросщершою рукою. Крокодилъ подходишъ, раззинувъ рошъ, дабы съъсшь руку дикаго, кошорой вшыкаешъ въ него кусокъ дерева изъ руки, а крокодилъ прокалываешъ самъ онымъ деревомъ объ челюсти, шакъ чшо ихъ не можешъ ни сжащь, ни раззинущь. И шакъ дикіе выша-

E 4

скивають его въ такомъ положении на землю. Сіи народы часто забавляются сею охотою. Такимъ образомъ поступають съ ними и Арапы въ Гвинев, или въ Сенеталъ.

Провхавь около 60 миль лесами и горами, находящимися на берегахЪ рвки, мы нашли на шакія мвли. что должно было выгрузинь изв суда бин аппарат и гаранать их въ лвсу. Я принуждень былв сіе учинишь, выключая военные и съвстные принасы, о которых в имваъ всевозможное попечение. R когда не видаль себя вь толь худомЪ состояній: должно было тащить на себъ суда болъе миль: я самЪ предводишельсивовалЪ солдатами и дикими, и тянуль за веревку, дабы ихъ побудищь къ тому своимъ примъромъ. Можно судить о безпокойствъ, въ которомъ я находился, есшьли разсмощр вшь со вниманіем , что во время сей перешаски судовь очень можно было чась побишь и ограбишь.

Я встрътился съ частію возмушившихся Хакшасовь, идущихъ къ Агличанамъ, коихъ просилъ возвращишься назадь. Сей дикой народь провжжаль рвку вы мвств, называемомъ на ихъ языкъ Таскалусась и по есть бълая гора (\*). Начальникъ ихъ, называемой Минготумась, быль такой грубіянь, что хошвав принудишь меня дашь ему водки: онв также подняль топоръ на мою голову. В семь случай я ему сказаль, что я испинной человёкъ, и что не боюсь смерти: ибо н бросилъ свое швло, (\*\*) и что я хочу умерешь, будучи ув вренъ, что естьли онъ меня убъеть съ моими воинами, которых в очень мало, то главной Французской начальникЪ, живущій по ту сторону озера, ошмешишь за мою кровь ихв народу, E 5 HO-

<sup>(\*</sup> вы сей горь находится родь алевастру, которой стоильны дорогаго вы Европы.

<sup>(\*\*)</sup> То есть желаю умереть за оте-

пославъ къ нимъ столько воиновъ, сколько на деревахъ находится листьевъ.

Сіи народы изумились моей твердости, и сказали, что я храброй человъкъ, и что я имъ возвращиль разумь, которой они пошеряли, сдвлавщи подлое намв. реніе осшавишь сторону своего ощца; но что они надъются, что я позабуду произшедшее между ими и мною: ибо я добросердеченъ. Посав сихв словв подали мив калю-твм в договором в, что я стану куришь въ ономъ новой огонь, дабы предать вбиному забвенію шедшее, и возобновишь союзь съ Жакшасами, дъшьми главнаго Французскаго начальника. Но дабы ихЪ увъришь, что произшедшее будеть совсёмь вызаблении, то сказаль я, что табакв должень самв загорёшься. У меня была скляночка съ спиршомъ, кошерую 'я привезъ съ собою изЪ Франціи во время послъ-ДНЯГО

дняго моего пушешествія; я положиль нъсколько канель въ калюметь мира, и смотръль на небо, говоря нъсколько словъ великому Духу. Между тъмъ временемъ капли, нагръвшися отъ воздуха, зажгли табакъ. Сіе удивило не только дикихъ, но и Французовъ, находящихся при мнъ: ибо они инкогда не видывали дъйствія сего спирша.

ž

I

ĩ

ï

По окончаніи сего двиствія, я подариль симь людямь нвсколько бездвлокь, привезенныхь мною изь Европы, а начальнику даль штофь водки. Дикіз имвють такое обыкновеніе, что естьли они сь квмь заключають мирь, то должно ихь дарить, дабы утвердить свое слово. Послё того они, подходя ко мнв, жали мою руку въ знакь дружбы, и возвратились въ свое селеніе. Они мнв сказали, что очень стыдятся своего глупаго намвренія; послё сего они побхали оть нась сь удовольствіемь.

Нѣсколько времени спусшя, дожди были толь сильны, что оными чрезвычайно наполнились рѣки. Какъ я послаль одного изь дикихь къ господину Щабррту, коменданту кръпости Томбекбе, съувѣдомленіемъ о моёмъ прибытіи, то онъ прислаль ко мнѣ нѣсколько солдать подъкомандою господина де Кабаре, разумнаго офицера, которой сдѣлаль мнѣ великую помощь въ семъ случаѣ, привезя съ собою съвстныхъ принасовъ для моихъ солдать: ибо они имѣли въ оныхъ великой недостатокъ.

Диніе почлибъ нашихъ Европейскихъ щеголей, которые съ собой
возять зеркалы, туалеты, шлафроки
и тому подобное, за женщинъ, а не
за воиновъ; они бы не снесли такихъ
путешествій, въ которыхъ должно
претеривнать какъ превеликіе лътніе жары, такъ и великую зимнюю
стужу, спать на жесткомъ, не
имъя себъ прикрытія отъ непо-

оть нападенія дикихь. Господинь БраддокЪ, ГенералЪ новой Англіи, въ 1755 году сдълалъ шому опышь : какъ шель нещастный кръпостью Кеномв. завлад Впів. що въ въкоторомъ разстояни отъ сей кръпости быль разбить со всею своею арміею малымЪ числомЪ Французовъ съ дикими нашими върными союзниками, будучи подЪ предводишельством в храбрых в Канадских В Европейских в офицеров в, кошорые показали вЪ семЪ действіи ошмънные знаки своей храбросши.

Наконецъ я благополучно прибыль 25 Сеншября въ кръпость Томбекбе, ъдучи болъе ста миль водою и не видавъ ни одного жилища. Мы были принуждены располагаться всякой вечеръ на берегу ръки. Но всего несносите для насъ были комары, которыхъ находится великое множество во всей Луизіанъ; а дабы отъ нихъ имъть защищение, то впыткаютъ въ землю большія налки изъ простнику, которыя перегибають на подобіє колыбели; послъ сего их в накрывають полотномв, или простынею, подв коею постилають медвъжью кожу, конюрая служинъ вм Бощо постечи. Всв пушешествія доких в , которые обыкновенно вздятв водою, двлающся шаким в образом в. Какъ скоро выходящь на берегъ. то главнокомандующій офицерь должень посшавинь изсколько солдашь вължсу, дабы себя привесшь въ безопасносиъ еть нападенія. Должно всегда имбив великое внимание при выхеждении на берегь: ибо надобно всегда располаганься на выгодном в мѣсть, какь на примърь: островъ, на пригоркъ, или на мысъ.

Естьмибь господинь Д\*\*\* взямь сій предосторожности, какъ онь вхамь вь 1755 году на суднь, нагруженномь порохомь, которос господинь Біенвиль посламь къ Иллинесамь для продолженія войны сь Чикахасами, то онь бы не быль захвачень частію войновь сего народа. Можно сказать, что небреженіє

Ħ

vi

Ъ

Ъ

Я

Ъ

٠.

. 9

.

Ь

-

Ø

И

0

b

a

5 a

6

b

e

ĥ

1

6

женіе сего офицера было не менъе для насъ бъдственно, какъ трусость, невъжество и корыстолюбіе господина Шепара, начальника Нашшезовъ. Судно сіе, нагруженное порохомЪ и взящое Чикахасами, служило имь для продолженія войны св нами болве тринцати льпъ, въ которое время побито много храбрых в людей да и самому Королю сія война стоила многихъ миліоновъ.

Я вамъ коротко разскажу, какъ госполинъ Д \* \* \* быль захваченъ и взяшь въ павнь: въ одинъ день, какъ вътръ быль съверной, онъ принуждень быль причалишь свое судно кЪ берегу и дожидащься попушнаго вёшру, велёль вышши на берегь есвыь людямь, находящимся на его суднв, а самь повхаль на охошу. Солдаты вЪ подражание своему начальнику пошли также на охопу; а Чикахасы, которые давно Уже за ними примъчали, овладъли судномъ и порохомъ, и полонили вськь солдашь. Господинь Д \*\*\*,

возвра-

возвращаясь съ охоты, быль тошчасъ окруженъ и взяшь въ павчь ч какЪ прочіе. Дикіе, будучи довольны сею добычею и не пошерявЪ ни одного человъка, даровали жизнь павинымв, но спустя ивсколько времени господинъ Д \* \* \* ушелъ опів нихв, и прибыль вв новой Ормеань. Когда находишься въ дорогв, то должно имвть дикихв проводниками, какъ для войны, макъ и для охоты: ибо какъ я ъхаль по ръкъ Томбекбъ, шо у меня не доставало събствых в припасовв. но Провидвніе оными снабдило меня видимымъ образомъ. Дикіе, кошорые, такъ какъ ласточки, по лъсамъ бёгаюшь, увёдомили меня, чио нашли довольно хорошую добы. чу. И въ самомъ дълъ они нашли тивадо орла большаго рода, называе. Кородевскимъ поколъніемъ. Дерево, на кошоромъ находилось тивздо, было очень высоко. Они пошли за топорами, чтобъ срубить оное, и довольно были награждены

за свои пруды: ибо нашли въгнвалъ множество дичины всякаго рода, какЪто козаять, кроликовь, дикихь индвекв, тетеревей, рябчиковв и диких в голубей, при том в четыре орленка, которые были уже довольно велики. Дикіе их в себ в взяли при глазах в опца и машери, которые бы конечно имЪ выцарапали глаза, есшьлибЪ они не имъли при себъ ружей. Сіи ппицы были очень разЪярены, и ихЪ по спраназываюшЪ Кородями ведливости всьхь пшиць вь разсуждении ихв не-Успрашимосни, но смершоносный свинець никакь не пощадиль ихь пернапых величествь: они были жертвою ошеческой любви. Дикіе сказали мав, чио великій Духв намв низпослаль сію пищу. И въ самомъ АБАВ это быль родь манны, копорую Провидение намь низпослало.

Пріящель мой пишеть ко мий, что вы новомы Орлеанв сдвлалось великое возмущеніе по причины Аглинскаго корабля, пришедшаго изы Часть II. Ж Ямай-

Ямайки въ Луивіану съ заповъдными шоварами. Сей корабль на вывается Тексель; Капитанъ онаго Діась - Аріась, Жидь, родившійся въ Англіи. Начальникъ морскихъ двль вы Орлеанв, слёдуя порядку морскато устава конфисковалЪ его и объявиль Королевского добычею. Господинъ де Бельиль Мајоръ шого мъста и Комендантъ, вступился за оное ABAO. тосподинь Керлерекь, возвращися изв Мобили, сложиль св господина Бельиля его должность. ПотомЪ сей ГубернаторЪ велблъ взять силою въ шри часа по утру Секретаря господина Рошемора, пославъ за нимъ нъсколько солдать, кото рые разломавь двери и окошки скватили его съ постели и посадили на одно судно, о кошором в не зна ють, куда оно отправилося, за что господинъ Рошеморъ кошвав жало ваться Министру, господину Фонте нету Совъшнику въ вышнемъ со ažmB.

Как

Какв скоро я буду совершенно увъдомлень о всемь произшедшемь; то я вамь о семь сообщу. Я шеперь пипу кв Губернатору, чтобь онвысьтва мив возвратиться вы новой Орлеань. Остаюсь, государь мой, и проч.

'n

Я

6

V

0

Я

)=

00

ab

e-

B

N i

a

110

A O

ries

co

KI

Томвекве, і 9 Сентявря, 1759 года.

## Письмо XVIII.

Къ помуже.

Описаніе Хактаской земли. Войны ихь, Какимь образомь они лечать больныхь. Ихь суебрія, торговля и тьлесныя упражненія. О земль Чинкахасовь, нашихь непріятелей.

## Государь мой!

Я надвялся опісюду вывхапів чрезь два дни, но желаніе узнапів народь военный и многочисленный, находящійся въ Луизіань, перемьнило мое намвреніе. Я воспользонался теперешнимь случаемь вамъ

Ж 2

савлать описаніе того, что я вы ней видель. Хактасы очень вёрны ФранцузамЪ ; они доказали свою привязанность во время вишельства тосподина Перріера, которой воспользовался оною и наказамь Нашшезовь, кои побили Французовь, поселившихся у нихь. Дворь посылаешь кы нимь подарки ежегодно. они были намЪ върнъе. Сей народь можешь поставить 4000 воиновъ. Не прудно было ихъ принудишь воспъвать войну и возбудить къ опищенію за насъ Агличанамъ, кои производять вы Канадских в нашихь владёніяхь непріятельскія дёйсшвія. Сіи народы могли бы намЪ послужить съ выгодою, естьли бы NAMHUPV набъги на Британскія есть земли . провинцію шо на Георгію и Каролину, кошорыя, по отсылкъ своихъ войскъ и національмилиціи на осаду Квебека, осшались безЪ всякой защишы. Мнотіе храбрые офицеры сего селенія, товорящіе природным в диких в язы-KOMB .

комъ, какъ- то господинъ Рувиль, Дютиссеметь и другіе, пылають желаніемь отличиться и предводительствовать частію сихъ народовь, союзниковъ нашихъ, кои бы опустотили непріятельскія поля, разграбили и истребили огнемъ жилища и приступили бы даже къ самымъ вратамъ Чарлестовна, что принудило бы Канадскихъ жителей раздълить свои войска.

Хакшасы любять гойну и знають хорошія уловки. Они никогда настоящимь образомь не сражаются, но только ділають набіти. Очень бранять своихь непріятелей, но не будучи хвастунами: ибо естьли они гді сойдутся, то сражаются сі холоднокровіємь. Находятся у нихь такія
женщины, которыя изь любви ків
своимь мужьямь ходять сі ними
вмість на войну. Оні стоять во
время сраженія подлі нихь, держать
колчань сь стрілами и ободряють
ихь, крича безпрестанно, что они

Ж 3.

не должны бояшься своих непріс ящелей и что надлежить умерещь истинными людьми.

Хактасы чрезвычайно суев врны з ибо когда они идуть на войну, то требують совыта у своего Маниту, котораго несеть ихь начальникь. Они выставляють его всегда на той сторонь, съ коей имь надобно наступать на непріятеля; а воины, стоящіе вокругь, составляють его карауль. Они толикое оказывають ему почтеніе, что тогда нюлько начинають всть, когда начальникь принесеть ему первую часть вь жертву.

Во время войны повинующся своему начальнику; но как скоро он возгращищся с в оной, що никто ув нему особеннато почтенія не им веть, развъза его щедрость.

У них в принято за обыкновеніе, что как в скоро начальник в св которой нибудь стороны получить побъду над в непріятелем в, то добычу, полученную им в от в сего з

им внье:

должень раздвлишь своим воинамь и родсшвенникам в швх , кои убишы да войн в, дабы отереть, как в они говорящь. их в слезы. Начальник в же ничего у себя не оставляеть, кром в чести быть возстановителем в народнаго спокойствіз.

Вь ихъ роскошь хижинъ несносно зришь презрънье: Колчанъ и лукъ у нихъ едино есшь

Господинь Томась пь споей по

Корыстолюбіе, содблывающее въ старом в свёт в толикое число преступленій, неизвёстно людям в новаго свёта. Не без в основанія природные жители говорили, что Исланцы почитают в золото богом в что, дабы св ними жить в согласіи, надобно им оное отдать. В в Америк в нёт в таких в жестоких в людей, которые бы когда умерщевляли св холодным в духом в свомх в соотчичей и свидётельство-

вали во лии для того полько, чтобъ. погубя своего ближняго, воспользоващьси послв имвніемь его. Тамь не умвющь пріобритать богатства со вредомъ для человъка: тамъ нъшь, такъ какЪ вЪ Егропъ, женЪ, оправляющихЪ своих в мужей, чтобв после посягнуть на другой бракь; шамь ньшь женщинь. толико похощливых в и безспыдных в, которыя бы объявляли публично слабость своих в мужей. Такія однакож в женщины находящся въ Европъ. Жена Касикова никогда не убиваеть своего мужа, такъ какъ сдълала Неаполитанская Принцесса, велъвъ удавить своего мужа за то, что онъ не удовленьоряль ся скопскимь спраспямь. Нѣть шамъ шакже шакихъ дввушекв, котпрыя, дабы казапься честными, искореняють ядомь плодь. зачатый ими во чревь. Жены диких в имъють величайщую ненависть къ Христіянскимъ дъвушкамъ, впалающимъ въ такое преступление: Онв имь представляющь вы примъръ самых в свирвных в зверей коморые mmaпицашельно стараются о сохранении своего плода.

Есшьми начальникЪ ХакшасовЪ не получить успъху вы воинв, которую онв предприняль, що меряешь всю свою довбренность. Никто болбе не ввъряется его предводительству. и онь должень бышь самь проспымь воиномЪ. ОднакожЪ подивишесь различію мивній у различных в народовь: у нихъ не почипается за стыдъ, естьли воинъ убъжить изъ службы: они приписывающь що худому сну. Есшьли и самому начальнику приотонм бакратон онь оприждуний в потравнительного мюдей, то сказываеть своимъ воинамь, что онь видьль худой сонь, послё чего они тотчась везвращаются вь свою деревию. Какъ скоро туда придуть, то дълають авкарство: ибо еје дълають они во всвув своих в двлахЪ; послъ шого идушь опящь къ непріятелю. Естьли они съ нимъ встрътятся и убыств у него человъкв пять, или шесть, то возвращаются въ такимъ удовольствиемъ, какъ XX S будше

будто бы они покорили великую Им-перію.

Полководець, одержавь побъду пошеряніемь многихь лю дей, очень бы дурно быль у нихь принять: ибо сіи народы за нично сшавянь побъду, купленную кровію своих в родственниковъ и друзей. Для того и начальники св обвихв сторонв чрез. мърно сшарающся сохранить своих в -поиновь и не нападать на непріятеля, как в токмо когда ув врены в в побъдъ, или по превосходному числу воиновЪ, либо по выгодному положенію м вста; но как в непріятели их в двлающь такую же хитрость и умьють. также какЪ и они, убъгать разставленных в имв свтей, то тоть, кто изв начальниковъ хитрве, всегда получаешь побъду. Для сей-що причины они скрывающся въ лъсахъ днемъ и ходяшь только ночью. Естьли обь нихь не провъдають, то нападають на непріятеля на разсвёть дня. Какь они всегда живушь вы льсахы, що напередь идущій человькь несеть предъ

M-

ŢŸ

HE

60

0=

7-

И

3 .

Ъ

7-

Ь

y.

)

предъ собою весьма густой кусть, и они идуть одинь за другимь, а послъдній изь нихь заглаживаеть слъды своихь товарищей, полагая листки на ть мъста, гдъ они проходили, такъ что нъть никакого средства открыть ихъ слъды.

Главивинія вещи, по которым в непріятель оних вузнаеть, суть дым в отво их в огней, который они издалека чувствують, и сляды, которые они почти нев вроятным в образом в узнають. Однажды дикой мив показаль на мвств, гдв я ничего не примътиль, сляды Французов в диких в и негровь, и сколько тому времени, как в они протли. Признаюсь, что сте знаніе показалось мив чудом в можно сказать, что естьли дикіе примутся за какое дъло, то в в оном в достигають до совершенства.

Военная наука у нихъ, какъ вы видите, состоить въ неусылной осторожности, въ избъжани нападени и въ нечаянномъ нападени на непріятеля, въ терпъніи и силъ сносить голодъ, жажду, ненастье, работы и труды, соединенные съ войною.

Кто убиль непріятеля во время войны, тоть несеть вы тріумфв волосы убитаго, накалываеть знакы оныхы на своемы тьль; потомы носить прлой мысяць троурь. Во все сіе время не можеть оны чесать себв головы, и ему позволено дотрогиваться до головы и волось не иначе, какы прутикомы, нарочно привязаннымы кыр рукв.

Хактасы и жены их очень нечистоплодны и живуть по большой части вы мыстахь, отдаленных воть рыкь. Они ни вы кого не вырують, все дылають, не думая о будущемь, однакожь вырять, что душа безсмертна. Имыты великое почтение кы мертвымы, которых в никогда не зарывають вы землю. Какы скоро кто из Хактасовы умреть, то кладуть его вы гробь, сдыланной шарочно из кинариснаго дерева, и

поставляють оной на четырехь вилахЪ, вышиною вЪ пяшнашцать футовь. Когда черви събдять его мясо, то всв его родственники собирающия лёкарь приходишь и собираеть скелеть, вынимаеть изъ него мускулы, большія и мясныя жилы, оставшіяся посл'в червей; потомъ оныя погребають и кладуть кости вь сундукь, выкрасивь голову мершваго красною краскою. Родсшвенники плачушь во все время сей погребащельной церемоніи, послів которой сабдуеть оббаь, сабланной для пріятелей, пришелших в их в посъщить; послъ сего ощносять шъ косши покойника на общее кладбище, на то мъсто, гдъ положены его предки. Во время отправленія сей печальной церемоніи всв бывають погружены вь глубокомь молчаніи. ВЪ сіе время не поють и не пляшушь: всякой возвращается съ плачемЪ.

Въ первыхъ числахъ Ноября • пи имъютъ большой праздникъ, кощо. который называють праздникой усопших в, или дуть. Въ сте время всъ приходять на общее кладбище и осматривають памь съ плачемы сундуки, въ которых возвратившися их в родственники; возвратившися же домой, дълають великольпной пирь, которой оканчиваеть праздникъ:

Можно сказать въ похвалу сихъ Американцевъ, что ихъ дружба между годопівенниками, толь рѣд-кая между Европейцами, достойна подражанія. Я уже нѣсколько вещей описаль, которыми сіи дикіе превосходять жителей стараго свъта. Взаймная ихъ между собою любовь заставляеть ихъ съ человъковобіемъ помогать другь другу въ бользни и нещастіи

Можно узнать сію искреннюю любовь по посл'вднему долгу, которой они опідають ближнимь своимь й друзьямь, и чрезь плачь и сожальніе о нихь, даже и вь самое то время, когда оныхь уже ивть на св'ять:

ВсВ дикіе имбюшь великое почиение къ своимъ лъкарямъ, или ошгадчикамЪ, которые очень похожи на наших в площадных в лъкарей, обманывающих в народв , дабы спокойно жишь на их в иждивении. Они шакже имъюшь великую власть, и къ нимъ дикіе приходять получать совъщы и спрашиващь ихв, шакъ какъ оракуловъ. Какъ скоро Хакшась занеможеть, то отдаеть все свое имвніе, только чисовь вылечипься. Но естьми больной умреть, то родственники приписывають его смершь авкарству, а не расположе. нію бельнаго; и для шого они могушь убишь авкаря, есшьки захотять (\*). Но сіе никогда не случается, потому что они всегда убБгаюшь изв селенія. Впрочемь сіи лъкари знають много растъній, MOTV-

<sup>(°)</sup> Я многикъ такикъ ондаль во Франціи, которые думають, что икъ родственники умерли оть неискусства лъкаря. Сіе очень кокодить на обыкновеніе диникъ, которые равнымъ образомъ думають.

могущих вылечивать бол вани, обыка новенныя жителям сея земли. Они всегда вылечивають ужал вые змый съ колокольчиками и других в ядовитых в животных в.

Когда дикіе получають себв рану от ружейнаго выстръла, или ошь пораженія стрвлы, то главные абкари начинающь лечить больнаго сосаніемъ его рань, и послъ того выпленывають кровь. Употребляють же при таковомъ чищении оныхъ не карпіи, но два порошка из в н вкотораго кория, изъ кошорыхъ одинъ они дують вы рану, для того чтобъ изъ нея вывесшь всю сукровицу, а другой , чтобъ оную засущить и совсёмъ залечишь. Они предохранятоть также и оть антонова огня. размывая их в деконшом в, сосшавлен-имъ кореньевъ.

Естьмиж в по возвращении св войны, ими св охоты, они утомятся и изнурятся трудами, то вымечиваются потвнієм в в этю-

важь (\*). Они варять вы сихы шалашахъ всв л'вкарственныя и благовонныя правы, копорых вапах в и соли, поднимающіяся съ водянымъ паромъ. входять помощію дыхавія и поровь вЪ швло больнаго и возвращающь ему пошерянныя силы. Не примъчается у нихъ ни подагры, ни каменной бо-АВзни, ни другихЪ немощей, которымъ мы подвержены въ Европъ. Сіе опиасти можно приписать ихЪ безпресшаннымЪ тълодвиженіямЪ. Тамь не видно большихь брюхь, такъ какъ въ Голландіи, ни большихъ подзобковь, такь какь въ Піе-Монпів.

Хактасы думають, что колдуны, или очарователи, могуть очень много сдълать; и естьли такихь чаходять, то тошчась велять Часть II. 3 от-

<sup>(°)</sup> Этовы называются круглые щаз лаши, построенные на подобіе баший посреди деревни. Они содержатся тако называемымь Алекси, или публить пыть лекаремь.

отрубить голову (\*) без всякаго судопроизводства. Я видълъ одного ликаго из в сего народа, окрестившатося вЪ недавномЪ времени, которой, не имъя удачи на охотъ, такъ его товарищи вздумаль, онъ околдованъ. Сей новообратившійся сыскалЪ духовнаго Іезуита, которой его къ крещенію привель, и сказаль ему, что его авкарство никуда не годиибо съ того времени, какъ оное получиль, онь не убиль ни оленя, ни дикой козы, и просиль его, чтобъ взять обратно у него сіе лъкарство. Іезуить для избъжанія гивва от сего дикаго сказаль ему что он в уже его раскрестилв. Нъсколь ко времени спустя, сей мнимой раскрещенной, убивши какимъ - що образомъ дикую

<sup>(\*)</sup> ВБ 1752 ГОДУ, какъ я находился в в мовиліи, видъль самъ, что из рубили одного человъка топорами з то, что онь назывался колдуном дикіе приписывали ему всъ нещасті случившіяся ихъ народу.

дикую козу, думаль, что съ него уже сиято очарование, и очень быль доволень.

Сей народъ вообще очень грубъ и незнающъ. Когда имъ начнутъ говорить о нашей въръ, то они всегда отвъчають, что все, что имъ ни говорять, превышаеть ихъ познаніе. Притомъ же ихъ нравы очень развращенны: большая часть изъ нихъ предана содомству. Такіе развращенные люди носять долгіе волосы и маленькую юбочку, какъ женщины, которыя во отмиценіе ихъ очень презирають.

30

A

Б.

e.

B

10

89

43'

30

191

Хактасы очень проворны; у них в есть игра, подобная нашей игръ мячемв, и в в которой они очень искусны. Они созывають на оную вст состанія деревни, браня их в и укоряя непроворствомв, чтоб тьм их в кв оной игръ бол е побудить. Мущины и женщины собираются на оную в в самых в лучтих в уборах в, и провождають весь день в в пти и пляскв, даже и ночью тан-

цують при барабанномь бов. Всякая деревня ошличаешся особымЪ огнемъ , зажигаемымъ посреди большаго луга. Наступающій день есть день игры: они выбирають мъсто, на которомъ должно играть мячемь, на шесть десять шаговь разстояніемъ, и на концы онаго ставять по одному большему персиковому дереву. СовокЪ человѣкЪ стоятЪ прошивъ сорока, и каждый изънихъ держить вь рукв ракепну, длиною въ два фута съ половиною. Она почти такая же, какъ и у насъ: сдълана изворбховаго, или кашшановаго дерева, и обища козьею кожею. СпарикЪ бросаетЪ на воздухЪ мячь, сдъланной изъ козьей кожи, игроки топчась бъгуть и довять оной мячь своими ракешами. Очень прівшно смотрёть на сих в игроков в которые совстмъ наги и раскращены разными красками, имъюшъ шигровые хвосны, привязанные назади, и перья на рукахъ и на головъ, вершясь кругом в на всем в бъту, что ДЛЯ

для меня очень чудным в показалось, другь друга шолкающь. Тошь, кщо поимаеть мячь, посылаеть оной къ швмв, св которыми онв играеть вмБсшБ; сЪ прошивной же ему сшороны бёгушь вы слёдь за тёмь. кто поималь мячь, и отнявши у него оной, посылають на свою сторону, что причиняеть великой спорь, и тотчась каждая сторона вступается за своего, и продолжають оной споръ иногда съ шакимъ жаромЪ, что двло могло бы дойти и до драки, естьми бъ не удерживами их в отв того старики, которые входящь въ посредничество между ими, и говорять, что игра сдвлана для крвпости и проворства тбла, а не для драки.

Также на оныхЪ часто быются объ закладъ, кто выиграетъ, и держать великіе заклады какь мущины, такъ и шенщины.

Когда мущины перестають играшь, то собираются женщины ошмщань за своикъ мужей, кото-

3 3

рые проиграми. Ракешы, которыми онт играють, размичны только тьм в от играють, размичны только тьм в от играють, что онт согнуты. Онт очень проворны, бъгають однъ противь других в съ чрезмърною скоростію, будучи также наги, как в и мущины, выключая тьх в мъсть, которыя стыдливость запрещаеть открывать. Онт румянять только однъщеки и красять волосы, вмъсто пудры.

Игравь довольно днемь, какь мущины, такь и женщины, возвращаются всякь домой со славою, или со стыдомь; однакожь безь всякой ненависти, имъя надежду выиграть вь другой разь. Такимьто образомь всё дикіе пріучаются бъгать, и бывають очень легки. Я видъль, что нъкоторые изъ нихъ бъгають такь скоро, какь олени.

Мальчики учашся стрвлять изв лука, и тоть, которой выстрвлить лучше всвхв, получаеть награжденіе, которое состоить вы похваль, ему приписываемой старикомь, назвавь

(12)

Ъ

I,

Ъ

И

Б

0

0

звавь его воинскимь ученикомь. Ихъ всегда увъщавають, а не быють, очень хорощо стръляють въ духовое ружье, которое сдёлано изЪ проспника, длиною около семи футовь, вь которое они кладушЪ маленькую стрвлу, обвитую травою осокою, и примътя птичку, прицвливающся къ оной, дующь въ тростникъ и убивають птичку.

У ХактасовЪ всв почти собрабывають ночью. Хотя они нія варвары и дикіе, но дабы им впів у них в довъренность, надобно чрезмърно стараться по объщанію своему всегда сдерживань свое слово, а того, кто не сдержить своего слова, они очень пренебрегають, называя его съ гордымъ видомъ лжецомЪ. Сіе названіе дикіе дали теперешнему Губернатору, котораго они называють Улавеминго, т. е. начальникъ лжецъ.

Когда жены беременны, то мужья их в не вдять ни соли, ни свинины, думая, что сія пища можеть 3 4 вре-

вредить ихъ двтямъ. Женщиных никогда не родять въ шалашахъ, но ходять родить вълъсъ, не принимая ни отъ кого помощи.

Какъ скоро онъ родишъ, то моюшъ сами своихъ младенцевъ; потомъ каждая изъ нихъ кладешъ на лобъ ребенку кусокъ земли, дабы имъ сдълашь голону плоскою, и чъмъ ребенокъ становится кръпче, тъмъ болъе онъ прибавляють земли. Сти народы щитають за красоту имъть плоскую голову. Они не пеленають своихъ дътей.

Онв тогда своих в двтей от в груди отнимають, когда сами перестають сосать молоко. Я видаль уже крвпких в ребять, говорящих в матери: садись, я хочу сосать молоко; и мать потчась садится.

Ихъ колыбели сдвланы изъ тростника, машери кладуть въ оныя своихъ двтей спиною на три, или на четыре пальца выше головы; и для того тамъ никода не видно ни кривобокихъ, ни горбатыхъ. Онв также также выходять изъ шалашей во время обыкновеннаго теченія кровей, которое дикіе называють сущестномо храбрости. Онь должны во все сіе время приготовлять сами себь пить и всть, и приходять къ своимь мужьямь тогда, когда совсьмь уже очистятся. Сіи народы думають, что естьли они приближатся къ женщинь, находящейся нъ шакомъ состояніи, то сдвлаются больными; и что ежели пойдуть на войну, то сіе имъ причинить нещастіе.

Хошя дикіе и почишають свое происхождение от женщинь, однакожь онв не имвють власти накавывать мальчиковь, но только надь одними дочерями имъють полную власть. Естьлибъ мать ударила сына, тобы получила за то жестокой выговорЪ и была бы также побита; но естьли ся сынЪ вЪ чемЪ нибудъ провинишся, що она его приводишь къ спарику, которой, слълавши ему выговорь и увъщаніе, брызгаеть по пвлуего колодною водою 35 Еспьли

Естьли женщина сдълаеть невърность, то мужь ее проводить чрезв лугв, то есть всв лодые люди, а иногда и старики удовлетворяють надь нею свое скошское желаніе. ВошЪ какое у Хакшасовъ наказаніе за прелюбод виство; Иногда виновашая имъеть случай послъ шакого безчестія найти подлаго человъка, которой на ней женится, товоря въ извиненіе, что она должна молучить отвращение отв сего поноснаго сообщенія, за которое ей такое учинено наказаніе, и что она будеть впредь воздерживе. Но какъ бы то ни было, однако она всегда почишается женщиною разврашною и худое поведение имъющею.

Прежде, нежели окончу я мое письмо, государь мой, я должен вам в нвочно сказань о Чикахасах в. Сей на род в не шак в многочислен в, как в предвидущій, но очень страшен в разсужденіи своей храбрости. Всв народы, живущіе на сев в в и к в полудню и сами Французы, им вли

съ нимъ войну и не могли ихъ никакъ выгнашь изъ сихъ земель, которыя суть наилучтія и плодо-носивитія въ сей странъ. Сіи народы стройны и безпримърно мужественны. Въ 1752 и 1753 году они атаковали господина Бенуа и де Режіо, которые командовали Иллинесскими воинами при ихъ переправъ чрезъ ръку Мисисипи. Сіи дикіе избирають наивыгоднъйтія мъста для нападенія.

Думають, что Чикахасы убили вь 1757 году господина Буселета и де ла Морліера; и сій два офицера хотя и очень храбрые, однако попали вь засаду, не имъя опытовь; ибо оми не знали, такъ какъ и ихъ Генералъ Брадокъ, положенія того мъста, въ которомъ они находились, что однакожъ каждой офицеръ долженъ стараться узнать, дабы избъжать нечаяннаго нападенія, или по крайней мъръ долженъ быть въ состояніи всегда защищаться.

Агли-

Агличане всегда находящся вЪ союзв св самыми храбрыми воинами. всегда производящь сь ними торговаю и снабжають их в всемь нужнымЪ. Сіи дикіе очень хорошо вздять верьхомь; они оставляють женщинамъ попечение пахашь землю. Женшины у нихЪ жороши собою и очень чистоплодны. Естьли Чикахасъ убъеть сказываеть своей жень що мьсто. гдв она лежишь, которую сыскавши, она попрошишь и снимаешь съ нее кожу, и потомъ приготовляеть ее своему мужу. Женщины не вдящь вмёств сь мущинами, которые когда сЪ ними находящся, кажушся очень безприспірастными кЪ нимЪ; однакожь они своихь жень болбе любять, нежели всв прочіе народы.

ВЬ разсуждении прелюбодъянія Чикахасы бьють палками тёхь преступниковь, коихь застануть вы прелюбодъяніи, заставя ихь бътать нагихы по деревнё; послё чего мужь разводится сы своею женою.

КакЪ

КакЪ сін народы дали у себя убѣжище НашиезамЪ послѣ шого, какЪ оные побили ФранцузовЪ, то мы пошли осаждать вЪ 1736 году сихЪ дикихЪ со всѣми войсками селенія; но никакого вЪ томЪ успѣха не получили.

Господинъ д' Аршагешь, Мајорь и Коменданшъ въ Иллинесскомъ селенія, присоединился кЪ господину Біенвилю, Губернатору Луизіаны. онъ привель свои Иллинесскія и пограничныя Канадскія войска. Но главная часть войскъ, которыми предводительствоваль сей сфицерь, была захвачена и почти совсёмъ побища; пошому чно ему измънили дикіе, наши союзники. Господинь д' Артагеть быль взять Чикахасами съ 7 человъками офинеровъ и около 86 солдатъ и поселявъ которых в они сожгли живых в. Въ сем в числ выль отець Сена. Гезуить, которой сабдоваль за господиномъ д' Аршагетъ въ чинъ милостинособиращеля, Подробности

сего жалостнаго произшествія узнали ошъ сержанша, называемаго Луи-Гамо. который быль свидъщелемь бъдственной смерти, которою померли его нещастные товарищи. остался послёднимь, хотьли его сжечь, но онъ избъжаль сего наказанія довольно чуднымъ дъйствіемъ: какъ языкь, которымь говорять сін дикіе. ему быль довольно извъсшень, то онь началь бранишь своихь палачей, и ошвязавшись кидаль въ нихъ всемь. что ни попадалось ему въ руки, говоря имъ: "Собаки! , когда вы сожгли моихЪ начальни-, ковь, то сожгите и меня; я не э, боюсь ни огня, ни смерши: ибо я , испинной человъкъ; мучьте меня , бол ве, я того требую. , Чикахасы , его намърение и швердость почли его за чрезвычайнаго человъка и не велъли его жечь. сколько спустя послъ того взяль его одинъ Агличанинъ изъ Каролины, шеперь находишся въ Чарм. стовив.

ВЬ поход в прошивь Чикахасовь, 26 Мая, тогожь года, въ которомъ предводителемъ быль господинЪ Біенвиль, мы были не больше щастливы: много храбрыхЪ сфицеровъ въ ономъ лишились жизни. Стартій Маіоръ арміи и Капитанъ были ранены толь опасно, что посавдній изв нихв умерв. Я увбдомился от Кавалера де ЛюсерЪ, Швейцарскаго уроженца, что отецъ его. которой служить Капитаномь въ наших войсках выз при семъ нешастномъ случав. Сей Кавалеръ мнъ также разсказаль о Кавалеръ Грондель, находящемся шеперь вь Мобиліанском в гарнизон в и командующемъ Швейцарскимъ войскомъ Ахвильскаго полку. ОнЪ предводителемЪ гранодирской рошы одного полку, во время похода господина Біенвиля прошив в ЧикахасовЪ.

Дабы сократить описаніе сего дъйствія, я только скажу, что сей офицерь, будучи еще въ цвъ-

шущей младости, имбль вврностів и храбрость, свойственную своему народу, и раненъ быль во время сей осады ияшью пулями изв ружья. Оставшись послъ реширады на мъстъ сраженія, онъ должень бы быль бышь жершвою злобы и мщенія сихЪ варваров в, естьлиб в многіе солдашы его команды не подвергли изЪ великодущія опасности свою жизнь для спасенія его, не взирая великую ружейную пальбу, по нихЪ сь кръпости Чикахасами производимую, и великаго множества пускаемых в стрвав, отв которых в пящь человък в изв сихв солдашь было убищо.

Однакожь одинь солдать, не взирая на опасность, подняль сего офицера и быль столько щастливь. что принесь его на плечахъ къ своему войску. Шшабъ - лъкарь арміи упопіребил все свое искусство къ излеченію его; а Генераль, любя награждань заслуги, не преминуль обо всемь отписать ко Двору ,

Двору, и господинь де ла Морепа, вь разсуждении рань и заслугь сего офицера, слълаль ему награждение, выпросивь ему кресть Святаго Людовика.

Солдать же, (\*) спасшій сего офицера, подвергая опасности свою жизнь, тотчась быль произведень вы сержанты начальникомы сего войска. Вы видите, государь мой, чрезы малое сіс повыствованіе, колико достойна удивленія любовь кы начальникамы, находящаяся между солдатами Швейцарскаго корпуса, которой чрезмырно любить нашего Августыйтаго Монарха, и какы награждаются подчиненные за оную.

Геройское двиствіе сих солдать достойно того, чтобь имена оных выли записаны, и чрезь то сохранилась бы память оных в для потомков в Вв 1754 году Барон в де Портнев в объявиль мн в свое нам вреніе Часть II.

<sup>(\*)</sup> Онъ назывался Ренисъ.

ошкрышь западную часть Луизіаны. вверьх в по ръкъ Мисисипи и по овкъ Мисурисъ, которых в источники намЪ неизвъсшны. Сей офицерЪ родомЪ изЪ Канады, имвешь свойства, очень приличныя кЪ такимЪ предпріяціямь; но война, возставшая между Англіею и Франціею за границы сей земли, воспрепяшствовала ему въ исполнении своего намъренія. Я бы самъ очень былъ радь ему сотовариществовать какь для славы Короля, шакЪ и для моего собственнаго удовольствія : ибо, не взирая на труды и опасности, претерпиныя мною вы пушешествіях в. я не наскучиль оными. Прошедшія нещастія супь не иное что, какЪ сонъ. Я ничего пріяшиве не нахожу жизни пушешественника: онъ безпрестанно видитъ новые предмены конорые увеседяя его научають; онь просвъщаеть свой разумь пріяшнымь образомь; туть-то онь научается PAN "

чипать книгу вселенной, которую не можно научиться читать въ библіотекахъ, въ которыхъ чёмъ болье сочинителей, тёмъ болье различныхъ системъ мнъній и дъль, изъ коихъ одни другимъ прекословять. Естьлибъ вы были на моемъ мъсть, то бы имъли много случаевъ философствовать.

## Я есмь и проч.

ď

.

0

ь я

Ь

ħ

Я

Ъ

10

і-Ъ

90

B-

Ъ

R

93 #

Томвекве, 30 Сентявря, 1359 года.

Р. S. КакЪ можетъ статься, государь мой, что я чрезъ долгое время не буду имъть чести къвамъ писать по причинъ обстоятельствъ войны, то присовокупляю здъсь краткое описание о нъкоторой ссоръ, произшедшей между нами и Хактасами, нъсколько спустя послъ Чикахасской войны. Французы имъли нъкоторыя ссоры съ части Хактасовъ, которые держали сторону своего начальника, называема.

И 2,

то Сулієрь Ружь, (\*) которой быль столь дерзокь, что отважился произвесть многія непріятельскія двиствія противь Французовь. Господинь Водрейль, бывшій тогда Губернаторомь вы Луизіань, увъдомившись кажь о семь произшествій, такь и о томь, что онаго было причиною, запретиль Французамь ходить кы сему народу и продавать оному оружіе и другіе военные спаряды, дабы пресычь вы короткое время сей раздорь безы всякаго кровопролитія.

Маркиз водгейль посла сих предосторожностей послаль спросить у самодержавнаго владытеля сего, народа, что не сердить ли онь также, как в и Сулієр в Ружв, на Французовь? Сей самодержец в отпавивать чрез в переводчика господину водрейлю, что онь другь Французамь, и что его Генераль, говоря о Сулієр в Ружв, потеряль разумь.

КакЪ

<sup>(\*)</sup> Сулієрь Ружь значить красный кашмань

Какъ скоро онъ шакимъ образомь отвътствоваль, то поднесли ему подарокЪ; но онъ очень удивился, не видя въ ономъ подаркъ ни оружій, ни пороху, ни дроби, какЪ бывало прежде въ то время, когда они намъ были друзья. Сей посшупокъ и запрещение давать имъ оружія, умнежили ихъ удив. леніе и принудили просить у Губернатора изЪясненія тому . которой отвътствоваль, что до твхв порв не дасшея имв ни оружія, ни военных припасов в пока Суліерь Ружь не будеть имъть разума: ибо естьми имъ дать пороху, то, будучи всё брапівя, они не могушь не дашь онаго воинамЪ СулієрЪ Ружа. Сей отвѣтЪ побудиль ихь сказашь возмутившимся противъ насъ, что есшьли они шошчась не пойдушь курить своего калюмета мира сЪ Французами, то они стануть воевать прошивь нихь, такъ какъ прощивъ мящежниковъ. Сія угроза И 3 за-

заставила их в просить мира и заплатить за всв убытки, причинена ные ими Французам в, которые но могли имъть войны св такитв многочисленным в народом в.

ТакимЪ - то образомЪ разумная полишина господина Водрейли окончила сію войну безь всякаго убытка тосударству, и не подвергши опасности ни одного человъка. Сје важнае дёло препоручено было господину де ГранЪ - Пре , Капишану наших войскв. Маркизв де Водрейль никакЪ не могь достойнъе его выбрашь кЪ сему двлу. Господинъ де Гранъ - Пре, урожененъ Канадской, служить Королю съ величайшею ревностію, храбростію и безкорыстіємь. Какв я сюда прі-Вхаль вь 1751 году, по и намвревался ишши служить въ кръпость Томбекбе кЪ ХакшасамЪ, вЪ которой онь быль Комендантомь.

## Письмо ХІХ.

## КЪ тому же

Авторь возвращается вы Мовилію. Достопамятное приключеніе, случившееся вы островь Ша. жалостная смерть господина Дюру, начальника сего острова.

## Государь мой!

Я уже возвратился из в моего пушешествія по рікв Томбекбе, исполнив сіе важное и трудное діло кі удовольствію своих в начальников в Дожидаясь повелінія бхать віз новой Орлеанв, я полюбопытствовал осмотріть малые острова, лежащіе близь берега Луизіаны. Остров Массакр (\*) быль первой, на котором Французы поселились. Оніз быль тазван по тому, что сощед в на оной, нашли много человіческих в костей; не можно

И 4 было

<sup>(\*)</sup> Сів слово значить увійство.

было их разпознать, Испанскія ли он в, или диких в.

Посл'я того его назвали остров В Дофин В (\*). Он В мало помалу населился, и в В нем В сд'яланы магазеины, крипость и казармы.

ВЬ 1717 году входь вы его гавань быль запершы великимы множествомы песку, нанесеннаго бурею, и островы быль почти весь наводнены и множество скота

HOHIO-

<sup>(\*)</sup> Не должно его смбшивать сътвыю островомь, о которомь госорено вы извъстін о первомы путешествін Ость-Индской компаніи вы островы Мадагаскарь, названной островомы Дофиномь.

Авторь, писавшій извістів онов вы 1665 году и вывшій самы во ономы путешествіи, увіряєть, что Агличане и Толландцы, поселившівся уже вы то время вы Индіи, выли образцами, которымы господинь Колберть рамсудиль за благо послідовать и потомы превойти. Но всё предпріятія сего достойнаго Министра мало получили устіма накы оть неблагоразумія и тщеславія, свойственнаго сему народу.

помоплено. Должно было сыскать другую пристань для кораблей; почему и выбрали для оных островь Суржерь, которой послё того назнаны корабельным островом Б. Он в изрядную имбеть гавань. Вы 1722 году господины Біенвиль перевезы всёхы людей, живущих в на оном в новой Орлеан в, которой сы тёхы поры сдылался столицею Луизіаны.

ВЬ 6 милях в отв корабельнаго острова видьт островь Ша, и 5

роду, такь и проступновь твеь, жоимь препоручено выло сіе двло.

тоть же сочинитель говоримь, что назначенные къ оному дълу выли надмънные к неискусные офицеры, неспосовные къ исправлению порученнаго имъ дъла, омъсто того, что надовновъ къ сему дълу изврать людей, не имъщихъ подлымъ страстей и старающихся единственно о влагосостояния своего отечества и о исполнения порученнаго имъ дъла къ удовольствию своихъ начальниковъ.

мив кажется, что сте ученте дол. жио выть начертано вы сердцы у всыхы тыхы, которые имыть вы нашихы селентямы какую нивудь еласть. которой для того такъ названъ, ( ) что сошедъ на оной, нашли множество дикихъ кошекъ. Въ семъ послъднемъ нётъ ничего примъчанія достойнаго, кромъ смертоубійствъ и грабительствъ, учиненныхъ въ правленіе двухъ офицеровъ, посланныхъ туда господиномъ Керлерекомъ, Губернаторомъ Луизіаны.

Онъ назначилъ въ 1757 году господина Дюру главнымъ на сей островъ, давъ ему нѣсколько морскихъ служителей и солдать изъ Гальвильскаго полку.

Лишь

Я выбраят для примера сіе замечаніе изъ исторіи, иметощее великое сходство съ тёмь, что происходить ежедневно вы пашихы селеніяхь.

Накоднтся Губернаторы и надзиратели, которыкь не должно смбшивать сь тёми, которые обогатились кровію нещастныкь.

<sup>(\*)</sup> Ша значить кошка.

Лишь только господинЪ Люру туда прівхаль, що и почель себя самодержавнымь: онь тотчась присвоиль себъ право заставить гарнизонных в солдашь сделашь себв садь; онь также ихь заставляль Авлать извёсть и уголья, не платя имъ за труды, и тв, кои ослушались его повельніямь, были привязываемы кЪ деревьямЪ нагіе и подвержены неспосным в кусаніям в муравьевь. Такимь образомь сей офицерь наказываль солдашь своего гарнизона. Безчестной поступокЪ, которому никогда не было примъра и у варваровЪ!

ГосподинЪ Дюру давалъ имъ муку, полученную имъ съ Испанскато корабля, претерпъвшато корабле-крушение у берегу сего острова; а муку, назначенную для гарнизону, продаваль, и деньги, полученныя за оную, бралъ себъ. Такія поступки принудили нъкоторыхъ солдать итпи въ новой Орлеанъ и жаловаться на него Губернатору,

которому они показали худой хлёбь, которой они вли. Но господинь Керлерекь, не взирая на ихь справедливыя жалобы, отослаль ихь обратно къ командиру. Тогда сій нещаєтные, боясь за то наказанія, вознамърились сдълать покушеніе на его жизнь, что они благополучно и исполнили.

КакЪ нъкогда сей офицеръ пощель на окому въ островокъ, близь лежащій отв сего поста, то взбунтовавшіеся солдашы почли сіе время за удобное кЪ исполнению своего затовора, которой состояль вы томы. чтобъ убить господина Люру. мърение шоль спранное не можно ничему другому приписать, кромВ отчаннія, что не могли получить удобольствія, коего просили они у Тубернатора. Они только требовали, чтобъ послать кЪ командовать старшаго офицера, у котораго бы господинь Дюру быль подв командою. Сего пребовалось Губернатора для избътанія нещастія. Kakb

Ъ,

p'+

3 --

ъ iu

9

18

10

) =

16

)-

00

0

B

Б

ď

9

Какъ господинъ Люру возвращался съ охошы, що караульные, примёшя его боть, подняли Французской ФлагЪ, что побудило восружиться гарнизонных в солдать и пригошовишься топиась къ бою. Бывше въ заговорв солданы, приближась къ берегу подъ предводишельсшвомъ капрала, закричали по морскому обыкновенію: а! ботв, а! а! Господинь Дюру ошвъчаль: предподитель. И лишь онъ шолько вышель изъ боша берегь, що напраль подаль знакь, и тотчась создащы выстрими по командиру, которой упаль на землю, будучи весь израненъ. Пошомъ они его ограбили и бросили тъло въ море. Такое было погребение и наказавіе за упівсненія сего маленькаго мучишеля, о коемъ никто не сожальль: ибо онь не имьль никакото другаго достоинства, кром в того, чию быль подъ покровишельствомъ господина Тишона, перваго Губернаторскаго секретаря. Солдаты, овладивь островомь, освободили одно-

одного жишеля, называемаго Бодрошомь, коего покойной держаль несправедливо долгое время въ оковахЪ. ГосподинЪ Дюру присвоилЪ себъ право Французскаго Адмирала дълишь съ солдашами и жишелями все то, что они могуть взять съ кораблей, претериваших в кораблекрушеніе при берегъ острова Ша, и всъхъ техь, кои отказывались сь нимъ дълипься, онь наказываль такь свирѣпо, какЪ будто бы за великое преступление. Такая была вина Бодроша, кошорой ни за чио быль посажень вь жельзы, какь только что не раздвлиль св начальникомъ товары, которые онъ спась изъ осшашковъ Испанскаго корабля, называемаго СишуаршЪ, которой прешерпълъ кораблекрушеніе на семъ берегу въ 1758 году.

Солдашы, убившіе господина Дюру, расхишив всё шовары, принадлежавшіе Королю в остров Ша, взяли съ собою сего жишеля, съ котораго они сняли жел вза, и принудили его показащь Б

q

казать имъ пушь къ Аглинскому селенію, называемому Королиною. КакЪ скоро они прібхали во владбнія главнаго начальника надъ дикими. его Европейцы называють Императоромъ Кауитасовъ, то и отослали Бодроша съ писменнымъ назадЪ увтреніемь, вы коемь доказывалось чшо они его принудили бышь проводникомъ. Одна часть сего войска вознамфрилась ишши кЪ АгличанамЪ, а другая осшалась у дикихЪ; но сіи посавдніе были топчась задержаны повелвніемь господина Монберо, которой тогда быль началь. никомъ надъ Алибамонами. Въ семъ числъ быль капраль Гальвильскаго полку, кошорой для избёжанія мучишельнаго наказанія пилою, которое въ употреблении у Швейцаровъ, заръзался своимъ ножемъ, кошорой онъ носиль на шев, шакь какь дикіе.

ГосподинЪ Бодень, гарнизонной офицерЪ, былЪ командированЪ сЪ войскомЪ вести преступниковЪ вЪ Мобилію. ВЪ сіе время двое сыновей

вей Бодроша прибыли из новато Орлеана в Мобилію и привезли с собой, не зная того, повельніе от Губернатора господину де Велю, начальнику в Мобиліи, арестовать их в отца, жившаго тогда в в своем в дом в без в всякаго опасенія. Сей житель пошел добровольно в тюрьму, не зная о задержаніи т в в бёглых в, коим в он в показывал в дорогу. Господин в де Вель вел в прислать всёх в преступников в в новой Орлеан в, гдв их в судили военным в судом в.

Сей совыть сдылаль слыдующей приговоры: житель Бодрошь за преступление, сдыланное имы вы показании дороги убійцамы начальника острова Ша, должены быть колесованы и брошены потомы вы рыку, что было и исполнено. Одины солдать быль наказаны подобнымы образомы; еще одины Швейцары былы распилены живой по поламы.

Когда судишь о жребій нецасшиаго Бодрота, чувствишельно очень, что чню он восужден в прошив в права и военными людьми, не знающими гражданских в и уголовных в законов в. Он в не заслужил в толишика требует в чтоб в для сбщей безопасности не оставлять преступленій без в наказанія, то правосудіе в в пользу челов в вколюбія требует в, чтоб в судья боялся больше наказать жестоко, нежели недовольно. Слёдуя сему правилу, лучше сохранить сто виноватых в, нежели наказать одного безвиннаго.

Естьми сей житель и долженствоваль быть наказань, дабы быть примъромь другимь, однако можно бы его наказаніе уменьшить для его жены и четверыхь дътей, кои отв того пришли вы крайнее отчание. Между сими четырьмя дътьми была одна прекрасная дочь, которая удивляла все селеніе своею добродътелью, болье еще, нежели своею красотою. Сія прекрасная дъкушка увхала со всемь часть ІІ.

ленныя от в сообщества людей, чтоб в там в оплакивать смерть нещастнато своего ощца.

Сей нешасшной человъкъ успъхомъ исполняль много важныхъ двав, которыя мы имваи св дикими. Они его очень почишали, онЪ товориль ихв языкомв и зналв положение их в мъсшь столь же хорошо, какъ и они сами; онъ былъ чрезвычайно силенЪ. Сими - то качесшвами онв получиль почшение и дружбу ошь Хакшасовь, кошорые его усыновили; они не преминули бы взбунтоваться за него естьлибъ тосподинъ де Вель не взяль раз умных в предосторожностей (\*), сокрывь отв нихв какв его аресть, шакъ и прешерпънное имъ мученіе. Посля

<sup>(°)</sup> Сей офицерь узналь совершенно сей народь, кудучи долгое время началь имкомь вы Томкеккв, и онь выль у диникь вы великомь почтени вы разсуждени его храбрости и кезкорыстности.

Посав жалостной смерти госпо-Анна Дюру господинъ Керлерекъ выбраль начальником в острова Ша господина де Ша. . .

Сей офицеро побхаль изв новаго Орхеана въ 1758 году съ гарнизоном в. состоящим в изв солдать и жипелей сей сполицы; но всв сіи жипіели были люди развращенные, койх в назначили шуда в в угождение Губерна шору.

Сін бродяги оставались в в островв Ша до шехь порь, пока мвшане имъ плашили денги. Можно легко видень, что войско такого Рода, остающееся долгое время на одномъ мъстъ, изыскиваетъ случай къ составлению заговоровъ о побъгв. какъ случалось частю во многихъ мъстахъ сего селентя.

ВЪ Мартъ мъсяцв, 1759 года; показался въ виду сего острова корабль о прехъ мачшахъ, принадлежащій купцу, господину Крику, который купиль оный вь Гаванъ, грузь его состояль вы сахары, кофе,

I 2

канашах в и нъкошорых военных в снарядах в. Находившіеся на кораба в Испанскіе машросы осшавили корабельщика Крика на берегу Баликорабельщика Крика на берегу Баликорабельщика Крика на берегу Баликорабельщика Крика на берегу Баликорабо Онб был в принужден в по причин в сего побъга перегрузишься в в свою шлюпку съ малым в числом в осшавшихся у него людей. Прибыв в в новой Орлеан в, увъ 40мил в о сем в памощияго Коменданта, господина Бельиля. Просил сего начальника, чтобъ дал вему помощь, дабы найти свой корабль, которой чаятельно съл в на мъль у берега острова Ша.

Господинъ де Бельиль далъ господину Крику одного добропорядочнаго сержанта и десять человъкъ солдать для управленія его корабля. Въ тоже время написаль и къ господину Ща . . . слъдующее: ,, Есть-,, ли сей корабль сълъ на мъль по ,, близости вашего мъста, то вы по-,, ставьте немедленно карауль для ,, сбереженія и защищенія онаго, не з, выгружая из вонаго ничего без во позволения господина Крика, ко, торому оной корабль принадлежить, , и чтоб в он вепременно посту, паль по Королевским в погелениям в, , положенным в в в статут морска, то устава о кораблекрушени, и пр. ,,

По нещастію господина Крика. повелъніе господина де Бельиль пришло уже поздо. Господинъ Ша.... унесь уже весь грузь сего корабля съ солдашами и жишелями сего мъста, кои его зарыли въ пескъ. Они взяли всв нужныя предосторожности кЪ прикрытію своего ГосподинЪ КрикЪ приступка. быль въ островь Ша, подаль начальнику Комендантское письпошомъ пошелъ съ MO , СВОИМИ мюдьми осмотрёть свой корабль; но вспомня, что позабыль свою записную книжку, въ кошорой была роспись товарамъ и цънъ его онь тотчась сошель на землю за нею. Шастанное дтиствіе Провидънія! только что онь сощель сь ко-

г дабля ,

рабля, то оный вдругь загорёлся сь такою скоростію, что три человёка, находившіеся вы тюрьмів, были жертвою пламени; прочіе же бросились вы море, чтобь спастись вплавь (\*).

Господинъ Крикъ жаловался за сіе господину Керлереку, но уже долго

<sup>(\*)</sup> Вы то время, какы господины Крикы окънелиль о потерь своего коракля господину де Бельилю и дожидался почельнія къ господину Ша... давы оной "старался о съережении груза сего корабля. сей начальникь острова Ша писаль къ господину де Бельилю, что въ такой - то день порабль о трехъ мачтахь стль на моль у его верегось, ч что подавь знакь, не получиль отв онаго отобта. Почему почель его за непріятельской, и что люди выли внизу коравля, и такь, свеь на судно со всёми своими людьми, и подавъ друтой сигналь, на которой также получиль ответа, привлижился KB HEMV H HE нашелъ еъ немъ одного челоовка, ни грузу, кромв одного перерубленного каната, нахолиошагося на палувь, и что пробить дватцатью коравль выль шестью ядрами.

Б

7

долго спустя послъ того Губернашоръ принудилъ Крика крашишь сію ссору съ господиномъ де Ша. . . полученіем в св него 1500 ливровЪ. Сей начальникЪ. возвращясь въ новой Орлеань, началь жишь шакь разврашно, чшо соблазниль все селеніе. Расточивь все. неправедно имъ полученное, убхалъ на Голландском в суднъ в в Курасао. селеніе, принадлежащее сей республикъ. Различно думають о тайномъ побътъ сего офицера: одни думають, что онь укрылся для избѣжанія наказанія за его преступленіе; другіе полагають, что снь послань оть Губернатора съ письмами ко Двору. Мы оное узнаемЪ по окончанію діла. Чрезь 1500 ливровь, которые даль господинь Ша. . . господину Крику, видно, что сей начальник в ограбил в корабль, принадлежащій Крику, вынявь изъ онаго 60000 ливровъ, какъ онъ и самъ вь томь признался господину ла Перліеру, заступившему его мъсто. Одна-

I 4

Однакожь онь избёгнуль смерти за сіе грабишельство, хотя въ морскомъ усшавв написано слъдующимъ обравомь: ,, Всв тв, кои посягнуть на , жизнь и богашство людей, претерэ пвыших в кораблекрушение, должны , бышь наназаны смершію. Сіе пре-. ступление такъ велико, чио есть-.. либъ кто и не быль Христіянинъ. , що естественной закон в обязываеть • насъ помогать нещастнымъ. .. (\*) Вошь какимь офицерамь Губернаторь Луизіаны поручаль команду. Мы сію минуту увъдомилися, что часть военных в людей народа, называемаго Херакизами, подъ предводишельствомъ начальника, называемаго Волкв овладвла крвпостью ЛондономЪ, которая принадлежитъ Великобританіи, и что Коменданта оной, тосподина Дамери, дикіе убили, набивЪ

<sup>(\*)</sup> Господинь де Ша... думан, что вудсть наслаждаться во Франціи плодами своего кеззаконія, умерь томь пакь, какь жиль, т. в. вь развращенів.

бивъ ему роть землею, и сказавъ: собана! когда шы шакъ жаденъ до земли, що насыщайся ею. ПодобнымЪ образомЪ поступили и съ другими.

Есшьми я не повду во Францію. то опишу вамъ изъ новаго Орлеана несогласіе между двумя начальниками селенія, т. е. между Тубернаторомъ Керлерекомъ и господиномъ РошеморомЪ. Я есмь, государь мой, и проч.

Вь крепости Мобиліи, 10 Генцаря. 1760 roga.

## Письмо ХХ.

Къ помуже.

Авторь отвъзжасть вы новой Орлеань. Пончина замвшательствь, ов конкв городь находился. Жалостная исторія о неволь господина де Бель. иля у Атакапасовь. Любопытные эвбри, находящіеся вы луизіань.

## Государь мой!

им Вю столько новостей Я вамЪ писать, что не внаю , I 5 сЪ

съ которой начать. Я къ вамъ писаль изв Томбекбе, что вся столица была въ замъщащельствъ; да и двиствительно здвсь ни о чемъ больше не говорять, какъ только о ссорахв и несогласіяхв. Скупость в корысполюбіе возжтаи повсюду бъдственное пламя несогласія. КакЪ я не имъю, пришомъже и не хочу имъть никакого участія во всъхъ сих в спорахв, и какв не могу удовольствовать мою ревность кЪ службъ Королевской въ семь селеніи, гдъ все въ безпорядкъ: що и не престаю просить позволенія возвратиться во Францію. Наивбрибищіе подданные, желающіе исполнять свои должности, им Вюш в в в награждение за свою ревность кЪ отечеству неудовольствіе, немилость и жестокое гоненіе. Но не входя въ подробносшь нещастій, которыя прешерпъли множество храбрых в офицеровъ и честных в людей, из в коих в большая часть осталась живыми, скажу пюлько о пъхъ нещастіяхь, коимъ былЪ

быль подвержень господинь де Бельиль. Сей почшенія досшойный офицерь, коего чесшносшь и добрыя поведенія снискали общее благоволеніе
и почшеніе ошь всёхь чесшных в лкдей, а особливо ошь Генераловь,
какь по ошь господина де Періера,
де Біенвиля и Маркиза Водрейль,
и ошь прочихь, досшонів шого, чшобь
я вамь сообщиль его исшорію, шакь
какь я самь оную ошь него слышаль со всёми обсшоящельствами.

Я вам в опишу все то, что св ним в случилось во время 45 лёшней его службы в в сем в селеніи; я вам в опишу самыя истинныя приключенія, заслуживающія вниманіе.

Господинь де Біенвиль живеть еще вы Парижь; оны можеть подтвердить вст дёла, происходившія здёсь: ибо оны выкупиль у дикихь господина де Бельиля.

Зная ваше, государь мой, добросердечие, я увъренъ, что вы будебудете собольновать о нещастіяхь сего нещастнаго офицера. Великія души не стыдятся сожальть о нещастіяхь другаго; самые дикіе говорять, что тоть, которой нечувствителень кь нещастіямь своихь ближнихь, не достоинь носить имя человька, и есть не что иное, какь чудовище, оть коего должно удалять-

Прим'вчание. Исторія де Бельиля, Кавалера Королевскаго ордена и орде-Людовина, Мајора на военнаго CB. новаго Орлеана и отправлявшаго прежде должность Генераль-Мајора морскаго войска въ Луизіанъ, была внесена въ извъстіи о Луизіанъ, напечапанномъ въ Парижъ въ 1758 году, но автор в оныя книги, оставившій сіс селеніс в в 1733 году, позабыль н ватольять обстоятельства и произшествія; а пів самыя приключенія, кои он в написаль, были от в самаго господина де Бельиля названы ложиыми. Сіе же выбрано изЪ рукописных в записок в самаго господина же Бельиля.

ляшься, какъ ошъ заразы, причиняющей гредъ человъческому роду.

ВЪ 1719 году Луизіана досталась Ость-Индской компаніи, которая шуда послала шысячу человъкъ лля поселенія. На одномъ изъ ошправившихся туда кораблей находился господинь де Бельиль съ прочими офицерами и волоншерами. Корабль быль занесень пропивными вътрами въ заливъ С. Бернарда. КапишанЪ корабля послалЪ свою шлюпку на берегъ для запасенія пресною водою. Господинь де Бельиль съ чешырьмя своими шоваришами свли въ оную съ позволенія Капишана. Между швмв, какв въ шлюпку носили въ боченкахЪ воду, сін молодые офицеры пошли на окошу; шлюпка же, запасшись првсною водою, соединилась св кораблемъ, оставивъ ихъ еще не возвратившихся съ охоты.

Нешерпъливый Капишанъ подняль якорь и пожаль въназначенное мъсто, оста-

оставивь сихв пятерыхв сфицеровь. Представьте, въ какомъ они находились смущении и замвшашельствв, пришедъ на берегъ и не нашедъ ни шлюпки, ни корабля. Оставленные вв незнакомой земль, долго ходили они по сему необитаемому берегу видя съ одной спюроны тонмо море, а съ другой землю, обитаемую Карибами, то есть людобдами. Они не смбли оставить болошистые приморские берета, и сполько опчаялись в облегчени своихЪ нещастій, что не знади, что зачашь. Довольно сказашь, чио ошЪ сего они могли помѣшашься вЪ разумв, и ничшо болве не безпокоило сихЪ молодыхЪ ЕвропейцевЪ, какЪ страхь попасть выруки людовдовь. Они ходили вдоль по берегу, думая сыскать корабль, призывая на помощь Всевышняго и жалуясь на нешастный свой жребій. Питались травами и несъкомыми, не зная, полезны ли они, или вредны; но больше всего их В обезпокоивали комары, коих в великое

кое множество находишся въ тъхъ мъстахъ: ибо они не имъли ничего. чтобъ ихъ могло отъ сего зашишишь. Они пребыли долго въ семъ положении. Какъ господинъ де Бельиль сошель съ судна съ молодою гончею собакою, которая къ нему была очень пріучена, що шоварищи его покушались многокрашно убишь для сдёланія изв нее себъ объда: голодъ ихъ снъдаль. Господинь де Бельиль опідаль имь оную, но не хошвав самь ее убишь. Одинъ изъ его товарищей хотъль зарвзать сію собаку, но быль такь слабь, что урониль изв рукв ножь, собака ушла въ лѣсъ и ее уже больше не видно было. Чешверо нещастных в офицеров в погибли съ голоду одинъ послъ другаго въ глазахъ господина де Бельиля, которой употребляль посавднія свои силы для выкопанія имъ могиль своими ружами. дабы сохранить ихъ трупы отъ свиръпства диких в звърей: долгв.

который онв опдаль человвчеству оплакивая свои нешастія. Онъ пережиль своихь поварищей, будучи првиче ихв сложеніемв, и имвль столько тертвнія, что вль червяковь, коихь находиль вь гнилых в деревьях в. Нёсколько дней спусия посав смерии своих в товаришей, примъщиль онь издали свою собаку, держащую ивчто во рту: онь ее позваль. Сіеживошное къ нему подощло съ изъявленіем великой радости, и бросила къ его ногамъ лъсную крысу. Казалось, что она своим воем в хошбла сказашь: Я тебв принесла, четь питаться. Сихв авсныхв крысЪ пріятно Бсть; он величиною съ поросенка. Господинъ де Бельиль, не имъя ни съ къмъ обхожденія, кромъ своей собаки, вознамърился ходишь вдоль по берегу, и искать себъ пищи. Онъ всегда спалъ подлъ дерева, сдвлавъ вебольшую ограду, дабы защитишь себя от нападенія диких в звърей. Случилось въ одну ночь, что тигръ приближился ко тому мосту, габ онЪ

онь спаль. Собака, всегда при немъ находившаяся, увидъвъ сего дикаго звъря, бросилась на онаго, лая чрезмърно громко. Господинъ де Бельиль пробудясь побёжаль кв ней на помощь. Тигръ ее осшавиль, но собака была ранена. Господинъ де Бельиль принуждень быль ее убищь. опасаясь, чтобы она не взбъсичась, и пошомъ ее съблъ. Оставшись одинъ вь сей пустынв, онь сталь на ко-Авни, подняль руки кв небу, благодариль Творца, что спась его до сего времени, и отдавшись на Его волю, пошель далье, дабы сыскать какого нибудь человъка, или кошя савдь онаго. Топчась примвшиль онь савды человвчым, и шель по онымЪ даже до рЪки, на которой нашель лодку, помощію коей онь перевхаль чрезъ рвку. На другой сторонъ ръки находились дикіе, кои копшили рыбу и челов в чье мясо. Э по были Аппакапасы (\*). Они подо-

Часть II. К шли
(\*) Сіс имя значить у Американцевь подобловь. Когда они возмуть въ

шли кЪ господину де Бельиль. Почли его за привидвніе: ибо онв быль блёдень и худь. Онь показаль имь свое тью, и указываль на рошь, давая знашь, что онь голоденЪ. Сіи дикіе не хотвли его зарвзать для своего обвда, для шого чшо овъ быль чрезвычайно хуль. Они поднесли ему человвческато мяса; но онъ его не взяль а взяль рыбу и вль оную съ жадностію. Посметртвъ на его платье , они сорвали св него оное и раздълили между собою; пошом в повели въ деревню, дабы тамъ его утучнить. сей деревив по щастію одна вдова приняла его собакою. (\*) Онъ мало помалу началъ приходишь

полонь непріятеля, то двлають великой пирь изв его мяса Они овыжновенно питаются рыбою и пьють жасину. Тоборять знаками и ведуть долгіе разговоры пантоминами.

<sup>(°)</sup> симь словомь называють у нихв

1

0

Я

O

.

7

0

0

Ъ

3

)

70

16

1-

1B

×16

ходишь вв прежин свои силы; но быль очень печалень, опасаясь безпрестанно, чтобь они его не принесли вь жершву ложнымь своимь богамь, и чтобь послё не сделали изв. его объдъ. Воображение его всегда было поражаемо ужасными примврами сихв варваровь, кои двлапиры изЪ тучныхЪ невольвиковь взяшыхь на войнь, о коихъ не могу я вамъ безъ содроганія написать. Очь ожидаль всикую минушу смерши, какъ шолько сдълаепия жирень. Между піёмь они сощимсь сов в повать и положили в в семЪ собраніи, что подло деть умертвить челов вка, которой къ нимъ пришель не за тъмъ, чтобъ «дълашь имъ какое нибудь зло, но чиобъ просишь спраннопріимства. И такъ вдова оставила его у себя невольникомъ. Въ первые дни плъна дикіе о нем'в очень радвам, и не оказывались кЪ нему жестокими: пошому что онв ходиль за дъщьми сихв людовдовь. Онь принуждень быль K 2 HQ-

носить их в на плечах в, что очень его обезпокоивало: ибо онъ шакже быль нагь, какь и они, прикрывь только на швав то, что можеть слвлать наготу его не столь неприспюйною. Но когда уже взяла поль свое смотрение хозяйка, то уже сЪ нимЪ гераздо лучше было поступаемо. Господинъ де Бельиль, будучи молодь и силень, опправляль какъ можно исправите наложенную на себя должность, и плънил в свою покровимельницу, которая его приняла своимЪ мужемЪ. Тогда уже он в был в освобожден в и причшен в кЪ ихЪ народу. Онъ выучился въ корошкое время говоришь паншэминой. и спірвлять извлука, также какв и они. Они его бради съ собою на войну, гдв онв имв показаль свое искусство: пустиль стрвлу вь одного извихв непріятелей и попаль вв него шакЪ, что она прошла сквозь. Тогда онъ признанъ былъ испиннымъ воиномъ. Одинъ диной убилъ козу, и зажариль ее и человвка для употие бленія бленія их в в в пищу во время похода. Однажды, будучи в в походв, госполинь де бельиль, почувствовавь голодь, попросиль всть, то одинь из в диких в подаль ему человыческаго мяса, сказавь, что это козье. Онь сьыль оное по невыдыйю. Тогда дикой сказаль ему: ты передь симь упрямился, а теперы также, какв и мы, вты подей. При сих в словах в у господина де Бельиля вырвало все, что онь ни сьыль.

Около двухъ лёшь послё его прибыли кЪ АтакапасамЪ павна депушаты отв народа, которой хошвав св ними заключать мирв. Великое Божіе милосердіе! Сін народы жили въ новой Мексикъ, и были сосъди Начитохесопь, у которых в начальником в был в тогда господинъ Гюхерось де Сенъ Денисъ, которой быль любимь и почитаемь депушашами сего народа. Хошя сіи народы и жили вЪ ИспанскихЪ селеміяхь, но со вниманіемь разсмотръвь господина де Бельиля, сказали Ата-K 3 ка-

капасамЪ, что въ странъ, изъ которой они прівхали, находятся бълые люди, какъ господинъ де Бельиль. Атакапасы ошв вчали, что это собака, которую они нашли на берегу большаго озера, гдв его шоварищи помераи съ голоду, и что онъ жиль вы невольникахы у одной женщины, послё сь ними быль на войнъ прошивъ непріяшеля, коего они побъдили, и что на семъ сра--вадх оново поличился своею храбростію, показавь имь свое искусство пущеніемь стралы вы непріятеля, которой от в нее паль на землю. За сіе онЪ принятЬ и включенъ въ число воиновъ.

Сей офицерь хошя и разумваь разговорь, однако ничего о шомь не даваль знашь. Сь сего времени онь сшаль пишашь вы себы пріяшную надежду когда нибудь увидёнь свое ошечесшво. Наконець ошозваль на спорону одного изы сихы дикихы, и не мало разспрашиваль его о шьхы былыхы людяхы у коихы онь

0-

10

ъ.

0-

У

и

Ъ

I-

a

0

1

ĩ

видвав. Господинь де Бельиль уберегь по случаю въ некоторой коробочкъ офицерскую свою грамошу. Онв сдълаль чернила изь сажи, и сыскавь вороново перо, написаль слёдующее: , Первому начальнику надъ бъ-.. лыми мидьми. Я топь, который , оставлень быль вь заливь Св. . Бернарда. Товарищи мои померли , при моихъ глазахъ съ голоду и э, нищены, а я нахожусь въ павну ,, у Ашакапасовъ (\*),, Сей несчасшный опнавль свою грамошу оному дикому, и напомянуль при шомь ему, что то была кора, или бумага, которая говорила, что онъ, вручая ее первому изЪ ФранцузовЪ той страны, изъ которой онъ прибыль, будеть хорошо принять. Сей простякъ почелъ, что сіе письмо K 4 им В .

<sup>(\*)</sup> Капитань, которой покинуль господина де Бельили и его товарищей вы заливь Св. Бернарда, поглощень жыль и сы коравлемы своимы волнами, и обышемы не получали никакого извыстія.

им вло участіе в в божеств в потому что оно должно было говорить него шогда, когда он в прівлешь къ Французамъ. Иные хотъли у него очую отнять, однакожь онь ушель, проходя рёку вплавь; а дабы не замочить письма, держаль оное поверьх В воды Сей дикой, перешед В сухимъ пушемъ до 150 миль, прибыль кв Начитохесамь (\*). Тотда начальсшвоваль тамь господинь Гюхерось де Сень Денись, сфицерь знамениный и извъстный по тому, что онв первый проложиль дорогу по сухому пуши изъ Луизіаны въ Мексику, гдъ женился потомъ на племянниц В Испанскато Губерна тора. Кургеръ вручилъ ему письмо ошъ господина де Бельиля, и господинъ де СенЪ ДенисЪ принялъ его весьма изрядно, и почтиль разными дарами. Послъ чего сей офицерь началЪ

<sup>(\*)</sup> Сей пость находится не вы дальнемы разстопнии оты мексики, есть ныхоторое селение дишимы на Красной обжь.

чаль плакать по обыкновению дикихЪ, кои у него спросили, что ему сдвлалось? Онв отввчаль, что оплакиваеть своего брата, которой уже цёлые два года находишся въ плёну у АпјакапасовЪ. Но какЪ господинь де Сень Ленись вь великомь быль уважении у народовь сей земаи, то тоть, который принесь письмо, взялся ишши выручить господина де Бельиля; сверьх в того и другіе дикіе съ нимъ соединились. Господинъ де Сенъ Денисъ даль имъ нъсколько рубащекъ и шляпу для господина де Бельиля. И такЪ немедленно отправилось их в десять челов вкъ верьхами, вооружены будучи ружьями, оббщавая господину де СенЪ Денису, что вЪ двъ луны привезуть они его брата на смир. ной лошади, которую они съ собою понели.

Прібхав в к в Атакапасам в дали о себ в знашь выстредлом в из в своих в ружей, что жители почли громом в. Они вручили господину де К 5 Бель-

Бельилю письмо от господина де СенЪ Дениса, котторое содержало вЪ себъ то, что онь не должень опасапься оть сихь ликихЪ. что онь наслаждается уже надеждою его видъщь. можно изобразишь той радости, которую причинило сіе письмо господину де Бельилю: однакожь онь опасался шого, чшобъ Ашакапасы не воспрошивились его отбъзду. Но начальникъ посольства велъль ему немедленно садишься на лошадь. и возвращился съ своею свищою. Апакапасы же, устрашены будучи выстрами изв ружей посланниковв. не дерзнули ничего предпринимать; а женщина, которая приняла къ себъ домЪ господина де Бельиля, вЪ обливалась слезами. ТакимЪ-то образомь сей офицерь избёжаль неволи. которая бы можеть быть не прежде. кончилась, какъ съ его жизнію.

Сей дикій, кошорый увезъ такимъ образомъ господина де Бельиля, былъ сшоль же надмънъ, какъ какъ и Фернандъ Коршезъ, побъдившій Моншозиму, послёдняго Мексиканскаго Имперашора. Они прівжали верьхомъ къ Начишохесамъ, гдъ болъе не засшали господина де Сенъ Дениса, кошорый убхаль въ Билоксисъ.

БилоксисЪ вЪ то время былЪ столицею всей Луизіаны. Новый ОрлеанЪ не былЪ еще построенЪ.

ГосподинЪ д' ОрвильерЪ, начальствующій во время его отсупствія Начитохесами, послалъ господина де Бельиля и со всёми его провожащыми кЪ господину де Біенвилю, бывшему въ то время Луизіанскому Губернатору. Сей Генераль обняль его, и будучи вр великомр восторгъ оть радости, причиненной свиданіемь сь нимь, щедро наградиль его избавишелей. Каждой, прівзжая нему, съ великимъ усердіемъ старался поздравишь его, что онЪ избавился от в нещастнаго своего ma Ba павна: посав сего господинъ де Біенвиль далъ ему плашье.

Сей офицерь въ последовании быль весьма полезень Губернатору по знанію своему обычаєв А МакапасовЪ, которыхЪ Испанцы новой Мексики не могли никогда покоришь, подобно какЪ другихЪ народовЪ вЪ сей части ихЪ владбий.

ГосподинЪ де Біенвиль послалЪ подарокЪ АшакапасамЪ, и другой также въ особенности вдовъ, которая приняла въ свой домъ и покровишельствовала господина де Бельиля.

Сіи народы, кои не ожидали таковой щедрости от Губернатора. отправили къ нему депутатовъ (\*) о принесеніи своей благодар-

носши

<sup>(\*)</sup> Начальникъ посольства говорилъ обчь господину де Біенвилю, которую господинь де Бельиль перевель: , отець мой! ввлый, котораго ты ,, видишь предь согою, есть твое твло и теоя кровь. Онв соединень выль , съ нами усыновлениемь; его вратья э, умерли сь голоду; но естьли вы 2) OHH

ности и о учиненіи съ Французами союза; покровительница господина де Бельиля была въ числъ оныхъ. Послъ сего сіи народы ласково принимали Французовъ, которые довели ихъ до того, что они перестали есть человъческое мясо.

ужъ грубы жишели странъ оныкъ отдаленныхъ

наставлены от нась во знаніях пов схинева

Во благонравіи, въ наукажь преспъвають, И грубыхъ нравовъ нынь суровость забывають.

Въ свиръпости своей простое сераце икъ Французовъ мудрыкъ чтитъ, владътелей своикъ.

ИхЪ

<sup>,,</sup> они выли ранве найдены моими со-,, отчичами, то вы они еще ожиев ,, выли и наслаждались вы таковыми ,, же правами, какв и онв.,,

Гостепримство Атакапасовь вы разсуждении господина де Бельиля показываеть намь, что мы должны щитать ижь жестокости недостаткомь воспитанія, и что природа сдылала имь впосовными кычеловыколювію.

Ихъ въ бъдности Французъ, въ нещастьи утъщаетъ,

Канъ гражданъ любитъ ихъ, дътьми канъ управляетъ.

## Поэма Жюмонпиль Г. Томаса.

Когда Ашакапасы прівзжали въ новый Орлеань, що были весьма корошо приняты от встхь Французовь, въ благодарность имъ за поступки ихъ въ разсужденій господина де Бельиля: ибо безъ нихъ могь бы онь претерпты злощастный жребій своихъ сотоварищей.

Господинъ де Біенвиль играль иногда комедію съ сими народами посредствомъ господина де Бельиля, такъ какъ воспитанника сихъ людоъдовъ, кои представляли своими тълодвиженіями различныя дъйствія.

Атакапасы вооружены бывають лукомь и весьма большими стрвлами; они употребляють сарацинское пшено, такь какь и другіе народы свверной Америки. Сія часть свъта столь обширна, что еще ничню не могь познащь всёхь ел народовь, шакь какь и границь.

ВЪ 1759 году господинь де Марини. де Мандевиль (\*), знашный офицерь, вознам врился по согласию Луизіанскаго Губернатора учинить новыя опирытія около острова Барашаріи, коего м'Естоположеніе нам'Е было совствы не извъстно. Съ симъто намъреніемъ старался овь о всеобщей ландкаршь сего селенія. Офицерь сей ошкрыль собственнымь своимъ иждивеніем в неизвітствую сію землю съ неушомимою ревностію, которая показываешь въ немъ достойнаго гражданина, неусыпно пекущагося о славъ своего Государя и оприращеніи его владіній.

Я старался, государь мой, вы предвидущихы своихы письмахы показать вамы сокращенную испорію сей земли оты времени ся открытія даже до сего дня, и дать вамы

<sup>(\*)</sup> Смотри записки сего офицера, напечатанныя у Вилліами де пре въ улиць С. Імкова, 1655.

вамъ поняшіе о ея положеніи и торговав, такв какв и о всемв томъ, что мив казалось полезнымъ и пріяпінымЪ; думаю, что ничего гажнаго не пропусшиль; нынъже нам врень окончать взаимную нашу переписку нъкопорыми примъчаніями о нашуральной исторіи сего селенія, вЪ чемъ частныя записки не могли вамъ подать довольнаго свёдёнія. Всв плоды, привозимые туда изъ Европы. весьма изрядно расшушь Господинь Фазеидъ, совъщникъ главнаго Луивіанскаго совёта, призезь туда изъ Прованса фиговое дерево, коего плоды весьма изрядны. Между есобливыми плодами въ сей землъ есть одинЪ, называемой ракешЪ, имЪющій видь и вкусь варенаго вь уксусв огурца. Сей плодъ весьма не ръдокъ въ Мобиліи и очень прохладишеленЪ.

Піакеминъ есть родъ меспола. которой дикими называется угуфаь. Сей плодь, который не бол ве Е гропейскаго меспола, имфеть цвъть (

желтый и красный на подобіе абрикоса. Онъ можеть служить вмѣсто изряднаго крѣпительнаго и сильнаго лѣкарства, остановляющаго теченіе крови и поноса. Дикіе дѣлають изь него хлѣбь. Дають ему видъ пряныхъ кореньевь и приготовляють обыкновенно для долговременныхъ путетествій (\*).

Жасминъ имъетъ видъ и цвътъ мимона; онъ имъетъ изрядной запахъ и вкусъ Индъйскихъ Бананскихъ финиковъ, а съмена онаго походять на бобы, кои служать ядомъ для поросять.

Часть 11.

A

ТамЪ

<sup>(\*)</sup> Піанеминь имбеть еще другую силу: возми нбкоторое количество его свмень и вы мёлкой оныя изо-три порошокь, высыпь сей порошокь вы голодную воду, и держи вы оной чрезы челын сутки; потомы процеди сію воду чрезь полотно, и влей вы бутылку. Когда ты почувствуещь вы себ каменную бользнь, то выпей на тощій желудокы стаканы сей воды, и продолжай даже до совершеннаго излеченія.

Тамъ расшешь много померана цевыхъ и персиковыхъ деревь; но померанцы, шакъ какъ и персики, столь общи въ семъ селеніи, что ихъ оставляють гнить на деревьяхъ.

Находящся шамЪ яблоки. сливы . есть 1/1 шакже авсиые орѣшники, изъ коихъ нѣкошорые бывають былы, а другіе черны, я сь нихь собирающь оръхи, изькощо рыхв иные бывають, такв какв вв Европв, средственны и хорошаго вкуса, а другіе въ кулакъ шолщи ною. Но шт, которые имтюшь весьма толстую и півердую щелуху, весьма горьки. Пакановыя деревья Hon. носять плодь, который называется паканами; они длинны, какЪ мыг даль, но токмо пріятиве онаго. Ликіе быюшь изв нихв масло.

Сколько удивленія досшойно провидініе Создашеля! оно насадило вів семів новомів і полико разнообразныхів плодовишых в дереві. Тамів находишся великое множество различныхів звітрей, досшойных від любопыпі. ства, которые ни по виду, ниже по имени не извъстны намъ, и о которыхъ древние не имъли никакого понятия.

Тамъ растуть лавры, какъ красные, такъ и бълые Сіи послъдніе приносять бълый тюльпанъ. Они весьма благовонны и могуть служить украшеніемъ садовъ Европейскихъ Государей. Дикіе называють ихъ древомъ мира.

ĺ

A

6

( =

a

8

80

A

r" 00

"

5

3\*

3"

40

T

1 2

На берегахъ рвиъ не мало нажодится виноградныхъ деревъ, кои весьма высоко простираютъ свои сучья. Сіи виноградныя деревья сами собою вырастаютъ, но вино изъ оныхъ гесьма кисло.

Находится нѣкоторое дерево, имѣющее спицы длиною вѣ шесть дюймовѣ; оно столь швердо, что пришупляеть и ломаеть иногда топоры. Дикіе посредствомъ огня дѣлають изъ онаго иготи и песты для толченія сарацинскаго пшена и для молонія изъ онаго муки. Сіе дерево имѣеть шелуху, длиною вь одинъ футь, подобную корѣ; плодь его

имветь свойство гумми и клея. Онь можеть служить вмвсто изряднаго слабительнаго; чего ради природные жишели сей земли употребляють оной для своего очищения.

ВЪ авсахъ находять большія деревья, кои производять клей, подобной вару и смолв; а иныя изъ никъ бывають такія, изъ коихъ истекаеть клей, подобной терпентину.

Находишся шакже дерево, называемое СиріерЪ, которое весьма походишь на оливковое. Оно приносить небольшія зерна, подобныя можжевеловой ягодв, которыя разшапливають вь водь, и двлають изъ того воскъ для свъчь. Они имъють изрядный зеленый цевшь и благовонный запахЪ. С.... АлександрЪ, лъкарь и Химикъ, первой узналъ сіе. Академія въ благодарность за толь полезное открытіе опредвлила ему пенсію. Онъ также открыль тайну, какимъ образомъ оный бълишь, шакъ какъ бълять въ Европъ воскъ пчелиной. Bb Въ бышность мою въ Луизіанъ прислали піуда изъ Сенть-Доминго сахарныхъ тростей для разведенія оныхъ. Господинъ Дюбрель, командующій мёщанскою милицією, первой построилъ сахарную мъльницу въ новомъ Орлеанъ.

Извъстно, что сахаръ дълается изъ соку и вкотораго тростника, которой, будучи посажень, расшеть шолспі Бет Б по мъръ тучности M земли. Тростникъ сей имъетъ гнъзды в в нъкотором в разстояни друг в оть друга. Когда онь созрветь, то сіе узнается безЪ трудности по тому, что онь тогда желтветь. Его сръзывають, очищають листья Распущіе по обвимь споронамь, и дъдаюшь изв нихв пучки; наконець переносять вы мыльницу и мылють между двумя деревянными жериовами, обишьими сталью. Негов кладешь простникЪ между двухЪ жервововь, оными выдавливается изъ чих в сокв, которой сбирается потомЪ A 3

шомъ въ большей горшекъ, изъ котораго помощію свинцовой трубки вшекаеть по желубу до печей, нарочно сдъланных в для варенія сего сока въ большихъ копплакъ, подобных в штыв, какје вв Инвалидном в Королевском видеть можно. Пошомъ переливающь въ другой кошель, мъщающь и варящь до шехь порь, пока сахарь стустветь и получишЪ первое свое свершенство; пошомь выливающь оной вь формы и бълять. Туть принимаеть второй сшепень, пошом в окапывающь торшечною глиною, чшобъ волдухъ не прошель, и чтобь чрезь то не затвердбав прежде очищенія отдбае. ніем в сыропа. Изв сахарной пъны дв. лають таффію, или гвилледиру. Сей напишок в составляется такв, какв во Франціи водка: его гоняшь чрезв кубокъ. Европейцы, въ Америкъжи вущіе, предпочитають его обыкно венной водкъ для леченія ранъ. Изъ сего самаго напишка двлающь также румЪ, который служитъ, какв какъ *иинный спирть*, къ составленію водокъ, называемыхъ Барбадскія воды.

n

ĥ

И

6

b

ВЪ Иллинесской землъ находищся небольшой кустикъ, вышиною около прехъ футовъ, который приноситъ большіе плоды, вкусомъ подобные цитрону. Въ лъсахъ растутъ также каштаны и оръховыя деревья такія, какъ во Франціи.

ВЬ Луизіанъ также растуть весьма изрядныя врачебныя правы. какъ-то, генъ - зеинъ, коего корень весьма полезень оть кашлю, ялаппа, ревень, эскипЪ и виперикЪ, так. же мильпершюй, изъ коего дълается превосходное масло для леченія Вошъ какимъ образомъ дикіе врачи д'влають сіе масло: беоуть глиняной сосудь, кладуть вь мего цвъшь, и наливають на оной медвёжьяго масла; сосудь сшавяшь на солнце, закупоривЪ хорошенько. ЖарЪ внутри сосуда даетъ маслу красной цвёшь и пріяшной запахв, которое чистить и A 4 Лечить

лечить всякаго рода раны. Есть травы, двиствующія противь яда; но рвдкой и драгоцівный дарь имбеть тошь, кию знаеть, какь должно ихь употреблять. Творець не всвхю онымь надвляеть. Есть множество такихь, которые мотуть чистить кровь, и вь которыхь дикіе имбють особливое знаwie.

Есть сасафрасовыя рощи, которых в деревья полезны для лвкарств в и краски. Есть также и
другія деревья копаловыя, которыя
не уступають Перуанскимь. Животныя, раненыя на охот в, сами собою излечаются, прислоняясь к в
сему дереву, из в коего истекает в
ароматической балзамь.

ВЬ Луизіант находять всякаго рода любонытства достойных и въ Европт еще неизвъстных вътрей. Дикой воль весьма великъ и презвычайно силень. Живущіе тамы какъ Французы, такъ и дикіе, получають оть него немалыя выгоды:

годы: они пишающся его мясом в , которое солять, или сущать, а из в кожи дълають платье. Дикой бык в им веть весьма тонкую шерсть, из в коей дълають прекрасную замту; сало его употребляють на свъчи, а жилы снабдъвають диких в тетивами для луковь. Они обдълывають также оных в рога, из в коих в дълають микуены, или ложки, и нъкоторыя другія орудія для ловли.

Дикой бык в им ветв горбв на спинв, так в как верблюдь; на голов у него находится длинная терсть, как у козла, а на твл терсть такую им ветв, какая бывает у овець. Дикія женщины употребляють оную на нитки.

Идучи къ источнику ръки Мисурисы, находять всякаго рода звърей желтаго цвъта. Коэлы, дикія козы, тамь въ великомь изобиліи въ извъстныя времена года. Сіи животныя весьма проворны и лукавы; онъ не такь велики, какь наши. Французы, которые ихь ъли,

увърили меня, что молодые козлята такой же пріятной имъютъ вкусь, какъ и Бріансонскіе бараны. Но какъ дикіе сихъ земель не знаютъ совсъмъ употребленія натихъ ружей, то стръляють въ нихъ стрълами: ибо онъ ходять по гористымъ мъстамъ, и будучи раневы, не могуть болъе легко прытать, и тогда дикіе ихъ ловятъ.

Охопники сказывали мив пакже, что въ сей землъ находится иъкоторый родъ весьма великихъ орловъ, иазываемыхъ Царскимъ племенемъ.

Мнъ кажется, государь мой, что должно васъ увъдомить, что я узналь о томь, какь дикіе ловять сихь птиць, которыя въ великомъ уваженіи находятся между съверными народами: потому что они укращають мирныя свои трубки орлиными перьями.

Сія ловля предоставлена для забавы старых воинов в потому что она не требует в твлодвиженія. Вопервых в, старик в, желающій про-

изводишь сію ловлю, высмашриваеть ть мьста, вь которыхь наиболде находишся сихв пшицв: послъ чего кладешь шамь мясо. змъй, или внутренности животных в. и привязываеть приманку къ какому нибудь крвпкому дереву. Первой, прилешающій на то мѣсто, вств и кв оному привыкаетв, такъ что привлекаеть за собою многих в других в , которые дерутся за сію добычу. Тогда сшарикЪ выкапываешь яму на семь мъсшь. двлаешь родь печи, которую закладываешь хворостомь, на коемЪ припасы привязаны, ОнЪ допускаеть птицу клевать до твхь порЪ, пока она навешея до сыша. Тогда высшавливаеть свои руки, покрышыя небольшим в сдъланнымь изь кожи мѣшкомь, хватаеть за ноги, обвертываеть ее своею кожаною одеждою и убиваешь. Когда ему удастся поимать оных в пять, или шесшь, то онъ доволень: пошому что перья оных расходят, ся по всей съверной Америкъ. Сія ловля не шягосшна. Приманки бываюшь собираемы его дъшьми, кои знаюшь, гдъ онь ловишь, и жены присылаюшь ему съъсшные припасы.

Находятся піакже зайцы и бълые медевди, коих в кожа весьма тонка; тигры же Луизіанскіе отмънны от втоть, какіе бывають в Африкъ и южной Америкъ, в в томъ, что они не пестроваты.

Они ловящь козлять шакь, какь кошка мышей. Чтожь касается до шигриць, онь убивають дикихь быковь следующимь образомь: садятся на деревья на небольшей дорожкь, по которой быки ходять пить кь рекь; вскакивають быку на шею, перерезывають ему ещановую жилу, и шакимь образомь его умерцивляють. Его силы и рога бывають ему безполезны.

Авсная, или Индвиская крыса, величиною не менве Европейской кошки, у кошорой голова совсвыв лисья, лапы какв у обезьяны, и имвешь

сход-

сходнаго съ мышью шолько хвосшь. Сіе живошное весьма достойно любопышства. Я убиль одну машку. кошорая имбла семь дешенковь: всегож в удивишельное было по, чно они всв были у пишекв. У нихв-то они роступь, и не прежде опинають, какъ когда начнушъ ходишь. Въ то время они собраны бываютъ въ кожу, которая составляетъ родъ кармана; они шогда величиною были съ недавно родившуюся мышь. Нашура дала сей машкв кармань подъ брюхомъ, покрышый волосами, въ которой ся дъти входять, когда за ними гоняшся. И шакимъ по образомЪ машка ихъ уносить и спасаеть. Ея мясо имвешь вкусь поросенка, шерсть бъловата, а пукъ шакой, какъ у бобра. Сія миимая крыса пишаешся въ лѣсу кашшанами, орвхами и желудями. Я ихв вав часто во время пушешествія; сало ихъ чрезвычайно бъло и чисто, изъ него дёлаюшь превосходную мазь, которою пользующся ощь геморои» ческой бол Бани. HaНаходишся и другое животное, называемое здёсь лёсною кошкою: она величиною съ Европейскую лисицу, имъетъ одинъ токмо квость кошачій. Сіе животное весьма любить всть устриць, а видомъ походить на сурка. Оно привыкаеть, такъ какъ собака, лижа и лаская своего хозяина, за которымъ вездъ слъдуеть; оно также береть все въ лапы свои, такъ какъ обезьяна. Я думаю, что они суть не что иное, какъ тъ безгласныя собаки, комхъ Испанцы нашли при открытии Антильскихъ острововъ.

въ Луизіанъ находится четыре рода бълокъ, т. е. большія, черныя, красныя и малыя, величиною съ небольшую крысу. Сіи послъднія называются летающими, по причинъ кожи, соединяющей четыре ихъ лапки, которую они разтягивають, прытая съ одного дерева на другое.

Я часто слыхаль оть Французовь и оть дикихь, что змвя имветь силу прельщать, или плвнять

бълку,

бълку, что я котъль видъть собсшвенными своими глазами. Я не могу не увъдомить вась о учиненномъ мною примъчании: нъкогда быль я на охошь въ Иллинесской земав, гдв весьма много орвховь: сей плодъ есть самое пріятивищее кушанье для бёлокь, коихъ въ семъ мъстъ и немало было. Я услышаль на деревь, при подошвъ которато тогда я стояль, жалостный крикЪ бълки, которая казалася весьма напуганною. зналь я, чтобы такое сдёлалось сему живопному; наконецъ увидъль я змѣю, висящую на суку дерева сь приподняшою вверых толовою, которая ожидала себъ добычи, и нещасшная бълка, прыгавши съ сука на сукъ, попала въ зъвъ змъи, кошорая ее и проглошила.

Не входя въ физическую подробность, вотъ какъ, думаю, бълка была поимана эмъею: она почла по антипатіи своего врага поиманнымъ на деревъ, видя его та-

такимъ образомъ безъ всякаго движенія висящаго на суку, и такЪ вмъсто того, чтобъ почитать сіе същью, поставленною отъ ея противника, она прыгаеть съ сука на сукь, шакь какь бы наругаясь его злополучію, до тъх поръ, что начинаеть скакать по самому почши презираемому ошЪ нее пресмыкающемуся. Тогда змѣя въ состояніи находишь себя ее поимашь и проглошишь. Многіе писашели думающь, что змыл имьеть привлекашельную силу.

Смысленность сего живошнаго удивишельна: я изЪ нихЪ видблЪ такихъ, кои, примъчая, что я на них в смотр в дв, ни мало не трогались сь своего мъсша, какъбы хошъли увбришь, что ихъ тамъ не было. Онъ всегда пребывали въ одинакомъ положеніи; но какЪ скоро я ошходиль для сысканія палки и камня, чтобь разможжить имь голову, то онъ въ сіе время убъгали, и я не находиль ихвуже на томъ мъстъ,

когда

3

7

Ð

n

B

A

A

K

Ħ

e C

B

3 K

K

8

A k

M

A X

k

¢

0)

когда возвращался. Сей опыть дълаль я многократно во время путешествія моего по степямь, въ которыхь сіи пресмыкающіяся часто встръчаются.

Многоразличные опыхЪ находяшся роды, изъ коихъ примъчанія достойнъйшія супь: змый св колокольчиками, кои имъють три, или четыре небольшія кости подв четуею при концъ хвосша, которыя, касаясь другь друга, когда онв ими ворошать, дълають некоторый врукъ. Дикія женщины упопребляють ихь при родахь: онъ думають, что когда исполкуть ихъ вь порошекь и принимають, то ро-Анть безь бользни. Изв сего змвинаго жиру составляють изрядную мазь оть руматизма; она проходишь въ сгибы, или пары, и до-<sup>до</sup>дить до костей.

Сказывають, что число колокольчиковь эмбиных в означаеть число льть ихв. Я видёль таких в толстых в эмбй, что он в проглощали нечасть II. М больбольших в цвлых в козлять, всасывая ихЪ мало помалу.

Находишся шакже другой родЪ змъй, кошорыя называются палачами. Оныя подЪ брюхомЪ красновашы, а спина у них в черная; нв. ооника выбрана выпочном выпрошом въ двашцать футовъ. Когда сія змъя уловляеть кого нибудь вы водь, то до ттхъ поръ его давить, пока лишится дыханія, и послъ упопляеть.

Но шв , коих в называющь свиспунами, не имѣюпъ и двухъ фушовь вь длину: однакожь онъ твмъ гораздо опаснве: ибо по малости их в не можно видъть. Того ради, когда дикіе, или Негры, на них в наспупають, бывають угрызаемы. Онв имвють весьма великой рошь, притомь же когда кто разсердишь, то онв поднимають ужасный свисть; почему диніе и называють ихв го-гуй, что значишь свисшунь.

Во время путешествія моего вь Томбекбе свистунь, спрятавшійся

между

между листьями, укусиль солдата изЪ моей свишы, которой наступиль ему на хвость. Онь быль бось, и змъй шакъ ожесточился, что поймавь у него палень, не хошвав пусшинь. Я весьма огорчился, видя сего нещасшнаго солдаша близь смерши. Я прибёгнуль кЪ одному авкарю изв дикихв, кошорой проходиль нечаянно то мъсто. вь которомь мы были. Онь выпуль порошекв. который посредствомв трубки дунуль на голову сему свистуну, которой въ туже минуту и расшянулся; а укушенное мъсшо посыпаль порошкомь, копторой воспрепятсивоваль яду взять свое Авиствіе, также велбль принять еще въ водъ оной больному, такъ что тоть не чувствоваль ни малой боли. Я наградилъ щедро сего лъкаря. Желаль очень знашь сей секрешь; но онъ мив не сдвлаль сей милости, и представился ШарлатаномЪ, говоря надмённо, что Господь жизни сообщиль ему одному оной.

0

Б

10

0

18

7-

VI-

ďΩ

13

11

20

210

CA

дУ

M 2

ВЬ ивкошорых в мыстах в рыки Мисисипи находять крокодиловь удивиниельной величины. Они шакЪ жадны къ мясу, что естьми попадушь на человъка, спящаго на земли, зашащать въ воду и съвда. хошя впрочемЪ сіи живошвесьма трусливы и бъгуть, какЪ скоро кЪнимЪ идещь, и ръдко Влять людей: для того что отв них весьма легно можно уйши. Однако они тоняются за бВгущими и очень страшны въ водъ. Крокодилъ есть самый ужасивищий звврь во есей природъ, и я не могу вспомнипъ безъ ужаса про того, которой хотьль меня стащить вь ръку Томбекбе. Мив казалось шогда . что я вижу демона, вышедшаго изв бездны, и думаю, что никакъ его лучше не можно представить, какъ въ семь ужасномь видь: спина у него покрыта непроницаемою чешуею ? подобною раковинамЪ усприцЪ, ко торыя не можно пробить пулею. Весьма трудно его ранить въ инос м Всто мёсто, кромё глаза. Ихъ много въ Красной реке. Во время стужи они замирають и имёють пасть отверстую, въ которую, такъ какъ въ мерло какое, входить рыба. Они ни ворочаются, ниже двигаются. Въ сіе время дикіе всходять на нихъ и убивають ихъ копьями своими въ голову, въ чемъ находять себъ удовольствіе.

Тамъ находятся также и лягушки чрезвычайной величины, коихъ крикъ гораздо громче бычачьяго
реву. Я нашель на пуши изъ Мобиліи въ новой Орлеанъ раковину,
которую дикіе называють нанинафле, т. е. морской паукъ. Она
окаментла, крышка оной наведена
была лакомъ, лучшимъ и свътлъйшимъ Китайскаго; глаза окаментлы
и такъ тверды, какъ алмазъ. Сія
раковина находится нынъ въ кабинетъ натуральной исторіи господина
Маркиза де Марини.

Каранкро, птица, подобная видомъ и величиною Индъйскому пъту-

10

90

01

ху, есшь прежорливвишая из в всвя известных в пшиць. Он в ожидають добычи стадами, подобно как в вороны мертвечины; вдять людей мертвых в. Каравкро имбеть перья черныя. Подкрылочной ея пух в останавливаеть кровь.

фламай дв шакой же величины, имъешъ концы крылъ черные, а спину бълую, брюко его огненнаго цвъщу.

Попадаются также въ великомъ множеснив дрозды. Самые малые равняются Европейскимъ. Ихъ такъ много, что однимъ выстръломъ убивають до ста. Они пріятнаго вкуса, и жители принуждены оть нихъ стеречь пшеницу и сарацинское пшено, безъ чего они всю повдять.

Попугаевь, также и другихь птиць изряднаго цвъта, находится великое множество. Въ Миссурійской земль находятся сороки, кои отличаются отъ Европейскихъ токмо перыми, которыми дикіе укращають себъ волосы.

Глаза

Глаза прельщающся красошою природы: она зайсь представляется недавно вышедшею изв рукв своего Творца до паденія наших в праопцевь. Путешесшвенники павняются здёсь предестными птичками. называемыми насмёшниками, и забывающь скуку и досады, обыкновенно случающіяся на пупи, когда видять извивающихся предь собою ппичекъ , прельщающихъ своимъ пріяшнымЪ пъніемЪ. Сіи пшички лишь шолько увидяшь человъка, садящся возай него и поющь очень пріяшно, перелешая вв его глазахв сь одного мёсша на другое. Такая пшичка, садясь на верых в дерева, передражниваеть всвхь пшиць, даже и самых в кошек в. Она прилешает в в в города и селенія, и когда играють на какомЪ инструментъ, то, кажется, что павняется онымв, и присоединяеть къ оному свой голось. Она голубаго цввша, и привыкаеть, когда ее поимають молодую. Я оставляю подробное сего описание господину Бю-Фону. Остаюсь, государь мой, и проч. М 4 Письмо

## Письмо XXI.

Я П

К

B

1

## КЪ тому же

Примвчание о населения Америки. Сін земля древнимь не неизбвстна кыла; кажется, что она соединена сь Азіею со стороны Татаріи. Чрезь сіе-то самое мвсто населившимь оную естественно слвдовало перейти. Разсужденіе о спосокв сохраненія здравін вь новомь севтв.

## Государь мой!

Хотя я непрестанно намъреваюсь возвращинься во Францію, однако не упускаю настоящаго случая писань къ вамъ еще прежде моего ошь взда. Подавши вамь нъкошорое свъдъніе о нравахъ, обыкновеніях в и исторіи тьх в народовь, у котпорых в находился во время моего пушешествія, я думаю, что лучше не могу заключить своего повъсшрованія, какЪ и вкоторыми разсужденіями о населеніи сся обширной машерой земли : но сія матерія таким в покрыта мраком в , что ныив не можно ласкаться изв-ACHUME яснить оную. Хотя многіе ученые писатели о том'ь старались, однако ни мало не успъли, да и новъйшая Философія старалась также снискать себъ въ том'ь превмущество, но тщетно: ибо ея мнънія и разсужденія не могли прельстить и самые слабые умы.

Естьли со вниманіемь разсуждань о древних в писапиелях в, ню все кажешся убъждаешь нась, чио Америка имЪ не совстмъ была не извъсшна. Діодоръ Сицилійскій кажешся шочно объ ней говориль. Ошецъ Лаффишо предлагаешь и жошорое мъсто сего историка, и къ оному пріобщаеть свои разсужденія, довольно оное объясняющія. Финикіяне, естьми въ томъ върить Греческому писашелю, пославши нѣкошорыя колоніи на берега Средиземнаго моря, и обогатившись торговлею, не много опідалялись опів Геркулесовых в столбовв. Оное общирное и мало извъсшное море, которое они находили при выходъ изЪ Гибрал-M 5 map-

тарскаго залива, внушало имЪ ибкопорый родъ ужаса, и они преодолбли оной не вдругь, но постепенно. НЪкоторые отважные море. плавашели осм влидись пусшишься потом в в Океан в , но не ощдаляясь от Африканских в берегов в. Сильная и продолжавшаяся чрезъ многіе дии буря прибила ихЪ кЪ нѣкошорому весьма пространному острову, опдаленному опів западной стороны. По возвращении своемъ они старались другь предв другомв разсказывать о своемъ открыти, и пов вствованія свои украсили всякою дожью, обыкновенною путешественникамъ встхъ земель и встхъ временЪ. Тиріяне, овладъвъ моремъ, вознам врились на оном в поселипься; но Кароатенцы тому воспротивились, опасаясь, чтобъ всв ихъ соотечественники, побуждены будучи разсказываемымЪ, не оставили своего отечества и не убхали для поселенія въ ономъ. Они равномърно почишали сію землю убёжищем в себъ, есшьли бы,

ť

Ĭ

бы, паче чаянія, какое злополучіе разрушило их в имперію.

КЪ сему мъсшу Діодора Сицилійскаго опісць Лаффино присовокупляеть нъчто изв Панзанія. Сей писашель сшарался узнашь, находяшся ли Саширы. Извёстный Евфемъ, Карійской уроженецъ, разсказаль ему, чию во время нВкошораго пушешествія занесень онь быль бурею на край Океана, гдв видвлъ многіе острова, кои мореплаватели называли Саширидами. Народы же, на оных в жившіе, были красноватаго навта, и имвли также хвосты. Успращенные мапросы хопя и спарадись токмо о избавлении себя отъ оныхв, однако прошивный въпръ принудиль ихъ приближишься къ берету, а дикіе окружили судно. Чего ради пушешествующіе, дабы ошь оныхь освободишься, принуждены были дать имЪ женщину.

Разсужденіе оппа Лаффишо покаженіся вамь, государь мой, справефливымь: ,, Описаніе сихь островскихь э, жишелей, говоришь онь, совершенио, согласуется сь Караибами, бывши, ми владетелями Антильских в остро, вовь, изь большей части кото, рыхь они были изгнаны Европей, цами вь сіи уже послёднія вре, мена.

"Тѣло сихъ народовъ весьма кра"сновато; оно отъ природы тако"то цвъта бываетъ не отъ дъй"ствія климата, но отъ воображе"нія матерей, которыя, находя
"красоту въ семъ цвътъ, пере"дають оной своему плоду (\*).
"Оный наводять также и посред"ствомъ искусства: ибо сіи диків
"натираются каждый день року"омъ,

<sup>(\*)</sup> Никто не согласится съ симъ 1езу итомъ о дъйствін воокраженія матерей надъ своими дътьми; изъясненіе же различныхъ цевтовь людей разныхъ мъсть земли сопряжено съ премногими трудностями. Все по санное о сей матеріи не объясняеть сего наленія. Соединеніе многихъ причинъ долженствовало учинть людей изъ вълыкъ черными, красными кмуглыми.

1110

IV-

00-

100

й=

oe.

20

00

ŭ.

e-

RI

e.

),

I.

ie

10

э, омь, кошорый служишь имь вмвэ, сто румянь, оть чего они на поэ, добіе крови кажутся красными. э, чтожь касается до того, что э, они показались симь матросамь э, сатирами, то сіе происходило оть э, страха, представившаго имь лоэ, стовь. Почти всь дикіе Америэ, канскіе надвають себв квосты, э, особливо же когда идуть на войну.

Сходство, находимое в в обыкновеніях в многих в Американцев в с в
обыкновеніями и в которых в древныйших в народов в нашей матерой земли, доказывает в, как в кажется,
что сія земля не безвизв в тна была
древним в. Сверьх в того ув в ряет в
нась, что старый св в и новому
доставил в людей. Каким в образом в
можно истолковать такое сходство,
естьли бы сіе случилось иначе? Коликаго не находим вы сходства
в закон в, нравах в и обыкновеніях в у диких в с в н в которыми древними народами? Сіи подробности

опро-

m

I

опровергнушЪ всегда большую часть отважных в сисшемв, в в которых в предлагающся мивнія, касающіяся до населенія Америки. Естьли бы оную населили люди, избъжавшіе оть потопа, которато повсем Встность тщет. но покушающся опровергнущь, що бы сін люди ввели вЪ Америку обыкновенія, каковыя были прежде потопа. Притомъ же народы, произшедшіе посат сей спрашной казии, походяшь ли на своихь предковь, водою поглощенных в? Мы не имъ. емь довольнаго свёдёнія о семь, и не можемЪ дълать сего сравненія; не можно шакже ничего ошавшствовашь шъмъ, кои говоряшь, что исемогущая десница, насадипшая произраствнія и плоды по псвхв частяхь земли, могла также пь оных в произпести и людей. Остроумное сказаніе не всегда бываетЪ доказательствомЪ; никто не оспориваеть сію власть верьховнаго Зиждишеля всъхъ шварей, но Онъ самъ благоволиль открыть намь, что makb

такъ произвести не угодно было Святой Его воль, что Онъ дароваль быте двумъ тварямъ, кои были источникомъ всего человъческаго рода.

Лостов Врн вишее же и пространнвишее сввдвые о нашемъ могло бы ръшить всъ сіи прудности. Находится, какЪ видно, нѣкоторый проходь, соединяющій Азію съ Америкою. Я вамћ, государь мой, обь ономь ивсколько упомянуль. товоря о слоновых в костяхв, найденных вы одной изы тахы земель, кошорыя я объбхаль. Сіе мивніе не новое: съ давияго еще времени была таковая догадка. "ВЪ . Америку, говоришь ошець Лаффи-, то, можно было пришти чрезЪ , многія мъсша, и шакимъ обраэ зомъ она населилася со всъхъ сто-, ронЪ. Сіе не подлежипЪ никакому ,, сомивнію: она не въ дальнемъ раз-, стояніи находится оть южных в з земель; на свервжв Гренландія, э которая можеть быть соединяется , сь симь новымь свытомь, не весьма э, ощда-

" отдалена от В Лапландіи. Азіат-, скія земли, ограничивающія ее со э, стороны земли Іессо, составляють , можешь бышь съ ней одну ма-, шерую землю, или находящся ошЪ , нее весьма близко. Ежели проливы, , какіе тамъ полагають, продолзающся до самаго Ташарскаго , моря, то Океанъ совершенно, или за почти совершенно се окружающій , , покрышь премногими островами , какъ въ съверномъ, шакъ и въ , южномъ морв. И такъ можно бы , провхать изв острова вв островв, ., или по нешастію кораблекрушенія. -или инымъ какимъ нибудь нечаян-, нымъ случаемъ.

Сей писашель предлагаеть мнотія доказательства кь убъжденію, что съверная Америка касается Татаріи, или какой нибудь земли, соединяющейся какъ съ Татарією, такъ и съ Америкою. Воть изъ оныхъ доказательствъ одно весьма примъчанія достойное. Вамъ не безьизвъстно, государь мый, что гинь**гинь-сенть** есть собственно Манжурское произраствніе; а названіе сего про-челопеческія лядпен. Американцы, коимъ сіе произрастъніе съ давняго времени изавстно, и кои во многих в случаях в оное употребляють, зовушь гарель - отень, которое слово тоже самое знаменуеть, что и на МанжурскомЪ языкВ. Естьли бы свверная Америка не соединена была съ Таппарією, и есшьли бы послёдняя не населила Америку. такъ какимъбы образомъ ихъ жишели могли дашь одинакое названіе одному и тому же самому произраствнію? Здвсь двло идеть не о произвождении словь, кои могли испортиться, и кои исправляются съ великою прудностію, но здісь говоришся о знаменованіи оных в.

Капишанъ Билліамъ Рожеръ весьма достовърнымъ почитаеть, что нъсколько Татаръ перешло въ Америку; онъ притомъже примъчаеть, что корабли, отъжжавшіе Часта II. н

ежегодно из В Филиппинских в острововь вь Мексику, принуждены были направлящь пушь свой къ съверу. дабы имъть способные вътры: попюму что ть, кои поднимаются между двумя пропиками, бывали всегда имъ противны. Притомъ присовокупляеть онь, что далбе сорокЪ вшораго градуса съверной широпы находящь часто мьлкія мьста, что, какъ кажется, доказываеть недальное разстояние оть береговъ. Онъ думаеть, что сіи берега, можешь бышь сосщавляющь какую нибудь швердую землю, Европейцамъ не извъсшную, которая соединяеть Калифорнію съ Японскою землею; но не Камчашской ли то береть, или оное новое пространство земель, которое КапитанЪ БерингЪ ошкрыхЪ?

КЪ симЪ примѣчаніямЪ присовокупилЪ перечень того извѣстія, которое находится вЪ книгѣ, называемой Mercure galant, мѣсяца Ноября, 1711 года. Я сюда внесу произшествие безъприсовокупления объ ономъ всякаго разсуждения, которое бы или подтверждало, или противоръчило оному. Авторъ утверждаеть, что оно взято изъ одного манускрипта, найденнаго въ Канадъ.

Десять человъкъ Французовъ, вознамърившись учинить новыя открытія, въ надеждъ отъ того обогатиться, съли на три каноэса и поъхали вверьхъ Мисисипи. По долговременномъ путешестви они натили другую ръку, течение коел клонилось къ юго-западу; они перетащили на оную свои каноэсы, и продолжали путь. Чрезъ нъсколько времени прибыли въ нъкоторую страну, которая простиралась около двухъ сотъ миль, и населена была народомъ, называющимся Эсканибами.

Сіи Французы нашли множество золота у сего народа. Государь онаго производиль свой родь отв Монтезума. Онь назывался Агозамомь. Въ мирное время онъ деромаль войска 100000 человъкъ.

H 2

Жен-

Женщины Эсканибскія бёлы, также какЪ Европейскія; он вим вли, такЪ какЪ и мущины, весьма большія уши, къ коимъ они привязывали золошыя кольца. Признакъ знашности почишался въ шомъ, есшьли кшо опростить ногии. Многоженство не запрещалось у сихъ народовъ. Они не много старались о своих в дочеряхв, кои жили вв величайшей у них вольности, и никто не налсматриваль надь ихь поведеніемь, Земля ихъ приносила имъ тобакъ. различные Европейскіе и Индъйскіе плоды, и многіе собственные свои; ръки были рыбны, лъса наполнены были различнаго рода ппицами, а особливо же великое множество было попугаевъ. Столица опстояла на шесть миль от рвки, называем й ими Мисси, Золотая река. Они такъ мало почищали сей металлъ. что позволили прівхавшимъ Французамь брать онаго и отвозить сь собою, сколько имъ хотвлось Вы конечно уже заключаете, что употребили

требили въ пользу сіе дозволеніе: каждый получиль на свою часть до шести пудв. Ихв руды были на горахь, сь кошорыхь сплавливали золошо по ручьямв, пересыхавшимв въ нъкоторое время года. Сіи дикіе производили великой торгь съ ивкопорымь весьма опідаленнымъ народомъ дабы увъдомить Французовь о разстояніи до онаго; они объявили, что на путь требуется шесть мъсяцевъ. Сіи путешественники находились у ЭсканибовЪ въ то время, какъ ихъ караванъ ошправлялся для торгу съ сими чужестранцами; оной состояль изъ шрехъ сошь воловь, навыоченныхъ волошомъ; равное число людей, вооруженных в дрошиками , луками , нъкопорымъ родомъ стрълами и кинжаловЪ, провожали ихЪ и охраняли; на золошо вымбнивали они желвзо, сшаль, дрошики и другія оружія.

Я не знаю, околько можно положишься на сіе пов'всшвованіе; пушешесшвенники догадывались, чшо Н з Япо-

Японія есть та отдаленная страна въ которую Вздили Эсканибы торговать; въ семъ случав должно шамо бышь сообщению между Азією и Америкою. Нѣкоторые Аглинскіе писатели, безъ всякаго спору подлинности сего извъстія, думають, что сіи дикіе повхали торговать св жишелями Камчатки, или другаго какого нибудь острова, или матерой земли, лежащей вь разсужденій сего полуострова кЪ востоку. Никогда не увъряшся шочно о семъ сообщении, развъ когда оное ошкроется. Догадки ничего не истолковывають: онв дають некоторос правдоподобіе. КакЪ бы то ни было, весьма в рояшио, что такое сообщеніе есть, котя бы и было и всколько проливовъ, кои бы ощдвляли сіи одну от другой, но часши при всемъ томъ сіе не воспрепяпствовало бы людямь проиши изъ одной въ другую, перевжжая оные проливы. Должно надвишься, что незнаніе, въ какомъ мы нынъ наI

0

0

e

0

34

Ь

0

г-Ъ

۱-

C

) ,

0

to

И

10

1-

Ъ

e

10

1-

) =

ходимся, не навсегда останется. Открытія, на кои покусятся вЪ тихомЪ морѣ, насЪ просвѣтятЪ (\*), естьми при учиненіи вЪ сей сторонЪ путешествій вЪ самомЪ дѣлѣ находятЪ проливы. Сіе однако не доказываєтЬ, что всегда они тутЬ бывали; землетрясенія могли оные учинить разсѣченіемЪ перешейка, соединившаго двѣ матерыя земли. Равномѣрному приключенію многіе писа-Н 4

<sup>(\*)</sup> Агличане въ самое то время, когда я отдаль въ печать сін письма, уже нашли вы семь морь десять острововь. сего обрътенія подробное описаніе находится вы книгь путешествія начальника эскадом Бирона, которая такой едвлала шумь и которая доказала вытіе великановь, чему древніе слето върили, новые какъ пустяки отвергли, потомы устрились чрезь новыя открытія. Первое путешествіе, имбющее учинено вышь Агличанами въ сей же етранв, снавдить нась овширнвишими подровностями. Имь предпріятіе везь сомныйя возбудить нь сему и другихЪ, а совершенное познание Южнаго моря разсветь затрудненія о соединенін Азін сь Америкою.

тпели приписывають и Гибралтарской проливь: Средиземное море, говорять они, прежде сего никакого не имбло сообщенія съ западнымь Океаномь. Многіе думають, что и Англія прежде соединена была съ Францією; нынтть море отдъляєть Кале оть дувра Для чего подобное сему не могло случиться съ Америкою и Азією?

Естьли способь, каковымь люли дошли до Америки, заключаешЪ толико неизвъстностей, менъе сего сыскивающъ исканіи шого времени, вЪ которое сія часть земли была селвна. Все то, во что трудно проникнуть, естественно возбуждаеть любопышство наше: Mbr желаемЪ видъщь новосши и говоришь оных в; часто представляем в себъ свои воображенія вмввздорныя сто вещественностей. Между стран. ными мивніями, кв коимв поводомв служила сія машерія, приведу сюда л мивите Марка Лескарбота въ его исторіи о новой Франціи. Отець Лафишо

фито будеть мив еще помощію въ семь случав, и я возьму изь его сочиненія о нравахЪ дикихЪ Американцевь то, что я желаю сказашь о сей машеріи. , Лескарбошь ушвер-«ждаль, пишеть онь, что Ною , изв встны были западныя земли, гл в можеть быть онь родился; что по , крайней мфрф онъ зналь оныя по а, слуху; что, проживъ 350 лёть по д пошопъ, самъ онъ принялъ сша-"раніе населишь сін земли з что а, будучи великимъ художникомъ и . великимъ мореходцемъ, и должен-, ствуя населить землю, могь онъ , шуда отправить своих в дътей: и , что ему не трудиве было пройти , чрез Б Гибралшарской пролив В в В за новую Францію, къ Зеленому мы-, су, въ Бразилію, какъ дъшямъ у его поселиться въ Японіи, или , ему ишши съ Армянскихъ горъ въ , Ипалію, гдв онь основаль Яниэ, кулъ при Тибръ, естьли токмо , языческие историки истинну пид сали въ своихъ исторіяхъ.,

H 5

Сомни-

Сомнишельно для меня, будшо бы надлежишь восходишь до Ноя лля сысканія эпохи населенія Америки. Естьли какъ весьма въроятно, Ташары туда прошли, то сему должно случиться гораздо позже. Люди, не весьма многочислен. ные, не оставляють вдругь своихь пространных в областей, ими населяемыхЪ. Они стараются не такЪ скоро раздълиться, потуда бывають соединены пока , размножившись слишкомЪ, не разпространятся далве, или пока другія обстоятельства не принудять ихь удалиться той земли, въ коей они родились. Сему подобныя изысканія не весьма важны: они происходящь ошь любопышства, а шрудность, удовольствовать оное, долженствовала бы не допускащь до нихъ. Все, что можно сказать здёсь извёстнаго, заклю. чается въ семъ, что Америка токмо за нъсколько въковъ прежде сего была населена.

Повель, писапіель Аглинскій, говорить вь своей исторіи о Галлахъ, что въ 1170 году нашея эры была война вЪ сей землЪ за наслёдство въ престолъ по смерти Государя Овенгинеша. Побочный сынЪ похишилЪ корону у законныхЪ дъщей, изъ коихъ одинъ, по имени Мадокв, отправился для сысканія новых в земель. Направляя свой пушь кЪ западу, онЪ прівкалЪ вь одну землю, въ которой красота и плодоносіе были весьма удивишельны. А какЪ земля та была необищаема. то онъ въ ней и поселился. Гаклуить увъряеть, что онь учиниль два, или три пушешествія въ Англію для взятья жителей, кои, по ръчамъ его о сей пріятной земль, желали съ нимъ въ оной поселищься.

Агличане думають, что сей Государь нашель Виргинію. Піерь Марширь, кажешся, приводить вы доказательство сему мизнію, говоря, что Виргинскіе народы и Гватималы празднують память одного изь сихъ

сихЪ древнихЪ героевЪ, ими называемаго МадокомЪ. Многіе нынЪшніе усмотрваи нвпушещественники сколько старинных Вретонских Б словь, упопребляемых в сверными Американцами. Славный Аглинской ЕпископЪ НикольсонЪ думаетъ, что Гальской языкЪ составиль знашную часть языковь Американских в жителей. Есть любители древности которые думають, что Испанцы получили двойное свое і (іі) отв Американцовь, кои, по мивнію Агличань, онымь должны Галламь. Никогда бы сего не кончили естьмибЪ хотбли приводить всв умствованія, коими они надъющся доказащь пушешествіе Гальскаго Гусударя Мадока. Голландцы привезли изЪ Магелланскаго пролива ппичку, им вющую бълую головку, которую тамошніе природные жишели называють пентинь, а сіе слово есть старинное Брешонское и знаменуешь втлую толопу. Изв того заключаютв, что она вывезена изв земли Галловв.

Не одни Агличане, по историческимъ нашимъ романамъ, поселились въ Америкъ и населили ее; Бајеръ думаетъ, что Норманды суть первые изъ Европейцовъ, дерзнувте направлять свой путь въ сји страны.

Докторъ Локчеръ утверждаеть, что одинь знатной фамиліи Богемець, прівхавь вы Бразилію, нашель Магелланской проливь, прежде нежели Колумбь прибыль вы новой свыть: сей Богемець назывался Мартыномь. Многіе Нымецкіе писатели, желавшіе бы лучше, чтобь Америка носила на себы имя ихь Мартына, нежели Америка Веспуція, приняли сіе мныніе.

Пускай хоть принимають, хоть отвергають сіи преданія, пусть будуть оные баснословны, или истинны; но то неоспоримо, что Американцы одного сь нами происхожденія, и вь своихь заблужденіяхь сохранили они многія понятія, сходживенныя довольно сь тьми, ком намь

намЪ писаніемЪ преданы. Я вамЪ сообщу, государь мой, выписку изЪ разсужденія, писаннаго на АглинскомЪ языкъ о населении новаго свъща, въ коемъ близко подойдено ко многимъ Американскимъ мнъніямъ, которыя получили свое начало вЪ истиннахв, сохраненныхв Моисеемв. .. Перувіанцы думають, что быль , н вкогда потопъ, погубивний всвхъ , жителей их в твердой земли, кром в ,, нъкотораго малаго числа, удалив-, шагося въ пещеры и ущелины, на , вершинах высочайших в горв нахо-, дящіяся, и коих в потомки вновь за населили землю. Нъкошорыя другія "мивиія, не весьма разиствующія ,, от в сих в, были приняты жителями .. Гиспаніолы, о чем в увъдомляеть за насъ Гемелли. Также и въ древ-, них в Мексиканских в исторіях в упо-"мянуто о всеобщемъ потопъ, отъ , коего погибъ весь родъ человъче-"скій, кром в одного челов вка и его ээ жены. Сін два супруга, по мив-, нію Мексиканцевь, имъли много-, числен-

, численное потомство. Но вст ихъ завши были ивмы даже до шого , времени, пока голубь не одарилъ э ихъ даромъ языка. Къ сему при-, соединяющь они, что первоначаль-, ный языкъ пошомковъ, непосред. э сшвенно от пары пережившій , наводнение, быль раздълень на , столько нарвчій, что уже имь не , было возможности другь друга , разумёть; а сіе их в принудило э между собою раздълишься и споо собсивовало имъ къ населению , различных в странъ свъта. Нъ-, которые Американцы держатся , преданія, что всв люди ведуть свое начало от четырех жен-, щинъ, что весьма согласно съ . Моисеевою исшорією, которой производить всткь народовь оть ноя и его прехъ сыновей. Всъ сіи з преданія дають явственно понятіе , въ шемъ, что ной есть праотецъ , Американских в жишелей, и что различныя мѣста исторіи Моисеев вой дошли до нихЪ, чего довольно 1. Ha ,, на уничтоженіе странной системы, ,, приписывающей Американ цам Б ,, предковь, бывшихь прежде Адама.,,

Сіе примічаніе, государь мой, не ошевшствуеть ли всвый доказательспрамь систематических в писа. телей, желающих выдать нел впые плоды своего воображенія за исшинны? Гдъ Американцы могли бы почерпнушь сіи поняшія, есшьли бы они не гораздо поздиве потопа существовали, и естьли бы они He произошли от народовъ, сохранившихъ сіе преданіе? Не прудно изъяснишь слъдствіемЪ ихъ времени. невъжествомъ и вътренностію диких в басни, в в которых в они скрыли небольшое число исшинных в произшествій, начертанных в в их в памяти. Недостатокъ въ меншахЪ, харакшерахЪ и буквахЪ, для начершанія письменно произшествій. вредить по необходимости чистоть преданія, какъ скоро онов предаения изустно опщемъ своимъ дътямь и долженствуеть весьма пере-MB-

мънишься чрезъ нъсколько времени.

Безпрестанныя войны, происходившія между Американцами и ихъ сосвдами, весьма много способствовали малолюдству, чно побудило ихв вести жизнь бродящую. Переходя изв авса вв авсь для сысканія себъ добычи, останавливаяся на всъхъ швхъ мъсшахъ, гдв сыскивали обильное пропитаніе, и оставляя оныя, они переходили въ другія, какЪ скоро чувствовали какой либо недосшащокъ. Естьли бы ихъ было гораздо большее число, ихЪ нужды умножились бы; тогда труднёе было бы доставать себъ потребное содержание для всъхъ; сіе безпокойство открыло бы их в разумв, и они получили бы иныя поняція, и почувспівовали нужду кЪ размышленію о доставлении себъ надеживищаго пропишанія; плоды, вляемые имъ землею, научили бы ихъ, какъ оные чрезъ удобреніе умножать; они почувство-Yacms II. вали

вали бы всю цвну сих в произраствий, и начали бы думать о присвоении себ в оных в. Уже в в различных в кантонах в садять деревый и стоть хлабь, а скоро начнуть стять и другія стянна. Одно познаніе доводило бы их в до другаго; они укртились и остановились бы в в той земль, которую бы они впервые обработали; кв ней бы они прилъпились и не стали больше бродить, как в нынь.

Европейскія селенія въ стверных в странахь побудили многихь изъ сихь народовь расположиться по сость стверений, кое они имь могуть подать. Наше желаніе получать мъха, и удобность, съ какою они достають себт водку и оружія за сіи товары, часто побуждають ихъ обътать за ловлею далье, нежели за двъсти миль, для доставленія себт тъхь вещей, изъ коихъ они сдълали себт нужду. Такимь образомъ

зомъ они шолько по видимому не кочующіе бродяги. Они сохраняють сей вкусь къ бродящей жизни, и то время, въ которое они должны просвътиться, еще весьма отдаленно: можеть быть они, прежде нежели доживуть до того, всъ погибнуть.

ВошЪ, государь мой, что, я думаю, можно сказащь в роящи вишаго о населеніи Америки! Мое письмо весьма бы увеличилось, когда бы я кошвав вамв напомнишь кошя шокмо сошую часть того, что было о семь сказано. Прошивныя тому системы и мивнія, объявленныя издавна, составили бы нёсколько изрядной величины книгь. Я старался ограничить себя токмо и всколькими любопышными примвчаніями но кажешся швхв мивніе гораздо справедливве, которые думають, чию Ташары вопервых в населили Америку. Вы не можете представить, какое сходсшво между обычаями Американцевь сь обычаями древнихь CKM-

F

6

И

Я

И

h

Скиеовь, какь вы священных обрядахы и нравахы, такы вы роды пищи, ими употребляемой! Гормій наполнены разсужденіями, кои могуть удовольствовать вы семы случай любопытство, и я васы приглашаю кы чтенію онаго.

Я осшавлю сіи изысканія, коими бы можеть быть мив надлежало кончить повъствованіе моихь путешествій. Я вамь поговорю о другой, гораздо для человъчества полезивишей вещи, въ коей примъчанія и опыты довольны для нашего просвъщенія.

Понеже челов вку всего свойственные желать продолжительной жизни, то я думаю, что кстати будеть, по сдыланному мною опыту, кратко показать способъ сохранения и продолжения жизни въ Америкъ.

Я кончу свое письмо небольшим разсуждением в о способ в, как в содержать и вести себя. Мив помнится, что я читаль вы Голландских в в в домостях в, от в Апръля, Апрвая, 1687 года, что Фридерикъ Гвальдь, Венеціянской дворянинь. сохранилъ свою жизнь даже до 400 авть. Думають, что онь имваь общее лекарстио. Вывхавь изв Венеціи 7 Марша, 1688 года, онъ взяль съ србою портреть свой, списанный Тиціеном в. Сей художник в уже бол ве 130 авть тому, какь умерь. Я увъренЪ, государь мой, что вы со мною согласны будете, что движение и воздержание дълающь здоровье совершеннымъ. Американские народы, за 260 лъть прежде сего, не знали, что такое есть вино и водка, пока не прівкали в нимь Европейцы: они токмо копченымЪ пина лисъ сомв, получаемымь оть ловли, зажареннымЪ, или свареннымЪ сЪ крупою, или пщеномЪ, истолченнымЪ въ ступъ, изъ твердаго дерева сабланной. Сія весьма пища здорова, и составляеть хорошій жилусь. Я пишался два мъсяца пищею, вкавЪ овкъ по Мобилін съ дикими, и могу увъ 0 3 pumb, ришь, что я никогда не быль такь здоровь, какь тогда. Изь Латтинских в пословиць лучшая есть: Plures gula occidit, quam gladius: то есть роскошь и невоздержность вы пищь и пишь погубляеть больше людей, нежели мечь. Того ради должно предписать себь правила для содержанія здоровья, особливо же вы теплых в Американских в странах в.

Вопервых в, надлежить великое имъть стараніе пріучать себя мало помалу к в климату, и воздерживаться от всяких в илодов в и от всяких в напитков в, пока тъло не пріучить к в оным в постепенно. Многокровные люди могуть оную иногда пускать для избъжанія апоплексіи. Можно нъсколько раз в принять слабительных в легких в лъкарств в, также надлежить убъгать от в солнечнато зною, равно и от в вечерняго воздуха.

А когда случится много выпить вина, должно принять чего нибудь кислаго, как в на примър цитрона, кото-

даже

жоторато тамъ вездъ много; отъ чего избавишься замъщательства въ умъ и не сдълаещься пьянымъ отъ паровъ, послъ сего обыкновенно слъдующихъ. Естьлижъ мпо чувствуеть въ себъ жаръ отъ излишнихъ напитковъ, тоть долженъ принять прохладительнаго, и весьма беречься всякой пищи, жаръ производящей; пить какъ возможно менъе спиртныхъ напитковъ; потому что они разжигають кровь, и легко причинить могуть горячку.

Когда кто слишкомъ много БлЪ, тогда кръпкіе напитки весьма способствують укръпленію желудка и варенію; но напротивь того, когда случится лишнее выпить, (\*) то сіе ресьма опасно. Весьма вдавшіеся въ распутство всегда мучимы бывають такими сновидъніями, которыя ихь ослабляють

(\*) должно примътить, что какъ Американцы стали употревлять вино и кръпкіе напитки, то и они, равно жакъ и мы, укоротили соою жизнь.

даже до того, чно причиняется великая разспройка вЪ разсудкЪ, для того что винные пары, коимъ они наполнили себя, чрезвычайно возбужлають воображение. Изъ опыта извъстно, что тръзвые люли, а особтв, кои употребляють вь пишье воду, спять покойно, и сонь их в ни легок в, ни шяжел в слишком в. Во II главъ жизни Аполлонія, писанной ФилостратомЪ, видно, что въ Афинахъ шв, кои были подвержены худымъ снамъ, сказывали о тюмь жрецамь ложных в боговь, дабы оных в избавишься; а сіи приказывали имъ воздерживащься ошъ вина. чрезЪ два, или четыре дня. Сіе запрещеніе очищало их воображеніе м приносило изцъленіе, кое они приписывали своимъ богамъ.

Когда по многояденіи чувствуєма будеть шягость, и когда члены всь утомятся, такь что великое изобиліе вь сокахь питательныхь причинить пухлость по всему твлу, и великая лёность овладветь: то мнь

каже-

кажешся, что по примъру дикихъ пошь и исхождение паровь сушь неминуемыя тогда средства, когда помогають естественному жару наружнымъ. Сіе авкарство надежно. токмо чтобы произведено было при началь бользни. Европейны. дабы хорощо вспошёнь, од ваюнся дзумя одвялами, такв чтобв на ружв токмо одно лице было; пребывал въ шакомъ положени. пока не вспотбють, встають черезъ часъ. Продолжая таким в образом в нъсколько дней, такое получають облегчение, что силы и позывь на пищу возвратно приходять, и чувствуема бываеть такая легкость, чпо дивипься надобно: понеже симъ потомъ внутренняя совершенно очищается отБ излишества, безЪ всякой боли и принужденія природы, чего помощію авкарствв учинить не возможно.

Дабы всегда бышь здраву, то должно сіе повторять трижды въ годъ, то есть весною, осенью и зимою.

Заключение мое, государь мой, будеть то, что діэта изхожденію паровъ намЪ сосшавляешЪ общее авкарство. И такъ я объявлю: что во встхв вещахв природу должно намЪ спавинь насшавницею: оть нее мы должны научиться истинным в средствам в сохранить свое здравіе; она намЪ то повел вваеть поль наказаніемь жестокими боавзнями, дяже и лишеніемь самой жизни. Я уже вамь даль знашь что частыя упражненія диких в св. верной Америки, какъ танцованье. игра въ мячь, охоша, рыбная ловля; война и проч. возбуждають споль сильно естественной жарь, что оной исполняеть свою должность. вытоняя изЪ штая все излишество. Для чего мужики проживанть 10раздо долђе, и не употребляють въ помощь себъ Медиковь? Всегдашнее упражнение въ прудахъ пому причиною; непрестанные труды имЪ препяниствующь знашь, что такое ломъ въ коспіякъ, что каменная

бользнь и прочіе недуги, коимь Европейскіе богачи подвержены чрезь изящество своєго кутанья и для того, что они ходять не болье стариковь. Я многихь изь нихь знаю, которые, будучи больны по одному воображенію, двлали аптеки изь своихь желудковь.

Примъчено въ шеплыхъ странахъ Америки, что молодые люди, прівзжающіе изъ Европы, больше умирають, нежели старики, потому что сіи первые употребляють всякіе плоды въ пищу, отъ коихъ получають всть должно несьма по малу, пока тъло не привыкнетъ къ климату той земли: никакой опасности отъ нихъ не ожидай по прошестріи года.

Исполняя сій предписанія, я утверждаю, что можно прожить го-раздо долбе въ новомъ свътъ, нежели въ старомъ. Въ Луизіанъ много такихъ, которые живутъ тамъ съ самаго начала селенія. Я

видълъ одного жишеля, именемъ Гравелина, 118 лѣшъ, прівхавшаго сюда съ господиномъ до Ибервилемъ въ 1698 году. Онъ служилъ солдатомъ въ Канадъ около 30 лѣшъ при царствованіи Людовика XIV. Я есмь и проч.

## Письмо XXII.

## КЪ томуже.

Авторъ возвращается обратно во Францію. Опасности, вы коихы находится при мысь Флориды. Начало мнимаго источника Жуванса. Корабль его избавляется оты Агличань. Сраженів сь однимы изы ихы Каперовы. Проэкты схода на берега новой Англіи. Взятів одного непріятельскаго корабля, Пріъзды авторовы вы корунь.

## Государь мой!

По прівздв моемь і Ноября, 1762 года, въ Корунь, я увъдомился, что господинь де Керлерекь отправиль во Францію Испанскую каліоть для предупрежденія Министря

Ъ

го

ъ

1-

Ъ

J.

71.4 . 51.

0

02

ie B

ie

į.

1,

Ь

0

g

нистра противу господина де Рошемора, Генераль Комиссара морской силы, командующаго вь Луизіань и отозваннаго во Францію. Сей Губернаторь Луизіаны объявиль господину де Бельилю, о которомь я вамь писаль исторію, и господину Кавалеру д' Ерневилю, первому Факціонеру и начальствующему надь морскими войсками вь Луизіань, непріятную въдомость ихь отзыва вь сихь словахь:

"Я вась увъдомано, чио я получиль письмо ошь господина письмо ошь господина письмо ошь господина перваго числа послъдняго Генваря, которымь онь даеть знать, чио король, не доволень будучи ващею должно- сти вашей.

Можно судить о удивленіи, въ какое сія въсть привела двухъ старыхъ офицеровъ, служившихъ Королю и государству съ толикою честію. Сіе неожиданное произшествіе такое причинило имъ огориченіе.

ченіе, а особливо господину де Бельилю, что и самое плачевное состояніе его въ рукахъ дикихъ людо-Бдовъ не причинило подобнаго сему. Сей достойный офицерь, поль много служившій въ селеніи Луизіанъ, гдъ онъ думаль спокойно скончашь дни свои, не страшился сего, и не смотря на абша свои, осмваился подвергнупься морскимЪ и военнымЪ опасностямь и отправился въ Нами. дабы принесть свою жалобу предъ самодержавною властію. Онъ прі-Бхаль сюда весьма въ худомъ состояніи. Немилость, въ какую онъ пришель, весьма его поражаеть, и сомнъвающся, чтобъ овъ могь приступить кв престолу лучшаго свъщъ Государя, не лишившись жизни при семъ неслыханномъ ударъ шасшія подв исходь его жизни.

Вы увидите из в повъствованія моего, что естьми бы не сей старой сфицерь, то мы потерямов болье ста пятидесяти человък в, кои свли на судно Медею обводиннатцати путках в.

шкахЪ, находящееся подЪ командою Капишана Кошонъ (\*). Аглинскій флошь, шедшій для приведенія подь власшь свою Маршиники, ашаковаль Гавану на островъ Кубъ. Всякому извъсшно, что Бдучи изъ Луизіаны во Францію, должно искать себъ островь. Не долженствоваль ли ТубернаторЪ Луизіаны сообщить Капишану Кошонъ полученное имъ самимъ извъсшіе, дабы сей Капитань не осмълился по незнанію. какЪ то онъ учинилъ, заходить лля перемёжки вЪ Гавану? Сіе важное увъдомление весьма достойно вниманія.

Б

1

Ŧ

w

И так вы поравнялись съ Бализою 10 Августа, 1762 года. Как в
кот вли удалиться от острова
Кубы, усмотр вли острова ХосыТартугас в, чли черепах в. В втр в
бил в в корму сильно; но однако наш в
корабельщик в, мало бывавши в в сих в
странах в, сбился ввечеру при вход в
в в

<sup>(\*)</sup> Кошонь эначить свинья.

въ Багамской каналъ и вступилъ въ каналь Флориды. Поворошивь выше. и нашедь внутри сего мыса туже широшу, думаль, что онь уже вив устьевь. Мы пропамавь, когдавь господинъ де Белгиль (\*), знавши съ 45 лёть берега съверной Америки и подозръвавшій въ неискусствъ Капишана, не старался избавишься ошв опасности. Абиствишельно сей опынюмъ искусившійся Мајоръ, видя на разсвътъ дня, что морская вода перем внилась разбудил Б Капишана, которой, думая, что онь вы полномы моры, спаль безь всякой опасности. БросивЪ якорь, мы увбрились о своемь заблуждения, и вЪ

<sup>(\*)</sup> Утомлень и удручень вудучи печалію, онь умерь вы Парижь Ман ц дня, 1763 года. Всв честные люди сожальли о его смерти: кротость его привленла ему любовь и почтеніе оть солдать. Можно утвердить, что семья его выла примъромь добродьтели всему селенію. Сынь и дочь его скоро умерли сь печали о его смерти.

въ великое пришли удивление, увидъвъ, что волы глубиною не болъе было четырехъ саженъ. Тотчасъ повернули судно и выдрались благополучно изъ сего мъста, имъявъ рукахъ якоръ.

Позвольше мив шеперь, государь мой, сдвлашь небольшое примвианіе о Флоридв и о источникв Жувансв, которой столько сдвлаль
шуму въ Европв, и быль причиною
толь многихъ путешествій, что
число оныхъ равно числу обладаемыхъ ненасыпною жадностію
къ злату. Испанцы желали весьма
оной присоединить къ Перуанскимъ
жиламъ. Я надвюсь, государь мой,
что подробности сін вамъ не противны будуть, а сего и довольно
къ представленію вамъ сокращеннаго о семъ описанія.

Флоридской мысь названь Испанцами мысомь де Лось Корріентесь для того, что вода бъжить такь быстро вь семь мъсть, что имъсть большую силу, нежели въчасть И. П терь,

терь, и не допускаеть корабли вдаль ишши, хошябы всв парусы были употреблены, что причиною было тому, что корабли часто разбивались о камень. Капишанъ нашь думаль, что мы прівхали на маленькіе островки, названные ХристофоромЪ Колумбомъ Лось Мартирь по тому. что усмотръвши издали верьхи возвышающихся ушесовь, думаль, чшо видяшь мучащихся людей. Сихъ островов в числом в 11. Острова Лось Тортугась, или черепаки, были такъ названы Испанцами, кои тамъ оных в наловили бол ве 6000. Острова Багамскіе такъ низки, что кажутся потопленными, что составляеть великой каналь, им вющій ширины вь саширокомъ мъстъ 20 миль, ошь Алдана до острововь Лось Маршись, а оть Лось Марширь до Флориды 14 миль. Вст сіи острова находяшся подъ 25 градусомъ, 15 минушами. Мы прыли по сему мѣсшу около 27 дней, и избавились чудесным в образомЪ.

Извъсшно, что Флорида была найдена Ипаномь Поисомь де Леономь, которой искаль Бимини. Сей есшь тошь осировь, о коемь много говорено, особливо о овкв Горданв и о источникв, поль прославляемом В Инд Вйцами Кубы, кои увбряли, что воды его имбли силу дълать людей молодыми. ИванЪ Поись де Леонь поввриль сей баснв. искаль источника безь успёха; но онъ не опианися и послаль для открытія Капишана Переца д' Оршубія и корабельщика Аншонія д' Алминось, а самь пошель вы заливь Пуерто Рико, гдв и нашель Бимини, но не источникъ и не рѣку Іорданъ. Извъстию, что Иванъ Поисъ де Леонъ умерь чрезь ивсколько времени. искавши вездъ сего славнаго источника и не нашедши онаго.

Жители Кубы, коихъ Испанцы возбуждали къ открытію золотыхъ рудъ, желая избавиться отъ таковыхъ безпокойныхъ гостей, прибавили къ сему, что не только есть

золото на островъ Биминъ, но еще есть ръка и источникъ, кои старыхъ дълали молодыми, естьли искупаются въ оныхъ. Въдомость сія тотчасъ послана была къ Кастильскому Двору, что причиною было тому, что многіе Кастиліянцы отправились въ Кадиксъ для того, чтобъ переъхать въ новой свътъ смотръть сего чуда, которое, естьли бы было справедливо, гораздо бы болъе стоило всего на свътъ золота.

Весьма удостов вримись всв сколь ложна сія лесшная и пріяшная въсть, при возвращении «Касшиліянцевь, когда выгруэнлись они въ Кадиксъ, нашедъ ихъ старве. Собравшиеся смвялись ихв шрудному и долговременному пушеществію. Со всвыв твыв, когда искали сей химерической воды, нашли Флоридской мысь. Вь сіе время всь, проходивше сей островь, провхали всв рЪки, источники, озера, даже и самыя болоша и лужи, въ кошорытув они и купались и изЪ нихЪ пили, дабы дабы извёдать, помолодёють ли они от того. Недавно искали сего чуда, так как в в Европ философическаго камня. Естьли бы мы поиманы были Аглинскими Каперами, и приведены на сей остров , мы также бы стали купаться во всёх в рёках в де Бимини. Сей остров в нын принадлежить Агличанам , под в названіем в острова де ла Провидансь; он в нёкогда служиль убёжищем в морским в разбойникам в , кои чинили злодёйство весьма долгое время по Американским в морям в.

Вошь что подало поводь кы сей басны: воздухы вы Флориды столь умырень, что сказывають, будто бы тамь видали 250 лытнихы стариковы. Думаю, что вы Бимини были ныкогда прекрасный женщины изы всей сыверной Америки, а мущины, даже и старики, уклонились вы сей островы для смягченія жизненныхы быдствій; но всы сій невинныя забавы кончились, когда прівхали Европейцы, которые П з

И

Ъ

2

ы

овладёли землями сих в бёдных в народовь. Всв сіи острова были населены людьми, переходившими изЪ Намъ извъсши о Кубы. ственномъ противоборствованіи ФлоридцевЪ ИспанцамЪ: когда они прівхали вв землю бхи баншоди икшоп ОНИ Rh одиннашцаши каноэсахЪ, имъя лукЪ и стрълы, и были толь дераски, что обръзали веревки, державшія на якорях в корабли Ивана Поиса де Леона, которой быль принуждень просить у нихъ мира. Сін народы управляемы Параустами, или Касиками.

Я эдёсь мимоходом в прибавлю, по случаю сего мнимаго источника де Жувансь, что Даріены, желая, так в как в жители Кубы, избавиться от в Кастиліянцевь, в в разсужденій того, что оные весьма искали золота в в сей земль, ув врили их в, что когда они так в жадны к в этому металлу, то им в токмо стоило иттии в в западную часть: там в его было

было такъ много, что ловили неводами и сътьми, что Васко Нунецъ де Бильбоа внесъ сіе въ въдомости, посланныя имъ потомъ ко Двору. Сіе извъстіе весьма обрадовало Испанцев: около сего-то времени Нунецъ нашелъ Южное море и Перу; но ловля золота сътьми явилась ложною.

Вы можете знать, что со времени введенія славной системы Жана Лава, которой думаль возмущить все королевство, представленъ былъ въ Парижъ дикой человъкъ ръки Мисисипи, дававшій по куску золота за ножикъ Французамъ. Каждой болень быль вы то время френевіею, и приносидЪ свои настоящія деньги для шого, чшобъ участвовашь въ химерахъ мнимаго Дорадо. Согласяния послё, что когда бы дикіе новаго Орлеана тогда были вЪ Парижъ, они по справедливости сказали бы, что Французы потеряли разумЪ, или лучше сказать, они бы ихъ почли безмозглыми Шарлаша-

П 4

нами.

нами. Нѣкоторые держатся такого мнѣнія, что сіи мнимыя руды суть самыя тв, которыя погубили господина де ла Саля, когда онъ не попаль на устье рѣки Мисисипи, 1682 года. Онъ не примѣтилъ, что внутренность сей пространной земли заключаеть сокровища, драгоцѣньѣйшія еще, то есть: плодоносіе земли, общей матери всѣхъ смертныхъ, и богатства государствъ.

Мы принуждены были ишши далье по берегу Флориды, а вь 37 день мы находились уже не вь дальности оть Луизіаны. Къ совершенному нашему нещастію бурный вътрь подвергнуль нась опасности, и принудиль поворошить къ острову Кубъ, гдъ не нашедь эскадры, думали, что Агличане сняли осаду; но мы шли на гибель, какь изь слъдующаго усмотрите.

Мы ръшились остановиться въ Гаванъ, чтобъ взать тамъ запасовъ, въ коихъ мы терпъли недостатокъ. Мы стали на

якоръ въ день рождества Пресвятыя Богородицы, 8 Сентября, 1762 года. выставили флагь, выстрёлили нъсколько разв изв пушки для призванія къ себъ на помощь, и весьма дивились тому, что инкто кЪ нам выходить; но подходя ближе, и лишь было вошли въ пристань, увидёли крёпость Маврь. совсёмъ раззоренную, что принудило нась спустить лодку на воду съ н вкоторыми офицерами для сысканія себъ чего нибудь. Сія лодка встрътилась нечаянно съ Испанскою Баландрою, или небольшимъ пранспортнымъ судномъ, вышедшимъ изъ пристани, имъющимъ нъсколько семей Испанцевъже, съ паспоршомъ Аглинскаго Губернатора Милорда Албермаля. Мы уввдомились от в твхв. что города и всв крвпости сдались АгличанамЪ 12 ABrycina, 1762 года.

Немедленио мы ошвалили ошъ берега. Одинъ Аглинской фрегашъ вышелъ для овладънія нами; П 5

но Провидъніе, всегда бдящее надъ нами, послало весьма густой пуманъ, и мы, пользуясь ночнымъ временемъ, вошли въ Багамской каналъ.

Нѣсколько дней спусшя, мы усмотрѣли корабль, преслѣдуемый двумя небольшими суднами, и признали тотчась, что то Каперь съ острова Провиданса, а два взятыя имъ судна принадлежали нашимъ соотчичамъ. Дѣйствительно онъ напаль на насъ, и мы приняли его весьма изрядно, хотя пушекъ у насъ менѣе было четырьмя. (\*) Тогда, не сообразуясь съ канонерами, каждой изъ насъ употребляль всѣ мѣры и все свое искусство въ артиллеріи.

<sup>(\*)</sup> ЗАВСЬ кстати примётить должно, что господинь Керлерекь взяль у нась дев пушки, выбзжая изы новаго Орлеана, и что сіе судно, на которомы прівжаль вы луизіану Маіоры Ангумскаго полку, выло о 14 пушкамь; посему выроятно, естьливы мы имыли столько же пушекь, то каперы сы своею довычею не ушель вы оты нашихы рукь.

леріи. Сраженіе шакъ жарко было, что послъ огня, сильно три часа продолжавшагося, Агличане, не возмогши сдержать нашей пальбы, принуждены были удалиться отъ насъ, и мы такъ щастливы были, что изъ насъ никого не убито, ниже ранено; но судно наше разстрълено было, парусы и все такъ перепорчено, что послъ бою должно было ихъ перемънить отять.

Мы было подверглись величайшей опасности во время сраженія: вътерь поворотиль назадь въ судно, загоръвшійся пушечной стань упаль въ ящикъ съ картечемъ, но къщастію онь не добрался до святой бороды, а то бы сіе заставило насъ ескокнуть.

Между шёмъ выпры были намъ прошивны, и мы были въ полномъ уже моръ, не врдая, какъ скоро доберемся до машерой земли. Еже-дневно усмащривали умножающуюся намъ опасность, чтобъ не умереть отъ

оть голода, и дожили до того. что токмо по четверти употребляли себъ противъ обыкновенной INDIN мъры. Созвали малой свой совъшь, и рѣшились напасть на первой непріятельской корабль, которой намЪ попадешся, сдёлашь вылазку берега новой Англіи, позади коихЪ мы находились, и досшашь нВсколько себъ съъстныхъ запасовъ, или потибнуть вы рукахы съ оружіемъ. Предпріятіе было дерзско, и когда мив позводено сказапь, безразсудно, но въ пословицъ говоришся: голодь пыгоняеть полка изь лесу: шакъ и мы шочно въ шакомъже состояніи были, какъ по провидънію Божескому, пекущемуся о насъ, усмотрам мы большой корабль, къ которому въ туже минуту приближились и напали на него, ръшившись привалить къ нему, ожидая между тъмъ, не покажется ли онъ сильнъе нась въ аршиллеріи. Высшавили Аглинской флагь; однако сіе не воспрепятствовало ему остеречься; но видя видя прошивной себъ въшеръ, расположился къ бою такъ, что всъ успрашились изв насв, кромв упомленных в гладом в. Мы ув вряли его вь своемь павильговъ пушечнымь выстръломъ, и приближась къ нему, нъсколько привалили, что принудило его намъ сдащься, опустивъ парусы. Груз вего был весьма богать; мы взяли себъ всю аршиллерію, множесшво ружей, пистолетовъ и саблей, которыми вооружились; но мало у него нашли събстных в припасовь, по той причинъ, что онъ уже быль при концъ своего пуши: осмощоваи его оставили паса сполько, чтобь имь его стало до Каролины, мъста, имъ опредъленнаго, откуда до насъ было около 70 миль.

Наконецъ мы думали, что намъ можно вхать въ Европу при помощи полученныхъ запасовъ, надъясь, что будучи хорошо вооружены, получимъ что нибудь въ добычу, или остановимся при Азорскихъ

ских в островах в; но обманулись: им в всегда противной вътер в, не могли пристать, и не встрытивши никакого судна, приведены были чрез в 7 недвль в в ужасное состояніе: не им вли бол в 3 унцій сухарей и полубутылки воды на каждой день. (\*)

Мы вскорв лишились бы и сей слабой помощи, когда бы сильная буря по многих в бъдствіях в не прибила насъ въ Испанію въ 94 день нашего пуши, на котором в избавились флотовь, меча, огня, голода, жажды и проч.

Первыя наши спаранія при вход'в вы гавань состояли вы томы, чтобы принесть Всевышнему Существу благодареніе симы спихомы:

Te

<sup>(\*)</sup> На корабл В Аглинском в нашли мы 34 мбры яшной крупы, которан савлала великую намв подмогу: мы варили ее вы водь сы сухарями, изы чего выходила легкая похлевка, скусиая для насы. Изы сего видно, что голоды весьма мало смотрить на приправы.

Те Deum, которой возглашень быль Аббатомь Пикетомь (\*) при звукь всей нашей мускатеріи.

Мы нашли по опдохновении Кавалера Терная, начальника эскадры Французской, возвращающагося изъ своего славнато похода. Сей храброй воинЪ весьма удивился, когда нашелъ на нашемъ суднъ число соддать, которые вь состояни савлань помощь Луизіанв, когда их в въ военныя обстоящельства пока отошлють. Изв нихв онъ взяль часть на корабли своей эскадры для служенія вЪ оставшееся время похода; другихъ, кои имъли увольнение изъ службы, за рукою Керлерека и Фукота, высадили; а они объявили свое желаніе остапься до времени у Испанцевъ.

Мы

<sup>(\*)</sup> Тоть самой, которой вы 1754 году представиль дикихы Королю; оны великою наслаждался честію вы Канады; оны племянникы франциска Пикета, умершаго посланника Его Христіянтыйшаго Величества при Королы Сіамскомы

Мы сощам съ корабля въ день Всъхъ Святыхъ в Ноября, 1762 года; пошли постишнь всемъ корпусомъ Маркиза де Кроа, начальствующаго Генерала въ Галлиціи. Сей господинЪ сдълалЪ намЪ весьма ласковой пріем'ь; от в него пошли къ господину Давиду Генералъ Консулу Французскому, вЪ Галлиціи пребывающему вЪ Коронъ. Мы его просили о неоставлении насъ необходимо нужными вещами: ибо у насъ денегъ не было ни копъйки, и нечвыв содержащься было у Испанцевь. Онв отвышствоваль, что не им веть повел внія о исполненіи того: но какъ дъло шло о оказаніи милости честнымь людямь, то взялся за все, и мы благодарили его за щедрость.

НаконецЪ, отдохнувЪ отъ пути. мы расположились Вхать сухимЪ пушемъ во Францію, и надъемся прівхать ко Двору ві первых в числахЪ Генваря, 1763 года.

Я надъюсь, что мном ничего не опущено въ шечение нашей переписки: ибо я старался столько о исправности оной, сколько требовать от пущещественника подобнаго пчелв, трудящейся для пользы других в. Я не говорю вам в о себь: вы довольно примъщили всъ досады, мною прешеривнныя за що . что я не одобрилъ неслыханнаго злоупопребленія власти, и что всю возможность употребиль противъ сего. Я пребоваль позноленія пере-Бхать въ Европу на неутральных Б корабляхв, вв чемв мнв было ошказано подъ разными прешексшами оть Губернатора, которой принудиль наконець меня Бхашь на купеческомъ кораблъ, на коемъ я подвергался опасности, такъ какъ вамь уже извъстно.

Чтожь касается до награды, не довольно ли гражданину быть върнымъ своему Государю и полезнымъ отечеству? Съ сей стороны дерзаю имъть надежду на Уисть II. Р право-

правосуднаго и просвёщеннаго Министра, и не соми ваюсь въ семъ. чию опр обравищр уливму вр свъщъ Государю ревносшное усердіе офицера, им'вишаго честь и удовольствіе ему служить св похвалою какъ въ Европъ, шакъ и въ Америкв. Я ожидать буду съ почтительною дов'вренностію честнаго награжденія, должнаго воинскому мужесшву; а сіи награды со сшороны нашего Августвишаго Монарха для меня несравненно драгоц винве будушь всёхь богашень новаго свъта. Въ ожидании вась увидъть остаюсь, государь мой, и проч.

ВЬ Коронь, ноявря, 1762 года.

конецъ второй части.



30391-0

Une. 1938

